

# 5. EQUIPO PROPIEDAD DE LA SOCIEDAD DESTINADO AL PROYECTO.

Versión 4

0000023

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

MEMBRE	DICIEI
	1
	1
	4
	2
	1
	1
	3
	3
	2
	2
	1
	2
	2
	1
	3



NO.	EQUIPO O MAQUINARIA	MARCA	MODELO Y No. DE SERIE	AÑO DE FABRICACION	CANTIDAD	LUGAR DONDE SE ENCONTRA PROYECTO
VEHICULOS LIVIANO Y PESADOS						
1	CABEZAL	FORD	LT 9000	1979	1	PLANTEL TRONCAL
2	CABEZAL	FREIGHTLINER	FLD12064-S	1992	1	PLANTEL TRONCAL
3	CAMION DIESEL	MAZDA T-3000	VT-802	2003	1	GUATEMALA
4	CAMION DIESEL	MAZDA T-3000			1	GUATEMALA
5	CAMION DIESEL	KIA			1	GUATEMALA
6	CAMION DIESEL	KIA			1	GUATEMALA
7	CAMION DIESEL	KIA			1	GUATEMALA
8	CAMION DIESEL	FIAT			1	GUATEMALA
9	CAMION CISTERNA	ENDRCKSON	655579	1963	1	MOP
10	CAMION CISTERNA	KENWORTH	K 100-C	1981	1	FISDL
11	CAMION CISTERNA	WHITE			1	GUATEMALA
12	CAMION CISTERNA	INTERNATIONAL	F 2000 D	1979	1	FISDL
13	CAMION CISTERNA	GMC	FORWARD	1988	1	FOVIAL-6
14	CAMION CISTERNA	FORD	F-750	1969	1	PLANTEL TRONCAL
15	CAMION CONCRETERO	DINA	VM-800	1985	1	GUATEMALA
16	CAMION CONCRETERO	GMC	VM-803	1985	1	GUATEMALA
17	CAMION CONCRETERO	GMC	VM-804	1986	1	GUATEMALA
18	CAMION CONCRETERO	GMC	VM-808	1988	1	GUATEMALA
19	CAMION CONCRETERO	GMC			1	GUATEMALA
20	CAMION CONCRETERO	INTERNACIONAL			1	GUATEMALA
21	CAMION DE ESTACA	INTERNATIONAL	COF 9670	1986	1	FOVIAL-10
22	CAMION DE ESTACA	KENWORTH	925	1963	1	FOVIAL-9
23	CAMION DE VOLTEO	INTERNACIONAL	BT-613	1989	1	GUATEMALA
24	CAMION DE VOLTEO	FREIGHTLINER	BT-614	1991	1	GUATEMALA
25	CAMION DE VOLTEO	WHITE	BT-615	1990	1	GUATEMALA
26	CAMION DE VOLTEO	MACK	R 685 ST	1975	1	TRITURADORA
27	CAMION DE VOLTEO	MACK	R 686 ST	1981	1	TRITURADORA
28	CAMION DE VOLTEO	MACK	R 685 ST	1973	1	MOP
29	CAMION DE VOLTEO	FORD	8000	1977	1	TRITURADORA
30	CAMION DE VOLTEO	FORD	LTS 8000	1971	1	TRITURADORA
31	CAMION DE VOLTEO	FORD	F 9000	1970	1	FISDL
32	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1995	1	FISDL
33	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1993	1	FISDL
34	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1993	1	FISDL
35	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1994	1	MOP
36	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1994	1	FISDL
37	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1994	1	FISDL
38	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1989	1	MOP
39	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1994	1	MOP
40	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1994	1	FISDL
41	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1996	1	PLANTASFALTICA
42	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1996	1	PLANTASFALTICA
43	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1996	1	MOP
44	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH613	1998	1	MOP
45	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH613	1998	1	FISDL
46	CAMION DE VOLTEO	KENWORTH	T800	1989	1	FISDL
47	CAMION DE VOLTEO	INTERNACIONAL	9200	1994	1	PLANTASFALTICA
48	CAMION DE VOLTEO	MACK	DM 600	1982	1	TRITURADORA
49	CAMION DE VOLTEO	MACK	R 686 ST	1978	1	MOP
50	CAMION DE VOLTEO	MACK	R 600	1974	1	MOP
51	CAMION DISTRIB. DE LUBRICANTE	INTERNACIONAL	S-1754	1980	2	FISDL
52	CAMION DISTRIB. DE LUBRICANTE	INTERNACIONAL	S-1754	1980	2	MOP
53	CAMION MIXTO	INTERNACIONAL	F2674	1979	1	GUATEMALA
54	CAMION MIXTO	INTERNACIONAL	F2674	1979	1	GUATEMALA
55	CAMION REVOLVE/CONCRETO	MACK	DM 685 S	1978	1	FISDL
56	CAMION REVOLVE/CONCRETO	INTERNACIONAL	F 5070	1988	1	FOVIAL-10
57	CAMION REVOLVE/CONCRETO	MACK	RL 700 L	1974	1	FISDL
58	CAMION REVOLVE/CONCRETO	PETERBILT	357	1990	1	MOP
59	CAMION REVOLVE/CONCRETO	MACK	DM 685 S	1984	1	MOP
60	DOLLYS (8)	FREHNUF			8	GUATEMALA
61	GONDOLAS DE VOLTEO (2)	FREUHAUF		1994	2	GUATEMALA
62	LOW BOY (REMOLQUE)	S/M	2-EJES	1996	1	PLANTEL TRONCAL
63	LOW BOY (REMOLQUE)	LOADCRAFT	2-EJES	1966	1	PLANTEL TRONCAL
64	LOW-BOY	JUAN ROO	VT-605	1989	1	GUATEMALA
65	PANEL	FIAT			1	GUATEMALA
66	PICK UP	ISUZU	P'UP 4X2	1983	1	FOVIAL-2
67	PICK UP	TOYOTA	LAND CRUSER 4X4	1986	1	PLANTEL TRONCAL
68	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2003	1	FISDL
69	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2003	1	MOP
70	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2003	1	FOVIAL-6
71	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2003	1	FOVIAL-6
72	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2003	1	FOVIAL-10
73	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2002	1	FOVIAL-9
74	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2002	1	FOVIAL-9
75	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2002	1	MOP
76	PICK UP	KIA	K 2700 1 4X4	2001	1	PLANTEL TRONCAL
77	PICK UP	KIA	K 2700 1 4X4	2001	1	MOP
78	PICK UP	MITSUBISHI	L-200 1CAB 4X2	2003	1	FOVIAL-4
79	PICK UP	MITSUBISHI	L-200 2CAB 4X2	2003	1	PLANTASFALTICA

ASOCIO TEMPORAL COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

0000026



NO.	EQUIPO O MAQUINARIA	MARCA	MODELO Y No. DE SERIE	AÑO DE FABRICACION	CANTIDAD	LUGAR DONDE SE ENCONTRAYO PROYECTO
30	PICK UP	MITSUBISHI	L-200 2 CAB 4X2	2002	1	FISDL
31	PICK UP	MITSUBISHI	L-200 1 CAB 4X2	1998	1	FOVIAL-2
32	PICK UP	MITSUBISHI	L-200 2 CAB 4X4	2000	1	FOVIAL-2
33	PICK UP	MAZDA	3 1800 LONG	1998	1	PLANTEL TRONCAL
34	PICK UP	FIAT	VK-701	1999	1	GUATEMALA
85	PICK UP	FIAT	VK-702	2000	1	GUATEMALA
86	PICK UP	DODGE-DAKOTA	VK-706	2001	1	GUATEMALA
87	PICK UP	DODGE-DAKOTA			1	GUATEMALA
88	PLATAFORMA	DOLLYS	VT-610	1980	1	GUATEMALA
89	PLATAFORMA	DOLLYS	VT-611	1981	1	GUATEMALA
90	PLATAFORMA	DOLLYS	VT-612	1982	1	GUATEMALA
91	REMOLQUE	FLOW BOY	40 TM	1999	2	CESSA
92	TRACTO CAMION	INTERNACIONAL		1994	1	GUATEMALA
<b>EQUIPOS DE MONTAJE</b>						
93	GRUA HIDRAULICA	GARASA			1	GUATEMALA
94	GRUA HIDRAULICA	P&H			1	GUATEMALA
94	GRUA HIDRAULICA	GROVE			1	GUATEMALA
95	GRUA HIDRAULICA	GROVE	MG-108	1981	1	EL SALVADOR
96	GRUA HIDRAULICA	P&H	MG-111	1992	1	GUATEMALA
97	GRUA HIDRAULICA	LUNA		1996	1	GUATEMALA
98	GRUA PLOTEADORA	LINK-BELT			1	GUATEMALA
99	GRUA TORRE	LIBHERR			1	GUATEMALA
<b>CARGADORES</b>						
100	CARGADOR	CAT			1	GUATEMALA
101	CARGADOR FRONTAL	BOB-CAT 22	MT-200	1989	1	GUATEMALA
102	CARGADOR FRONTAL	GEHL	MM-429	1990	1	GUATEMALA
103	CARGADOR FRONTAL	CASE	MT-206	1991	1	GUATEMALA
104	CARGADOR FRONTAL	MICHIGAN	MT-205	1987	1	GUATEMALA
105	CARGADOR FRONTAL	CATERPILLAR	930	1979	1	FOVIAL-2
106	CARGADOR FRONTAL	JOHN DEERE	444-J	1979	1	PLANTEL TRONCAL
107	CARGADOR FRONTAL	JOHN DEERE	544 C	1984	1	MOP
108	CARGADOR FRONTAL	CATERPILLAR	930	1970	1	FOVIAL-10
109	CARGADOR FRONTAL	CATERPILLAR	950	1979	1	MOP
<b>EXCAVADORES</b>						
110	BARREDORA ANGULABLE	MELROE	ANGLE BROOM	2002	1	MOP
111	BARREDORA ANGULABLE	MELROE	ANGLE BROOM	1999	1	MOP
112	BARREDORA MECANCA	BROS	S/N	1970	1	FISDL
113	BULLDOZER	CATERPILLAR	D6-C	1979	1	MOP
114	BULLDOZER	KOMATSU	D 60 P-6	1986	1	MOP
115	BULLDOZER	CATERPILLAR	D5-B	1986	1	FISDL
116	BULLDOZER	CATERPILLAR	D6-D	1980	1	MOP
117	BULLDOZER	KOMATSU	D-85-P-12	1982	1	PLANTEL TRONCAL
118	BULLDOZER	CATERPILLAR	D6-D	1980	1	FISDL
119	BULLDOZER	CATERPILLAR	D6-D	1980	1	FISDL
120	BULLDOZER	CATERPILLAR	D5-B	1987	1	MOP
121	COMPACTADOR PATA DE CABRA	CATERPILLAR	815	1980	1	MOP
122	COMPACTADOR PATA DE CABRA	CATERPILLAR	815	1980	1	FISDL
123	COMPACTADORA MANUAL	WACKER	DS-72Y	1993	1	FOVIAL-10
124	COMPACTADORA MANUAL	WACKER	DS-72Y	1993	1	FOVIAL-9
125	COMPACTADORA MANUAL	WACKER	DS-72Y	1993	1	FOVIAL-10
126	COMPRESOR	SOLAIR	MM-413	1989	1	GUATEMALA
127	COMPRESOR	BRIG & STRATION			1	GUATEMALA
128	COMPRESOR	SOLAIR			1	GUATEMALA
129	COMPRESOR	JOHN DEERE			1	GUATEMALA
130	COMPRESOR DE ARE	INGERSOLLRAND	CMF185	1995	1	TRITURADORA
131	COMPRESOR DE ARE	JOY	GO185XS(21ADB)	1986	1	PLANTASFALICA
132	ESTABILIZADOR DE SUELOS	BOMAG	MPH 50	1985	1	FISDL
133	ESTABILIZADOR DE SUELOS (V)	REX	HDS	1978	1	MOP
134	EXCAVADORA	FIAT-HITACHI			1	GUATEMALA
135	EXCAVADORA 32 DL	CATERPILLAR	MT-202	1990	1	GUATEMALA
136	EXCAVADORA 32 DL	CATERPILLAR			1	GUATEMALA
137	EXCAVADORA HIDRAULICA	CATERPILLAR	215 LC	1987	1	MOP
138	EXCAVADORA HDR ILICA	CATERPILLAR	215 BLC	1975	1	MOP
139	EXCAVADORA HDR LICA	CATERPILLAR	215 BLC	1997	1	PLANTEL TRONCAL
140	EXCAVADORA HIDRAULICA	HYUNDAI	ROBEX 290 LC-7	2003	1	TRITURADORA
141	EXCAVADORA HIDRAULICA	FIorentini		1999	1	FOVIAL-6
142	HINCADORA DE PLOTES	DEMAG		1987	1	GUATEMALA
143	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	12 G	1980	1	MOP
144	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	12 G	1987	1	MOP
145	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	140 G	1977	1	FOVIAL-6
146	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	140 G	1985	1	FOVIAL-6
147	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	140 G	1986	1	FOVIAL-4
148	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	14 E	1978	1	FISDL
149	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	14 G	1977	1	FISDL
150	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	12 G	1987	1	FOVIAL-4
151	PALA SOBRE ORUGA	CATERPILLAR	3XK1353	1994	1	GUATEMALA
152	PALA SOBRE ORUGA	CATERPILLAR	9KK-01854	1994	1	GUATEMALA
153	PERFORADORA DE PEQUEÑO DAMETRO	BAUER	UBW06	1988	1	GUATEMALA
154	PERFORADORA DE PEQUEÑO DAMETRO	LUMESA	633-18-X15-94	1994	1	GUATEMALA
155	PERFORADORA DE PLOTES	BAUER	BG 9	1995	1	GUATEMALA

COPRECA S.A. - LINARES

0000027

02164  
ANTONIO RODRIGUEZ  
NOTARIO  
REPUBLICA DE GUATEMALA

NO.	EQUIPO O MAQUINARIA	MARCA	MODELO Y No. DE SERIE	AÑO DE FABRICACION	CANTIDAD	LUGAR DE SE ENCUENTRA EL EQUIPO	PROYECTO
156	RETROEXCAVADORA	JVC-41	MF-201	1992	1	GUATEMALA	GUATEMALA
157	RETROEXCAVADORA		120	1993	1	GUATEMALA	GUATEMALA
158	RETROEXCAVADORA		280	2001	1	GUATEMALA	GUATEMALA
159	RODILLO COMPACTADOR	STONE			1	GUATEMALA	GUATEMALA
160	RODILLO COMPACTADOR	INGERSOLL RAND	SD 100 DB	1999	1	FISDL	
161	RODILLO COMPACTADOR	INGERSOLL RAND	SD 100 D BD	2001	1	MOP	
162	RODILLO COMPACTADOR	CATERPILLAR	400 A	1985	1	FOVIAL-4	
163	RODILLO COMPACTADOR	CATERPILLAR	CS 533	1994	1	FISDL	
164	RODILLO COMPACTADOR	CATERPILLAR	CS 533	1985	1	FISDL	
165	RODILLO COMPACTADOR	DYNAPAC	CA 51 B	1987	1	FOVIAL-6	
166	RODILLO LISO MANUAL	BOMAG	BW 60 S	1999	1	FOVIAL-2	
167	RODILLO LISO MANUAL	INGERSOLL RAND	DX 700 E	2002	1	FOVIAL-10	
168	RODILLO LISO MANUAL	INGERSOLL RAND	DX-70 E	2002	1	FOVIAL-9	
<b>EQUIPOS DE PAVIMENTACION</b>							
169	CALDERA-APLICADOR	LINCOLN HIGHWAY	SLH	2002	1	PLANTEL TRONCAL	
170	DISTRIBUIDOR DE AGREGADOS	ETNYRE	K	1978	1	FISDL	
171	DISTRIBUIDOR DE ASFALTO	ETNYRE	FORD 800	1972	1	FISDL	
172	DISTRIBUIDOR DE ASFALTO	ROSCO	F-700/MAX	1989	1	MOP	
173	DOSIFICADORA-MKERCENTRAL	GEN-E-CO	120 M2/H	2000	1	CESSA	
174	PAVIMENTADORA	CMI	SF 3202	1999	1	CESSA	
175	TEXTURIZADORA	CMI	TC 3202	1999	1	CESSA	
176	TRITURADORA PRIMARIA	TRIO	CJ SERIE JAWS	2002	1	TRITURADORA	
177	TRITURADORA SECUNDARIA	TELSMITH	44S SM-CC	2002	1	TRITURADORA	
<b>CONCRETERAS</b>							
178	CONCRETERA	STONE	MM-433	1996	1	EL SALVADOR	
179	CONCRETERA	STONE	MM-434	1997	1	GUATEMALA	
180	CONCRETERA	STONE	MM-431	1999	1	GUATEMALA	
181	CONCRETERA PORTATIL	STEPHEN			1	GUATEMALA	
182	DOSIFICADORA PORTATIL	ODISA			1	GUATEMALA	
183	DOSIFICADORA PORTATIL	ODISA			1	GUATEMALA	
184	DOSIFICADORA PORTATIL	ODISA	2530	1995	1	GUATEMALA	
185	HELICOPTERO	BRIG & STRATION	MM-440	1998	1	GUATEMALA	
186	HELICOPTERO	BRIG & STRATION			1	GUATEMALA	
187	HORMIGONERA MOVIL	FIORI			1	GUATEMALA	
188	INYECTORA HIDRAULICA		MM-505	1994	1	GUATEMALA	
189	VIBRADOR	BOER	MM-438	1995	1	GUATEMALA	
190	VIBRADOR	WYCO	MM-499	1998	1	GUATEMALA	
191	VIBRADOR	WYCO	MM-507	1989	1	GUATEMALA	
192	VIBRADOR	BOER			1	GUATEMALA	
193	VIBRADOR HIDRAULICO		MM-437	1996	1	GUATEMALA	
194	VIBROCOMPACTADORA CA-25	CATERPILLAR			1	GUATEMALA	
<b>BOMBEO CONCRETO</b>							
195	BOMBA DE NYECCION	BAUER	KP 60	1988	1	GUATEMALA	
196	BOMBA ELEVADORA	MAYCO	ST-70 DIESEL		1	GUATEMALA	
197	BOMBA LANZA CONCRETO	MAYCO			1	GUATEMALA	
198	BOMBA LANZA CONCRETO	MAYCO			1	GUATEMALA	
199	BOMBA PARA CONCRETO	MAYCO	C-30 HD		1	GUATEMALA	
200	MEZCLADORA DE ALTA VELOCIDAD	BAUER	MZ 1 50	1988	1	GUATEMALA	
<b>EQUIPOS VARIOS</b>							
201	BOMBA CENTRIFUGA	HONDA			1	GUATEMALA	
202	BOMBA CENTRIFUGA	HONDA			1	GUATEMALA	
203	BOMBA HIDRAULICA	POWER TEAM	C/1000 PSI		1	GUATEMALA	
204	CENTRAL HIDRAULICA		MM-504	1994	1	GUATEMALA	
205	CORTADORA DE HIERRO		MM-475	1996	1	GUATEMALA	
206	DOBLADORA DE VARILLAS	ROLARY	MM-418	1997	1	GUATEMALA	
207	DUMPER				1	GUATEMALA	
208	EQUIPO DE LUBRICACION	GRACO			1	GUATEMALA	
209	EQUIPO DE SOLDADURA	LINCOLN			1	GUATEMALA	
210	GATO HIDRAULICO				1	GUATEMALA	
211	GENERADOR	IGSA			1	GUATEMALA	
212	GENERADOR	TRITON			1	GUATEMALA	
213	GENERADOR	CAT	4ZK05417	1992	1	GUATEMALA	
214	GONDOLA	ITERIANO	MF-301	1990	1	GUATEMALA	
215	GONDOLA	ITERIANO	MF-302	1990	1	GUATEMALA	
216	MOTO BOMBA AUTOCEBANTE	MTR			1	GUATEMALA	
217	MOTOSOLDADORA	LINCOLN			1	GUATEMALA	
218	PLANTA DE LUZ	OLIMPIA			1	GUATEMALA	
219	PLANTA DE LUZ	IGSA			1	GUATEMALA	
220	PLATAFORMA EXPANDIBLE	DOLLYS			1	GUATEMALA	
221	PRENSA		MM-222	1985	1	GUATEMALA	
222	PRENSA	RECORDS	S/SVS		1	GUATEMALA	
223	PRENSA HIDRAULICA	VANGUARD	MM-421	1999	1	GUATEMALA	
224	RODOMARTILLO	HITACHI	DH-38YE		1	GUATEMALA	
225	SOLDADORA	LINCOLN	MM-447	1998	1	GUATEMALA	
226	SOLDADORA	VICTOR			1	GUATEMALA	
227	SOLDADORA	LINCOLN			1	GUATEMALA	
228	TORRE DE LUMINACION	WACKER	LT-4	1998	1	PLANTEL TRONCAL	
229	TORRE DE LUMINACION	WACKER	LT-4	1998	1	PLANTEL TRONCAL	
230	TRANSFORMADOR	COOPER			1	GUATEMALA	
<b>EQUIPOS DE LABORATORIO Y CONTROL DE CALIDAD</b>							

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

0000028

NO.	EQUIPO O MAQUINARIA	MARCA	MODELO Y No. DE SERIE	AÑO DE FABRICACION	CANTIDAD	LUGAR DONDE SE ENCUENTRA Y/O PROYECTO
231	Tamiz de 3"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
232	Tamiz de 2 1/2"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
233	Tamiz de 2"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
234	Tamiz de 1 1/2"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
235	Tamiz de 1"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
236	Tamiz de 3/4"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
237	Tamiz de 1/2"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
238	Tamiz de 3/8"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
239	Tamiz No. 4	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
240	Tamiz No. 8	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
241	Tamiz No. 16	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
242	Tamiz No. 30	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
243	Tamiz No. 50	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
244	Tamiz No. 100	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
245	Tamiz No. 200	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
246	Tapa	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
247	Fondo	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
248	Balanza de 2600 gr.	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
<b>LIMITES DE CONSISTENCIA</b>						
249	Copa de Casagrande	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
250	Ranurador Trapezoidal	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
251	Balanza de 0.01 gr.	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
252	Piseta	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
253	Espátula	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
254	Placa de Vidrio p/ Lim Plast.	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
<b>ENSAYO PROCTOR</b>						
255	Molde Proctor 6"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
256	Martillo Proctor 10 lb	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
257	Molde Proctor de 4"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
258	Martillo Proctor 5.5 lb	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
259	Balanza de 20 kg	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
260	Regla Enrazadora	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
261	Probeta de 1000 ml	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
262	Recip. P/ Humedad	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
<b>ENSAYO CBR</b>						
263	Molde CBR	SOILTEST			1	Laboratorio San Salvador
264	Tripode Hinch.	SOILTEST			1	Laboratorio San Salvador
265	Deformímetro	SOILTEST			1	Laboratorio San Salvador
266	Placa Hinch.	SOILTEST			1	Laboratorio San Salvador
267	Sobrep. de 5 lb	SOILTEST			1	Laboratorio San Salvador
268	Máq. Multitest HM 3000	SOILTEST			1	Laboratorio San Salvador
<b>CONCRETO FRESCO</b>						
269	Moldes Cilíndricos	SOILTEST			36	Laboratorio pie de obra
270	Moldes prismáticos p/vigas	SOILTEST			36	Laboratorio pie de obra
271	Cono de Revenim.	SOILTEST			4	Laboratorio pie de obra
272	Placa de Revenim.	SOILTEST			4	Laboratorio pie de obra
<b>AGREGADOS PARA CONCRETO</b>						
<b>AGREGADO FINO</b>						
273	Cono y Plón para Grav. Específica y Absorción	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
274	Equipo para Colorimetría	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
275	Equipo para PVS yPVV	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
<b>AGREGADO GRUESO</b>						
276	Canastilla para Dens. Bulk	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
277	Equipo para PVS yPVV	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
278	Equipo p/ Part. Planas yA.	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
<b>CONCRETO ENDURECIDO</b>						
279	Máquina de Comp.-Flección	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
280	Procesam. de Información					Laboratorio pie de obra
281	Una Computadora				1	Laboratorio pie de obra
282	Un Impresor				1	Laboratorio pie de obra
283	Un Regulador de Voltaje				1	Laboratorio pie de obra

1000

ASOCIO TEMPORAL  
 COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

0000029

ASOCIO TEMPORAL  
 COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

Señores  
 MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS,  
 TRANSPORTE, y de VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO  
 Presente.

Proyecto: Diseño y Construcción de: "La Apertura Boulevard Diego de Holguín, Santa Tecla (TRAMO II)"

El suscrito en nombre y representación del ASOCIO COPRECA, S.A.-LINARES S.A. DE C.V. declara bajo juramento que el equipo descrito a continuación será asignado en caso de adjudicarnos el proyecto antes relacionado, por lo que nos comprometemos con el Ministerio, a dar todo el apoyo y facilidades que se requieran para realizar una auditoria al equipo propiedad de esta Sociedad, si ésta así lo estima conveniente.

NO.	EQUIPO O MAQUINARIA	MARCA	MODELO Y No. DE SERIE	AÑO DE FABRICACION	CANTIDAD	LUGAR DONDE SE ENCUENTRA Y/O PROYECTO
<b>VEHICULOS LIVIANO Y PESADOS</b>						
1	CABEZAL	FORD	LT 9000	1979	1	PLANTEL TRONCAL
2	CABEZAL	FRL JHTLINER	FLD12064 -S	1992	1	PLANTEL TRONCAL
3	CAMION DIESEL	MAZDA T-3000	VT-602	2003	1	GUATEMALA
4	CAMION DIESEL	MAZDA T-3000			1	GUATEMALA
5	CAMION DIESEL	KIA			1	GUATEMALA
6	CAMION DIESEL	KIA			1	GUATEMALA
7	CAMION DIESEL	KIA			1	GUATEMALA
8	CAMION DIESEL	FIAT			1	GUATEMALA
9	CAMION CISTERNA	HENDRICKSON	655579	1963	1	MOP
10	CAMION CISTERNA	KENWORTH	K 100-C	1981	1	FISDL
11	CAMION CISTERNA	WHITE			1	GUATEMALA
12	CAMION CISTERNA	INTERNATIONAL	F 2000 D	1978	1	FISDL
13	CAMION CISTERNA	GMC	FORWARD	1988	1	FOVIAL-6
14	CAMION CISTERNA	FORD	F-750	1969	1	PLANTEL TRONCAL
15	CAMION CONCRETERO	DINA	VM-800	1985	1	GUATEMALA
16	CAMION CONCRETERO	GMC	VM-803	1985	1	GUATEMALA
17	CAMION CONCRETERO	GMC	VM-804	1986	1	GUATEMALA
18	CAMION CONCRETERO	GMC	VM-808	1988	1	GUATEMALA
19	CAMION CONCRETERO	GMC			1	GUATEMALA
20	CAMION CONCRETERO	INTERNACIONAL			1	GUATEMALA
21	CAMION DE ESTACA	INTERNACIONAL	COF 9670	1986	1	FOVIAL-10
22	CAMION DE ESTACA	KENWORTH	925	1963	1	FOVIAL-9
23	CAMION DE VOLTEO	INTERNACIONAL	BT-613	1989	1	GUATEMALA
24	CAMION DE VOLTEO	FREIGHLITNER	BT-614	1991	1	GUATEMALA
25	CAMION DE VOLTEO	WHITE	BT-615	1990	1	GUATEMALA

0000030

25	CAMION DE VOLTEO	WHITE	BT-615	1990	1	GUATEMALA
26	CAMION DE VOLTEO	MACK	R 685 ST	1975	1	TRITURADORA
27	CAMION DE VOLTEO	MACK	R 686 ST	1981	1	TRITURADORA
28	CAMION DE VOLTEO	MACK	R 685 ST	1973	1	MOP
29	CAMION DE VOLTEO	FORD	8000	1977	1	TRITURADORA
30	CAMION DE VOLTEO	FORD	LTS 8000	1971	1	TRITURADORA
31	CAMION DE VOLTEO	FORD	F 9000	1970	1	FISDL
32	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1995	1	FISDL
33	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1993	1	FISDL
34	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1993	1	FISDL
35	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1994	1	MOP
36	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1994	1	FISDL
37	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1994	1	FISDL
38	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1989	1	MOP
39	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1994	1	MOP
40	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1994	1	FISDL
41	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1996	1	PLANTASFALTICA
42	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1996	1	PLANTASFALTICA
43	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH 613	1996	1	MOP
44	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH613	1998	1	MOP
45	CAMION DE VOLTEO	MACK	CH613	1998	1	FISDL
46	CAMION DE VOLTEO	KENWORTH	T800	1989	1	FISDL
47	CAMION DE VOLTEO	INTERNACIONAL	9200	1994	1	PLANTASFALTICA
48	CAMION DE VOLTEO	MACK	DM 600	1982	1	TRITURADORA
49	CAMION DE VOLTEO	MACK	R 686 ST	1978	1	MOP
50	CAMION DE VOLTEO	MACK	R 600	1974	1	MOP
51	CAMION DISTRIB.DE LUBRICANTE	INTERNATIONAL	S-1754	1980	2	FISDL
52	CAMION DISTRIB.DE LUBRICANTE	INTERNATIONAL	S-1754	1980	2	MOP
53	CAMION MIXTO	INTERNACIONAL	F2674	1979	1	GUATEMALA
54	CAMION MIXTO	INTERNACIONAL	F2674	1979	1	GUATEMALA
55	CAMION REVOLVE/CONCRETO	MACK	DM 685 S	1978	1	FISDL
56	CAMION REVOLVE/CONCRETO	INTERNATIONAL	F 5070	1988	1	FOVIAL-10
57	CAMION REVOLVE/CONCRETO	MACK	RL 700 L	1974	1	FISDL
58	CAMIONREVOLVE/CONCRETO	PETERBILT	357	1990	1	MOP
59	CAMIONREVOLVE/CONCRETO	MACK	DM 685 S	1984	1	MOP
60	DOLLYS (8)	FREHNUF			8	GUATEMALA
61	GC IDOLAS DE VOLTEO (2)	FREUHAUF		1994	2	GUATEMALA
62	LOW BOY (REMOLQUE)	S/M	2-EJES	1996	1	PLANTEL TRONCAL
63	LOW BOY (REMOLQUE)	LOADCRAFT	2-EJES	1966	1	PLANTEL TRONCAL
64	LOW-BOY	JUAN ROO	VT-605	1989	1	GUATEMALA
65	PANEL	FIAT			1	GUATEMALA
66	PICK UP	ISUZU	P'UP 4X2	1983	1	FOVIAL-2
67	PICK UP	TOYOTA	LAND CRUISER 4X4	1986	1	PLANTEL TRONCAL
68	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2003	1	FISDL
69	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2003	1	MOP

0000031

70	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2003	1	FOVIAL-6
71	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2003	1	FOVIAL-6
72	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2003	1	FOVIAL-10
73	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2002	1	FOVIAL-9
74	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2002	1	FOVIAL-9
75	PICK UP	MITSUBISHI	CANTER	2002	1	MOP
76	PICK UP	KIA	K 2700 II 4X4	2001	1	PLANTEL TRONCAL
77	PICK UP	KIA	K 2700 II 4X4	2001	1	MOP
78	PICK UP	MITSUBISHI	L-200 1CAB 4X2	2003	1	FOVIAL-4
79	PICK UP	MITSUBISHI	L-200 2CAB 4X2	2003	1	PLANTASFALTICA
80	PICK UP	MITSUBISHI	L-200 2CAB 4X2	2002	1	FISDL
81	PICK UP	MITSUBISHI	L-200 1 CAB 4X2	1998	1	FOVIAL-4
82	PICK UP	MITSUBISHI	L-200 2 CAB 4X4	2000	1	FOVIAL-4
83	PICK UP	MAZDA	B 1800LONG	1998	1	PLANTEL TROI
84	PICK-UP	FIAT	VK-701	1999	1	GUATEMALA
85	PICK-UP	FIAT	VK-702	2000	1	GUATEMALA
86	PICK-UP	DODGE-DAKOTA	VK-706	2001	1	GUATEMALA
87	PICK-UP	DODGE-DAKOTA			1	GUATEMALA
88	PLATAFORMA	DOLLYS	VT-610	1980	1	GUATEMALA
89	PLATAFORMA	DOLLYS	VT-611	1981	1	GUATEMALA
90	PLATAFORMA	DOLLYS	VT-612	1982	1	GUATEMALA
91	REMOLQUE	FLOR BOY	40 TM	1999	2	CESSA
92	TRACTO CAMION	INTERNACIONAL		1994	1	GUATEMALA
<b>EQUIPOS DE MONTAJE</b>						
93	GRUA HIDRAULICA	GARASA			1	GUATEMALA
94	GRUA HIDRAULICA	P&H			1	GUATEMALA
94	GRUA HIDRAULICA	GROVE			1	GUATEMALA
95	GRUA HIDRAULICA	GROVE	MG-108	1981	1	EL SALVADOR
96	GRUA HIDRAULICA	P&H	MG-111	1992	1	GUATEMALA
97	GRUA HIDRAULICA	LUNA		1996	1	GUATEMALA
98	GRUA PILOTEADORA	LINK-BELT			1	GUATEMALA
99	GRUA TORRE	LIBHERR			1	GUATEMALA
<b>CARGADORES</b>						
100	CARGADOR	CAT			1	GUATEMALA
101	CARGADOR FRONTAL	BOB-CAT 22	MT-200	1989	1	GUATEMALA
102	CARGADOR FRONTAL	GEHL	MM-429	1990	1	GUATEMALA
103	CARGADOR FRONTAL	CASE	MT-206	1991	1	GUATEMALA
104	CARGADOR FRONTAL	MICHIGAN	MT-205	1987	1	GUATEMALA
105	CARGADOR FRONTAL	CATERPILLAR	930	1979	1	FOVIAL-2
106	CARGADOR FRONTAL	JOHN DEERE	444-J	1979	1	PLANTEL TRONCAL
107	CARGADOR FRONTAL	JOHN DEERE	544 C	1984	1	MOP
108	CARGADOR FRONTAL	CATERPILLAR	930	1970	1	FOVIAL-10
109	CARGADOR FRONTAL	CATERPILLAR	950	1979	1	MOP
<b>EXCAVADORES</b>						
110	BARREDORA ANGULABLE	MELROE	ANGLE BROOM	2002	1	MOP

0000032

111	BARREDORA ANGULABLE	MELROE	ANGLE BROOM	1999	1	MOP
112	BARREDORA MECANICA	BROS	S/N	1970	1	FISDL
113	BULLDOZER	CATERPILLAR	D6-C	1979	1	MOP
114	BULLDOZER	KOMATSU	D 60 P-6	1986	1	MOP
115	BULLDOZER	CATERPILLAR	D5-B	1986	1	FISDL
116	BULLDOZER	CATERPILLAR	D6-D	1980	1	MOP
117	BULLDOZER	KOMATSU	D-85-P-12	1982	1	PLANTEL TRONCAL
118	BULLDOZER	CATERPILLAR	D6-D	1980	1	FISDL
119	BULLDOZER	CATERPILLAR	D6-D	1980	1	FISDL
120	BULLDOZER	CATERPILLAR	D5-B	1987	1	MOP
121	COMPACTADOR PATA DE CABRA	CATERPILLAR	815	1980	1	MOP
122	COMPACTADOR PATA DE CABRA	CATERPILLAR	815	1980	1	FISDL
123	COMPACTADORA MANUAL	WACKER	DS-72Y	1993	1	FOVIAL-10
124	COMPACTADORA MANUAL	WACKER	DS-72Y	1993	1	FOVIAL-9
125	COMPACTADORA MANUAL	WACKER	DS-72Y	1993	1	FOVIAL-10
126	COMPRESOR	SOLAIR	MM-413	1989	1	GUATEMALA
127	COMPRESOR	BRIG & STRATION			1	GUATEMALA
128	COMPRESOR	SOLAIR			1	GUATEMALA
129	COMPRESOR	JOHN DEERE			1	GUATEMALA
130	COMPRESOR DE AIRE	INGERSOLLRAND	CMF185	1996	1	TRITURADORA
131	COMPRESOR DE AIRE	JOY	GO185XS(21AIDB)	1986	1	FANTASFALTICA
132	ESTABILIZADOR DE SUELOS	BOMAG	MPH 50	1985	1	FISDL
133	ESTABILIZADOR DE SUELOS (V)	REX	HDS	1978	1	MOP
134	EXCAVADORA	FIAT-HITACHI			1	GUATEMALA
135	EXCAVADORA 32 DL	CATERPILLAR	MT-202	1990	1	GUATEMALA
136	EXCAVADORA 32 DL	CATERPILLAR			1	GUATEMALA
137	EXCAVADORA HIDRAULICA	CATERPILLAR	215 LC	1987	1	MOP
138	EXCAVADORA HIDRAULICA	CATERPILLAR	215 BLC	1975	1	MOP
139	EXCAVADORA HIDRAULICA	CATERPILLAR	215 BLC	1997	1	PLANTEL TRONCAL
140	EXCAVADORA HIDRAULICA	HYUNDAI	ROBEX 290 LC-7	2003	1	TRITURADORA
141	EXCAVADORA HIDRAULICA	FIorentini		1999	1	FOVIAL-6
142	HINCADORA DE PILOTES	DEMAG		1987	1	GUATEMALA
143	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	12 G	1980	1	MOP
144	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	12 G	1987	1	MOP
145	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	140 G	1977	1	FOVIAL-6
146	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	140 G	1985	1	FOVIAL-6
147	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	140 G	1986	1	FOVIAL-4
148	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	14 E	1978	1	FISDL
149	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	14 G	1977	1	FISDL
150	MOTONIVELADORA	CATERPILLAR	12 G	1987	1	FOVIAL-4
151	PALA SOBRE ORUGA	CATERPILLAR	3XK1353	1994	1	GUATEMALA
152	PALA SOBRE ORUGA	CATERPILLAR	9KK-01854	1994	1	GUATEMALA
153	PERFORADORA DE PEQUEÑO DIAMETRO	BAUER	UBW06	1988	1	GUATEMALA
154	PERFORADORA DE PEQUEÑO DIAMETRO	LUMESA	633-18-X15-94	1994	1	GUATEMALA
155	PERFORADORA DE PILOTES	BAUER	BG 9	1995	1	GUATEMALA

0000033

156	RETROEXCAVADORA	JVC-41	MT-201	1992	1	GUATEMALA
157	RETROEXCAVADORA		320	.993	1	GUATEMALA
158	RETROEXCAVADORA		280	2001	1	GUATEMALA
159	RODILLO COMPACTADOR	STONE			1	GUATEMALA
160	RODO COMPACTADOR	INGERSOLL RAND	SD 100 DB	*1999	1	FISDL
161	RODO COMPACTADOR	INGERSOLL RAND	SD 100 D BID	2001	1	MOP
162	RODO COMPACTADOR	CATERPILLAR	400 A	1985	1	FOVIAL-4
163	RODO COMPACTADOR	CATERPILLAR	CS 533	1994	1	FISDL
164	RODO COMPACTADOR	CATERPILLAR	CS 533	1985	1	FISDL
165	RODO COMPACTADOR	DYNAPAC	CA 51 B	1987	1	FOVIAL-6
166	RODO LISO MANUAL	BOMAG	BW 60 S	1999	1	FOVIAL-2
167	RODO LISO MANUAL	INGERSOLL RAND	DX 700 E	2002	1	FOVIAL
168	RODO LISO MANUAL	INGERSOLL RAND	DX-70 E	2002	1	FOVIAL
<b>EQUIPOS DE PAVIMENTACION</b>						
169	CALDERA-APLICADOR	LINER HIGHWAY	SLH	2002	1	PLANTEL TRONCAL
170	DISTRIBUIDOR DE AGREGADOS	ETNYRE	K	1978	1	FISDL
171	DISTRIBUIDOR DE ASFALTO	ETNYRE	FORD 800	1972	1	FISDL
172	DISTRIBUIDOR DE ASFALTO	ROSCO	F-700/MAX	1989	1	MOP
173	DOSIFICADORA-MIXERCENTRAL	GEN-E-CO	120 M2/H	2000	1	CESSA
174	PAVIMENTADORA	CFI	SF 3202	1999	1	CESSA
175	TEXTURIZADORA	CFI	TC 3202	1999	1	CESSA
176	TRITURADORA PRIMARIA	TRIO	CJ SERIE JAWS	2002	1	TRITURADORA
177	TRITURADORA SECUNDARIA	TELSMITH	44S SM-CC	2002	1	TRITURADORA
<b>CONCRETERAS</b>						
178	CONCRETERA	STONE	MM-433	1996	1	EL SALVADOR
179	CONCRETERA	STONE	MM-434	1997	1	GUATEMALA
180	CONCRETERA	STONE	MM-431	1999	1	GUATEMALA
181	CONCRETERA PORTABLE	STEPHEN			1	GUATEMALA
182	DOSIFICADORA PORTATIL	ODISA			1	GUATEMALA
183	DOSIFICADORA PORTATIL	ODISA			1	GUATEMALA
184	DOSIFICADORA PORTATIL	ODISA	2530	1995	1	GUATEMALA
185	HELICOPTERO	BRIG & STRATION	MM-440	1998	1	GUATEMALA
186	HELICOPTERO	BRIG & STRATION			1	GUATEMALA
187	HORMIGONERA MOVIL	FIORI			1	GUATEMALA
188	INYECTORA HIDRAULICA		MM-505	1994	1	GUATEMALA
189	VIBRADOR	BOER	MM-438	1995	1	GUATEMALA
190	VIBRADOR	WYCO	M...499	1998	1	GUATEMALA
191	VIBRADOR	WYCO	MM-507	1989	1	GUATEMALA
192	VIBRADOR	BOER			1	GUATEMALA
193	VIBRADOR HIDRAULICO		MM-437	1996	1	GUATEMALA
194	VIBROCOMPACTADORA CA-25	CATERPILLAR			1	GUATEMALA
<b>BOMBEO CONCRETO</b>						
195	BOMBA DE INYECCION	BAUER	KP 60	1988	1	GUATEMALA
196	BOMBA ELEVADORA	MAYCO	ST-70 DIESEL		1	GUATEMALA
197	BOMBA LANZA CONCRETO	MAYCO			1	GUATEMALA

0000034

198	BOMBA LANZA CONCRETO	MAYCO			1	GUATEMALA
199	BOMBA PARA CONCRETO	MAYCO	C-30 HD		1	GUATEMALA
200	MEZCLADORA DE ALTA VELOCIDAD	BAUER	MZ 1 50	1988	1	GUATEMALA
<b>EQUIPOS VARIOS</b>						
201	BOMBA CENTRIFUGA	HONDA			1	GUATEMALA
202	BOMBA CENTRIFUGA	HONDA			1	GUATEMALA
203	BOMBA HIDRAULICA	POWER TEAM	C/1000 PSI		1	GUATEMALA
204	CENTRAL HIDRAULICA		MM-504	1994	1	GUATEMALA
205	CORTADORA DE HIERRO		MM-475	1996	1	GUATEMALA
206	DOBLADORA DE VARILLAS	ROLARY	MM-418	1997	1	GUATEMALA
207	DUMPER				1	GUATEMALA
208	EQUIPO DE LUBRICACION	GRACO			1	GUATEMALA
209	EQUIPO DE SOLDADURA	LINCOLN			1	GUATEMALA
210	GATO HIDRAULICO				1	GUATEMALA
211	GENERADOR	IGSA			1	GUATEMALA
212	GENERADOR	TRITON			1	GUATEMALA
213	GENERADOR	CAT	4ZK05417	1992	1	GUATEMALA
214	GONDOLA	ITERIANO	MF-301	1990	1	GUATEMALA
215	GONDOLA	ITERIANO	MF-302	1990	1	GUATEMALA
216	MOTO BOMBA AUTOCEBANTE	MTR			1	GUATEMALA
217	MOTOSOLDADORA	LINCOLN			1	GUATEMALA
218	PLANTA DE LUZ	OLIMPIA			1	GUATEMALA
219	PLANTA DE LUZ	IGSA			1	GUATEMALA
220	PLATAFORMA EXPANDIBLE	DOLLYS			1	GUATEMALA
221	PRENSA		MM-222	1985	1	GUATEMALA
222	PRENSA	RECORDS	S/SVS		1	GUATEMALA
223	PRENSA HIDRAULICA	VANGUARD	MM-481	1999	1	GUATEMALA
224	ROTOMARTILLO	HITACHI	DH-38YE		1	GUATEMALA
225	SOLDADORA	LINCOLN	MM-447	1998	1	GUATEMALA
226	SOLDADORA	VICTOR			1	GUATEMALA
227	SOLDADORA	LINCOLN			1	GUATEMALA
228	TORRE DE ILUMINACION	WACKER	LT-4	1998	1	PLANTEL TRONCAL
229	TORRE DE ILUMINACION	WACKER	LT-4	1998	1	PLANTEL TRONCAL
230	TRANSFORMADOR	COOPER			1	GUATEMALA
<b>EQUIPOS DE LABORATORIO Y CONTROL DE CALIDAD</b>						
231	Tamiz de 3"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
232	Tamiz de 2 1/2"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
233	Tamiz de 2"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
234	Tamiz de 1 1/2"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
235	Tamiz de 1"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
236	Tamiz de 1/2"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
237	Tamiz de 3/4"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
238	Tamiz de 3/8"	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra
239	Tamiz No. 4	SOILTEST			1	Laboratorio pie de obra

6. EQUIPO A  
SUBCONTRATAR Y/O  
ADQUIRIR  
SUBCONTRATOS  
(FT-1.07)

0000038

Señores  
MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS,  
TRANSPORTE, y de VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO  
Presente.

Proyecto: Diseño y Construcción de: "La Apertura Boulevard Diego de Holguín, Santa Tecla (TRAMO II)"

El suscrito en nombre y representación del ASOCIO COPRECA, S.A.-LINARES S.A. DE C.V. declaramos que el equipo descrito a continuación será arrendado o subcontratado con la Sociedad CECORTA, S.A. de C.V. para ser asignado, en caso de adjudicársenos el proyecto antes descrito.

Equipo a Arrendar	Marca	Modelo	Año	cantidad	Ubicación Actual
Texturizadora Curadora	CMI	TC 2604	1999	1	
Pavimentadora de Molde Deslizante	Gomaco	GP 2600	1999	1	
Semi-Remolque para Transporte de Concreto	Flow-Boy		1999	1	
Planta Dosificadora de Concreto				1	

SUBCONTRATOS	AREA A SUBCONTRATAR	EXPERIENCIA
GRIS	Ingeniería Derecho de Vía	18 Años
TECNOSOLAR	Iluminación	6 Años

San Salvador, a los treinta días del mes de Agosto del dos mil cinco.

  
JESUS HERNANDEZ  
Representante Legal

0006039

(3)



CEMENTO DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.

FABRICA E. CEMENTO  
DIVISION GESSA

MAYA  
SUPERCEMENTO

NUEVA DIRECCION CENTRALES

COMPROBANTE DE CREDITO

No. 153119

REGISTRO No. 318-2

NTT. 0614-171049-001-0

DIVISION GESSA  
SUA: 29 Avenida Norte y 21 Calle Pte.  
27 San Salvador  
TEL: 225-7088 FAX: 225-7749  
FABRICA: Tecoma, Metapan.  
TEL: 442-0024 FAX: 442-0072

DIVISION MAYA SUPERCEMENTO  
OFICINA: 39 Av. Sur 9534. San Salvador  
TEL: 222-5658 FAX: 223-4441  
FABRICA: Canidn, Tecoma, Metapan.  
TEL: 442-0198 FAX: 442-0194

DIVISION GESSA, MAYA SUPER  
CEMENTO Y ELÉCTRICA  
AV. EL ESPINO Y BLVD SUR  
URB. MADRESELVA, ANTIGUO  
CUSCATLAN, DPTO. DE LA  
LIBERTAD, TEL. 243-7722 Y FAX 243-7717  
FECHA: 31 de enero de 1999

AUTORIZACION DE IMPRENTA No. 0026 D.I.

DIVISION ELECTRICAS

FABRICA CANTON TEGUCIGALPA

METAPAN, SANTA ANA

TEL. 885-1664

SEÑOR: GECORTA, S.A. DE C.V.  
DIRECCION: AV. EL ESPINO Y BLVD SUR, URB. MADRESELVA  
UNICIPIO: ANTIGUO CUSCATLAN  
DEPARTAMENTO: DE LA LIBERTAD

REGISTRO: 84572-4

GIRO: ARREND. DE BIENES MUEBLES E

FORMA DE PAGO: INMUEBLES

CANTIDAD DE BOLSAS	DESCRIPCION	DESTINO	CARRO No.	PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	PRECIO TOTAL
	- Máquina pavimentadora de concreto GOMACO BP-2600.					\$2,631,045.00
	- Contenedor de 40 pias					\$ 15,000.00

FECHA DE VENCIMIENTO:

FECHA CANCELADO:

SUMAS

13% DE L.V.A.

SUB-TOTAL

VENTAS EXENTAS

VENTA TOTAL

\$2,646,045.00

343,985.85

\$2,990,030.85

\$2,990,030.85

AUTORIZADO

RECIBIDO

CHEVEZ

CAJERO

QUALQUIER RECLAMO DE FIDUCIA DEL CLIENTE DEBE SER PRESENTADO EN EL PLAZO DE 10 DIAS CONTADOS DESDE LA FECHA DE EMISION DE ESTE DOCUMENTO EN LOS TELEFONOS 224-1673 (CESSA) / 223-9570 (MAYA)

DUPLICADO - FISCALIZACION DGII

BUSINESS FORMS DE C.A. SA DE C.V. Ed. 7th, BLVD. DEL EJERCITO, 10 MARZO, TEL: 294-1821, TIENE DEL 13001 AL 13100

Ingreso CESSA  
Cessa vendida Gecorta

0000043

SOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



MEMO INVOICE

CMI CORPORATION

58897-01

01/28/02

INTERSTATE 40 AND MORGAN ROAD, Okla City, OK 73128  
P.O. Box 1952, Okla City, OK 73101-1952  
(405) 947-2029 Fax (405) 491-1157

PLEASE REMIT TO:  
WIRE TRANSFER FUNDS TO: 0211  
BANK OF AMERICA  
CMI TRAXX CORP - A/C 3751861977  
ABA811000012 SWIFT #BOFA US44  
DALLAS, TX 75201 USA

SOLD TO:

EMENTO DE EL SALVADOR, SA DE CV  
RB. MADRESELVA, AV. EL ESPINO  
ANTIGUO CUSCATLAN, LA LIBERTAD  
EL SALVADOR, C.A.

SHIP TO:

EMENTO DE EL SALVADOR, SA DE CV  
RB. MADRESELVA, AV. EL ESPINO  
ANTIGUO CUSCATLAN, LA LIBERTAD  
EL SALVADOR, C.A.  
SV

SALES ORDER # : 58897  
CUSTOMER # : 2248614  
PAYMENT TERMS : 20% DOWN; BAL WHEN EQUIP RTS  
SHIPPED VIA : LONESTAR  
BILL OF LADING : 58897-LONESTAR

ORDERED BY :  
PURCHASE ORDER :  
DELIVERY TERMS : CIF DESTINATION  
FREIGHT PAY METHOD : BILL

Ship Qty	SHIP DATE	Item	Revision	Unit Price	Extended
1.00	01/14/02	CMI MODEL TC-2604 TEXTURE CURE MACHINE (S/W 525137)			81,640.00
TOTAL EQUIPMENT					81,640.00
FREIGHT OUT MAJOR SALES					925.00
FREIGHT OUT OCEAN					1,000.00
INSURANCE FOR MAJOR EQUIPMENT SHIPMENTS					435.00
EXPORT PREP - MAJOR EQUIPMENT					1,000.00
TOTAL PRICE C.I.F. EL SALVADOR					85,000.00

COPY

THESE COMMODITIES, TECHNOLOGY OR SOFTWARE WERE REPORTED FROM THE UNITED STATES IN ACCORDANCE WITH THE EXPORT ADMINISTRATION REGULATIONS FOR ULTIMATE DESTINATION. EL SALVADOR

DIVERSION CONTRARY TO U.S. LAW PROHIBITED. "WE HEREBY CERTIFY THIS INVOICE IS TRUE AND CORRECT AND THAT THE MERCHANDISE DESCRIBED IS ORIGIN OF THE U.S.A."

0000044

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

DECLARACION DE VALORES 36 C110 11

DOCUMENTO DE TRANSPORTE ANGST0075810-A ENVIADO

130 ALIT. DECLARANTE 06141710490010 140 NRC DECLARANTE 318-2

180 COD. PASE 640 190 COD. TRANSPORTE 3 170 COD. ORF. ADUANAS 1 150 NRO. DECLAV. VALOR \*\*\*\*\* 160 NRO. DE PISO BRUTO KGS \*\*\*\*\* 200 TOTAL NRO. MULTOS \*\*\*\*\* 210 CONCOS DE BOLTORES UTILIZADOS Ver Casilla de buite per 1.62

230 TOTAL SOLA USE \*\*\*\*\* 220 TOTAL FLETE USE \*\*\*\*\* 240 TOTAL PRIMA SEGURO USE \*\*\*\*\* 250 TOTAL OTROS GASTOS USE \*\*\*\*\* 260 TOTAL CLF. USE \*\*\*\*\*

270 NÚMERO Y FECHAS DE FACTURAS: 58897-01 -28/01/2002 | 280 COD. DE TIEMPOS ADUANAS 082,003 0 2 1 4 7 | 290 NÚMERO CERTIFICADO DE VERIFICACION

200 NRO. DE ITEM 151 CODIGO ARANCELARIO	220 DESCRIPCION COMERCIAL DE LA MERCANCIA
230 PESO NETO EN KGS.	240 PESO BRUTO EN KGS.
250 UNIDAD DE MEDIDA	270 CANTIDAD (U. MEDIDA)
280 F.O.B. EN USE	290 FLETE EN USE
300 SEGURO USE	310 OTROS G.TOS. USE
320 CLF. EN USE	

\*\*\*\*\* ULTIMA LINEA \*\*\*\*\*

200 NRO. DE ITEM 151 CODIGO ARANCELARIO	220 DESCRIPCION COMERCIAL DE LA MERCANCIA
230 PESO NETO EN KGS.	240 PESO BRUTO EN KGS.
250 UNIDAD DE MEDIDA	270 CANTIDAD (U. MEDIDA)
280 F.O.B. EN USE	290 FLETE EN USE
300 SEGURO USE	310 OTROS G.TOS. USE
320 CLF. EN USE	

*texturizada Propiedad Celulosa  
Rondada a decorta.*

48) LIQUIDACION: No.	FECHA:	49) T/C:
50) TRIBUTO	51) VALOR A PAGO EN USE	52) MONTO EN GARANTIA EN USE
D.A.L.	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
Específicos	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
I.V.A.	*****11,050.00	XXXXXXXXXXXXXX
IASAS	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
IVA/SERV.	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
MULTAS	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
OTROS	*****62.00	XXXXXXXXXXXXXX
54) TOTAL	*****11,112.00	XXXXXXXXXXXXXX

57) PROTESTO BAJO JURAMENTO QUE LO DECLARADO ES VERDAD

57) RESERVADO ENTIDAD COLECTORA

MONTO INTERESES

TOTAL RECAUDADO EN USE

14 FEB 2002

CAJERA ADUANA TERRACEROS SANTA

Firma y Sello

56) LEGALIZACION DE ADUANA

FIRMA Y SELLO CONTADOR VISTA

ADMINISTRADOR O SUB-ADMINISTRADOR

58) CONTROL DE PAGOS  
No. FECHA

59) OBSERVACIONES:  
\*\*\*\*\* VER ANEXO \*\*\*\*\*

1) CODIGO ADUANA: 01	5) CODIGO REGIMEN: C1.2	7) No. MANIFESTO: 0600820	8) FECHA MANIF: 15/09/99	9) DOCUMENTO DE TRANSPORTE: S/N	10) CODIGO DECEGA Y USBC: PATIO
12) NOMBRE O RAZON SOCIAL DEL DECLARANTE: CECORTA, S.A. DE C.V.			13) N.I.T. DECLARANTE: 06141401931087		14) N.R.C. DECLARANTE: 84532-9
15) COD. PAIS PROC/DEST: 34	16) COD. TRANSPORTE: 1	17) COD. DEP. ADUANAS: 18) M.D. DECLAR. VALOR: **11,784.33	19) TOTAL PESO BRUTO (KGS.): *****1.00BT	20) TOTAL No. BULTOS: *****1.00BT	
21) TOTAL FLETE US\$: *****38,300.00		22) TOTAL PRIMA SEGURO US\$: *****1,000.00		23) TOTAL OTROS GASTOS US\$: *****432.30	
24) TOTAL C.I.F. US\$: *****39,732		25) CODIGOS DE DOCUMENTOS ADJUNTOS: 002, 003, 011, 047			
26) NUMEROS Y FECHAS DE FACTURAS: -12/08/1999			27) NUMERO CERTIFICADO DE VERIFICACION: 0214		

30) No. DE ITEM: 01/1	31) CODIGO ARANCELARIO: 8716.39.00	32) DESCRIPCION COMERCIAL DE LA MERCANCIA: SEMI REMOLQUE TOLVA NEUMATICA(SILO MOVIL), MODELO 1999, MARCA: I.G.S.A., TIPO: 500-1-116, CAP. VOL. 116 MTS. 3, CHASIS: 3AHSE4113XM3AH171, COLOR: BLANCO.			
33) PESO NETO EN KGS.: *****11,784.33	34) PESO BRUTO EN KGS.: *****11,784.33	35) CODIGO PAIS ORIGEN: 484	36) COD. U. MEDIDA: 111	37) CANTIDAD (U. MEDIDA): *****1.00	38) F.O.B. EN US\$: *****38,300.00
39) FLETE EN US\$: *****1,000.00	40) SEGURO US\$: *****432.30	41) OTROS GTOS. US\$: *****0.00	42) C.I.F. EN US\$: *****39,732	43) % D.A.I.: **10	44) MONTO D.A.I. (EN US\$): *****3,973.23
45) MONTO D.A.I. (COLONES): *****34,646.57	46) MONTO I.V.A. (COLONES): *****0.				

30) No. DE ITEM:	31) CODIGO ARANCELARIO: *****	32) DESCRIPCION COMERCIAL DE LA MERCANCIA: ULTIMA LINEA			
33) PESO NETO EN KGS.:	34) PESO BRUTO EN KGS.:	35) CODIGO PAIS ORIGEN:	36) COD. U. MEDIDA:	37) CANTIDAD (U. MEDIDA):	38) F.O.B. EN US\$:
39) FLETE EN US\$:	40) SEGURO US\$:	41) OTROS GTOS. US\$:	42) C.I.F. EN US\$:	43) % D.A.I.:	44) MONTO D.A.I. (EN US\$):
45) MONTO D.A.I. (COLONES):	46) MONTO I.V.A. (COLONES):	Cheque # 624 12 \$ 34,664.01			

30) No. DE ITEM:	31) CODIGO ARANCELARIO:	32) DESCRIPCION COMERCIAL DE LA MERCANCIA: 005(CA93)99 Cecorta.			
33) PESO NETO EN KGS.:	34) PESO BRUTO EN KGS.:	35) CODIGO PAIS ORIGEN:	36) COD. U. MEDIDA:	37) CANTIDAD (U. MEDIDA):	38) F.O.B. EN US\$:
39) FLETE EN US\$:	40) SEGURO US\$:	41) OTROS GTOS. US\$:	42) C.I.F. EN US\$:	43) % D.A.I.:	44) MONTO D.A.I. (EN US\$):
45) MONTO D.A.I. (COLONES):	46) MONTO I.V.A. (COLONES):				

30) No. DE ITEM:	31) CODIGO ARANCELARIO:	32) DESCRIPCION COMERCIAL DE LA MERCANCIA: DOCUMENTO PRESENTADO D.G.R.A.			
33) PESO NETO EN KGS.:	34) PESO BRUTO EN KGS.:	35) CODIGO PAIS ORIGEN:	36) COD. U. MEDIDA:	37) CANTIDAD (U. MEDIDA):	38) F.O.B. EN US\$:
39) FLETE EN US\$:	40) SEGURO US\$:	41) OTROS GTOS. US\$:	42) C.I.F. EN US\$:	43) % D.A.I.:	44) MONTO D.A.I. (EN US\$):
45) MONTO D.A.I. (COLONES):	46) MONTO I.V.A. (COLONES):				

DECLARACION ANTERIOR: A [ ] C [ ] D [ ] O [ ]	CODIGO ADUANA:
IMPORTE: No. DECLARACION: 38884	FECHA ACEPTACION: 27/09/99
LIQUIDACION: No. 38884	FECHA: 27/09/99
TRIBUTOS:	51) VALOR A PAGO - Colonos: *****34,646.57
	52) MONTO EN GARANTIA - Colonos: *****49,544.59
	53) MONTO EXENTO - Colonos: *****17.44
	54) MONTO TOTAL: *****49,544.59

55) PROTESTO BAJO JURAMENTO QUE LO DECLARADO ES VERDAD	56) LEGALIZACION DE ADUANAS
FIRMA Y SELLO CONTADOR VISTA: ROLANDO A. BELLOSO V.	ADMINISTRADOR O SUB-ADMINISTRADOR
57) RESERVADO ENTIDAD COLECTORA	58) CONTROL DE PAGOS: No. 03788 FECHA: 27/09
MONTO INTERESES: 34,664.01	59) OBSERVACIONES: Escrito 0800847 F-16.
TOTAL RECAUDADO (COLONES): 34,664.01	
CA 27 SET. 1999	

RESERVADO BCR  
 28 SEP 1999  
 D.G.P.A. 1308

DECLARACION DE MERCANCIAS

No. 602703

NUMERO DE PAGINA 001 DE 01

1) FECHA ACEPTACION: 27/09/99	2) CODIGO ADUANA: 01	3) CODIGO REGIMEN: C112	7) No. MANIFIESTO: 060817	8) FECHA MANIFIESTO: 15/09/99	9) DOCUMENTO DE TRANSPORTE: S/N	10) CODIGO DE TIPO DE MERCANCIA: 2810
11) NOMBRE O RAZON SOCIAL DEL DECLARANTE: CECORTA, S.A. DE C.V.	13) N.I.T. DECLARANTE: 06141401931087	14) N.U.R. DECLARANTE: 84532-9				

15) C. PROC. DEST.: 484	16) COD. TRANSPORTE: 1	17) COD. DEP. ADUANAS: 1	18) No. DECLAR. VALOR: **11,784.33	19) TOTAL PESO BRUTO (KGS.): *****1,00BT	20) TOTAL No. BULTOS: *****1,00BT	21) CODIGOS DE BULTOS UTILIZADOS: *****1,00BT
22) TOTAL F.O.B. US\$: *****38,300.00	23) TOTAL FLETS US\$: *****1,000.00	24) TOTAL PRIMA SEGURO US\$: *****432.30	25) TOTAL OTROS GASTOS US\$: *****0.00	26) TOTAL C.I.F. US\$: *****39,732.		

27) NUMEROS Y FECHAS DE FACTURAS: 5349 - 12/08/1999	28) CODIGOS DE DOCUMENTOS ADJUNTOS: 002, 003, 011, 047
29) NUMERO CERTIFICADO DE VERIFICACION: 0000048	

30) No. DE ITEM: 01/1	31) CODIGO ARANCELARIO: 8716.39.00	32) DESCRIPCION COMERCIAL DE LA MERCANCIA: SEMI REMOLQUE TOLVA NEUMATICA (SILO MOVIL), MODELO 1999, MARCA: I.G.S.A., TIPO: 500-1-116, CAP. VOL 7116 MTS. 3, CHASIS: 3AHSE4113XM3AH171, COLOR: BLANCO
33) PESO NETO EN KGS.: *****11,784.33	34) PESO BRUTO EN KGS.: *****11,784.33	
35) CODIGO PAIS ORIGEN: 484	36) COD. U. MEDIDA: 111	37) CANTIDAD (U. MEDIDA): *****1.00
38) F.O.B. EN US\$: *****38,300.00	39) FLETE EN US\$: *****1,000.00	40) SEGURO US\$: *****432.30
41) OTROS GTOS. US\$: *****0.00	42) C.I.F. EN US\$: *****39,732.	
43) % D.A.I.: **10	44) MONTO D.A.I. (EN US\$): *****3,973.23	45) MONTO D.A.I. (COLONES): *****34,646.57
46) MONTO I.V.A. (COLONES): *****0.		

30) No. DE ITEM: *****	31) CODIGO ARANCELARIO: ULTIMA LINEA	32) DESCRIPCION COMERCIAL DE LA MERCANCIA: *****
33) PESO NETO EN KGS.: *****	34) PESO BRUTO EN KGS.: *****	
35) CODIGO PAIS ORIGEN: *****	36) COD. U. MEDIDA: *****	37) CANTIDAD (U. MEDIDA): *****
38) F.O.B. EN US\$: *****	39) FLETE EN US\$: *****	40) SEGURO US\$: *****
41) OTROS GTOS. US\$: *****	42) C.I.F. EN US\$: *****	
43) % D.A.I.: *****	44) MONTO D.A.I. (EN US\$): *****	45) MONTO D.A.I. (COLONES): *****
46) MONTO I.V.A. (COLONES): *****		

Cheque # 24901  
d/ 04, 664.01

30) No. DE ITEM: 005 (CA93) 99	31) CODIGO ARANCELARIO: CECORTA	32) DESCRIPCION COMERCIAL DE LA MERCANCIA: *****
33) PESO NETO EN KGS.: *****	34) PESO BRUTO EN KGS.: *****	
35) CODIGO PAIS ORIGEN: *****	36) COD. U. MEDIDA: *****	37) CANTIDAD (U. MEDIDA): *****
38) F.O.B. EN US\$: *****	39) FLETE EN US\$: *****	40) SEGURO US\$: *****
41) OTROS GTOS. US\$: *****	42) C.I.F. EN US\$: *****	
43) % D.A.I.: *****	44) MONTO D.A.I. (EN US\$): *****	45) MONTO D.A.I. (COLONES): *****
46) MONTO I.V.A. (COLONES): *****		

30) No. DE ITEM: *****	31) CODIGO ARANCELARIO: *****	32) DESCRIPCION COMERCIAL DE LA MERCANCIA: *****
33) PESO NETO EN KGS.: *****	34) PESO BRUTO EN KGS.: *****	
35) CODIGO PAIS ORIGEN: *****	36) COD. U. MEDIDA: *****	37) CANTIDAD (U. MEDIDA): *****
38) F.O.B. EN US\$: *****	39) FLETE EN US\$: *****	40) SEGURO US\$: *****
41) OTROS GTOS. US\$: *****	42) C.I.F. EN US\$: *****	
43) % D.A.I.: *****	44) MONTO D.A.I. (EN US\$): *****	45) MONTO D.A.I. (COLONES): *****
46) MONTO I.V.A. (COLONES): *****		

7) DECLARACION ANTERIOR: A [ ] G [ ] D [ ] O [ ]	CODIGO ADUANA: *****	55) PROTESTO BAJO JURAMENTO QUE LO DECLARADO ES VERDAD	56) LEGALIZACION DE ADUANA: *****
8) LIQUIDACION: No. 38930 FECHA: 27/09/99	49) T/C: *****	FOLIO 1 Nombre Firma: ROLANDO A. BELLOSO V. CODIGO 118 Agente de Aduanas de Copreaga, S.A. - LINARES, S.A. de C.V. FIRMA Y SELLO CONTADOR VISTA ASOCIO TEMPORAL COPREAGA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.	
TRIBUTOS:	51) VALOR A PAGO - Colones: *****	52) MONTO EN GARANTIA - Colones: *****	53) MONTO EXENTO - Colones: *****
J.A.I. *****34,646.57	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
servicios XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
V.A. XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	*****49,544.5	XXXXXXXXXXXXXX
ASAS XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
SERV. XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
ULTA. XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
TRI *****17.44	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX
TOTAL *****34,664.01	XXXXXXXXXXXXXX	*****49,544.5	XXXXXXXXXXXXXX

28 SEP 1999

57) RESERVADO ENTIDAD COLECTORA  
 MONTO INTERESES: 37,664.00  
 TOTAL RECAUDADO (COLONES)  
 37,664.00  
 MINISTERIO DE HACIENDA  
 DIRECCION GENERAL DE TESORERIA  
 0000048  
 27 SET 1999

58) CONTROL DE PAGOS  
 No. 087915 FECHA: 27/09  
 59) OBSERVACIONES: Exento de IVA Segun F-16  
 Casilla #32 lo  
 to 08-3AHSE411



# CONCRETERA SALVADOREÑA, S.A. DE C.V.

## Concreto Premezclado

San Salvador, 03 de septiembre de 2005.

Señores  
**MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS,  
 TRANSPORTE, VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO**  
 Presente.

Estimados señores:

Por este medio me permito certificar que en caso de que la empresa Asocio Temporal **COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. DE C.V.**; sea adjudicada con el Proyecto: **LICITACIÓN No. 03/2005 PROYECTO DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE "LA APERTURA BOULEVARD DIEGO DE HOLGUÍN SANTA TECLA (TRAMO II)",** mi representada **CONCRETERA SALVADOREÑA, S.A. DE C.V.**; se compromete a poner en disposición de la empresa el siguiente equipo para la realización del proyecto en mención:

### APOYO TÉCNICO

Concretera Salvadoreña puede brindar al proyecto todo el apoyo técnico y la experiencia recaudada en más 44 años en el suministro de concretos premezclados, con la experiencia de más de 120 kilómetros de carreteras de concreto y todo el apoyo de **Cementos de El Salvador (CESSA) y Holcim de Suiza.**

Para desarrollar los proyectos de las carreteras de concreto y obras de paso, tenemos la más completa gama de productos y servicios, encaminados a ofrecerle soluciones integrales que van más allá de un suministro de concreto. Contamos con equipo, maquinaria, personal y el apoyo técnico para desarrollar obras de colocación de concreto en pistas, cordones y vallas separadoras, moldes para muros, equipo de apoyo para bombeo y toda la gama de concretos convencionales y especiales para cada necesidad. Trabajamos en conjunto con ustedes para desarrollar las características especiales de concretos que se puedan llegar a necesitar en el proyecto como son concretos ultra-rápidos, control de temperatura, rellenos fluidos, etc. Todo con los más estrictos controles de calidad de acuerdo a las normas internacionales y con equipo de alta tecnología.

### PLANTAS DOSIFICADORAS DE CONCRETO Y CAMIONES

Para la elaboración del Concreto Premezclado **CONCRETERA SALVADOREÑA** posee Plantas **Dosificadoras Sistematizadas** de gran capacidad que permiten efectuar correcciones por humedad de los agregados en forma **automática**. Las plantas tienen un número suficiente de tolvas de agregado para permitir el empleo de distintas fracciones, necesarias para mantener **características uniformes del Concreto Premezclado** fresco y endurecido. La dosificación de cemento y agregados se realiza por peso; el agua y los aditivos se dosifican en volumen.

Tenemos el equipo necesario para brindar servicio a **los dos proyectos en forma individual**, cada uno con su planta dedicada y completamente independiente. Contamos con suficientes **Mezcladores Centrales** para dedicar a ambos tramos del proyecto y producir concreto masivo y de descarga directa a **camiones de volteo** para suministro de concreto de pista a **máquinas colocadoras de concreto.**

**Adicionalmente, tenemos dos plantas dosificadoras de concreto totalmente automatizadas en la zona: Plantel Central San Salvador, a 10 Km. de distancia promedio del Tramo 2, y nuestro plantel Santa Tecla sobre la Carretera Panamericana, a 8 Km. promedio de distancia del Tramo 1, con una capacidad conjunta de suministro de Concreto Premezclado de más de 200 m<sup>3</sup> - hora; con lo que es posible hacer frente a todo colado que se quiera realizar en forma simultánea.**

Existe un programa de mantenimiento de la Planta de Concreto, así como también un PROGRAMA DE VERIFICACION y/o CALIBRACION de las básculas de agregados, básculas de cemento, medidor de agua y medidores de aditivo.

**Para el mezclado y el transporte del concreto al sitio de vaciado, Concretera Salvadoreña posee la flota más grande del país de Camiones Mezcladores; todos con la capacidad de transportar 7.5 m<sup>3</sup> como máximo.**

23 Avenida Sur N° 480, San Salvador, El Salvador

Tel.: PBX 2271-4055 • 2221-2299 • 2221-1455 • 2271-2865 • 2271-2889. FAX: ASOCIO TEMPORAL  
 COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

E-mail: concretera@concesal.com.sv

0000050



0212  
**CONCRETERA SALVADOREÑA, S.A. DE C.V.**

**Concreto Premezclado**

Además de camiones de volteo para el suministro de concreto masivo para colocadora de concreto en pistas.

El proyecto contará con todo el apoyo necesario y cantidad de camiones que sean necesarios, basado en programaciones de colados, para hacer frente a cualquier tamaño de colado que se planee.

Atentamente,

Ing. José Juan Cabrera  
Gerente General



Versión Pública

0000051

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

## 8.6 PERSONAL ASIGNADO AL PROYECTO.

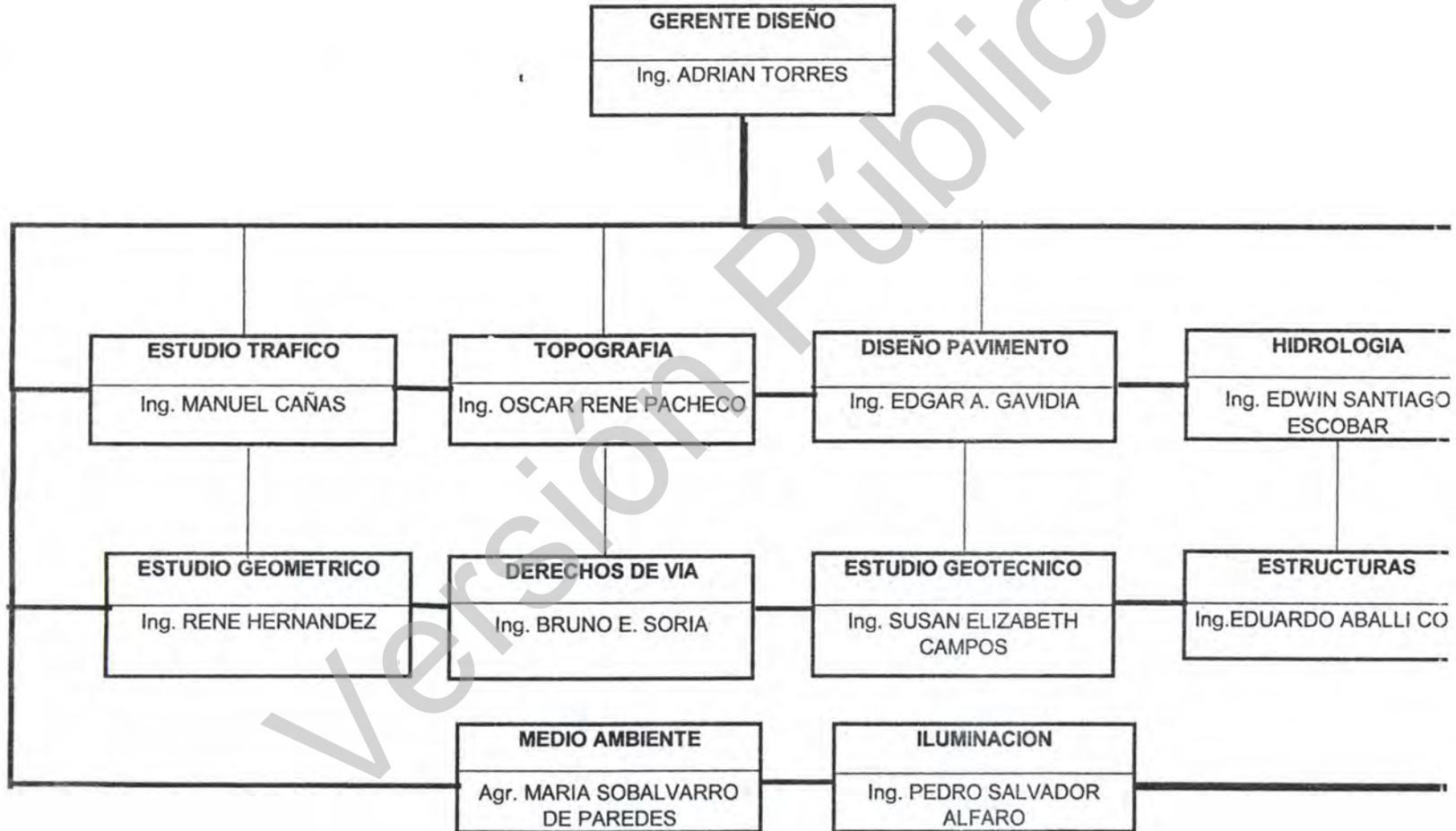
0000276

FT.1-09-a : CUADRO DE PERSONAL DE DISEÑO ASIGNADO AL PROYECTO

CARGO	ACTIVIDAD A DESEMPEÑAR (FUNCION)	PROFESIONAL O TÉCNICO RESPONSABLE	AÑOS DE EXPERIENCIA EN EL CARGO EN FUNCIONES SIMILARES	PROYECTOS SIMILARES	LONG. DE LA OBRA
GERENTE DE DISEÑO	COORDINADOR ETAPA DE DISEÑO	ING. ADRIAN TORRES	12 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	150 Km
ESTUDIO DE TRAFICO	CONTROL DE TRAFICO	ING. MANUEL CAÑAS	30 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	200 Km
TOPOGRAFIA	TOPOGRAFIA	ING. OSCAR PACHECO	13 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	800 Km
DISEÑO DE PAVIMENTO	DISEÑO Y GESTION DE PAVIMENTO	ING. EDGAR GAVIDIA	10 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	80 Km
HIDROLOGO	HIDROLOGIA	ING. EDQIN ESCOBAR	27 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	200 Km
ESTUDIO GEOMETRICO	ESTUDIO GEOMETRICO	ING. RENE HERNANDEZ	10 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	746 Km
DERECHOS DE VIA	DERECHOS DE VIA	ING. BRUNO SURIA	18 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	
ESTUDIO GOTECNICO	ESTUDIO GEOTECNICO	ING. SUSAN CAMPOS	6 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	
ESTRUCTURAS	CALCULO DE ESTRUCTURA	ING. EDUARDO ABALLI	18 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	450 Km.
MEDIO AMBIENTE	ESPECIALISTA EN MEDIO AMBIENTE	ARQ. MARIA DE PACHECO	26 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	
ILUMINACION	ILUMINACION	ING. PEDRO ALFARO	13 AÑOS	SE DETALLAN EN EL CURRICULUM PERSONAL	

7 de 11

**ORGANIGRAMA PARA LA ETAPA DE DISEÑO**



**A-3 MODELO PARA LA PRESENTACIÓN DE HO.'AS DE VIDA**

1. Nombre: Adrian Francisco Torres Diaz.
2. Fecha de nacimiento: 30 de Junio de 1963
3. Lugar de Nacimiento: León
4. Nacionalidad: Nicaragua
5. Idiomas: Español
6. Escuela profesional: Universidad Tecnológica de El Salvador
7. Título Profesional: Ingeniero Civil(1995)
8. No. De Registro Profesional: \_\_\_\_\_
9. Años de experiencia para el cargo a desempeñar 12

**EXPERIENCIA PROFESIONAL**

**ACTIVIDADES**

<i>Tiempo de ejecución</i>	<i>Firma</i>	<i>Nombre de los Proyectos Longitud</i>	<i>Cargo desempeñado</i>
<i>Junio/05 a la fecha</i>	Asocio TNM-Consultora Técnica, S.A. de C.V.	<i>Estudio de Transito 2005</i>	Especialista de Trafico
2005	TNM Limitada Sucursal Perú.	<i>Proyecto Evaluación Estructural y Diseño de Refuerzo y Plan de Mantenimiento</i>	Coordinador de Proyecto
2005	TNM Limitada Sucursal Perú.	<i>Proyecto Seguimiento a los Estudios de Factibilidad de los Proyectos de Carreteras: Chincha-Huanchos y Sajinas - Ayabaca</i>	Coordinador de Proyecto
2003 - 2005	TNM Limitada Sucursal Perú.	<i>Proyecto: Inventario, Valorización y Monumentación de la Red Vial Asfaltada de la Republica de Perú</i>	Coordinador Técnico
2002 - 2003	Asocio TNM-Consultora Técnica, S.A. de C.V.	- Implementación de un Sistema de Gestión de la Red Vial - Capacitación de Personal para la realización del Inventario de Puentes en la República de Panamá.	Coordinador Técnico
Feb/00 – Oct/01	Asocio INITEC-Consultora Técnica, S.A. de C.V.	Proyecto CA:2-Guaymango-Jujutla-CA:8, L=32 km, \$5.0 millones	Residente de Supervisión
Nov/94-Jul/97	Consultora Técnica, S.A. de C.V.	Supervisión Proyecto Rehabilitación Carretera El Portezuelo-San Cristóbal, 27 km, \$11.4 millones	Coordinador
Jul/98-Dic/98	Consultora Técnica, S.A. de C.V	Diseño Final de Ingeniería Ampliación de Carretera CA:4, Conexión CA:1-CA:2.L=23.5 km, \$200,000.00	Estudio hidrológicos e hidráulicos ✓
Nov/97-Abril/98	Consultora Técnica, S.A. de C.V	Diseño Final de Ingeniería Calle al Volcan, entre Av. Plan del Pito y Av. San Ramon.L=1.4 km, \$110,000.00	Estudio hidrológicos e hidráulicos ✓
Julio/97–Nov/97	Consultora Técnica, S.A. de C.V.	Diseño Final de Ingeniería Paso a Dos Niveles Carretera a Santa Tecla y 25 Av. Sur, Santa Tecla. Obra de Paso , \$70,000.00	Estudio hidrológicos e hidráulicos ✓

0000279



CONSULTORA TECNICA, S.A. DE C.V.

SAN SALVADOR, EL SALVADOR C.A.

Colonia y Calle La Mascota No. 144  
San Salvador, El Salvador, C.A.

Teléfono: PBX 223-7600  
Fax: 223-7800  
E-mail: presidencia@contecsa.com.sv

## A QUIEN INTERESE

Por este medio se hace constar que el Ing. **Adrián Francisco Torres Díaz** ha desarrollado los siguientes trabajos en la empresa Consultora Técnica S.A. de C.V., durante el período comprendido entre los años de 1994 – 2005

### Hidrología e hidráulica

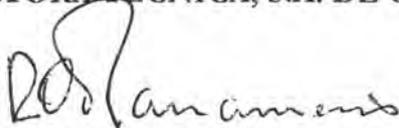
- Diseño Final de Ingeniería Tramo Sirama – Puerto de Cutuco. L=12.00 km, \$225,830.34. ✓  
Mzo/01 - Oct/01
- Diseño Final de Ingeniería Ampliación de Carretera CA:4, Conexión CA:1-CA:2. L=23.5 km, \$200,000.00. Jul/98-Dic/98 ✓
- Diseño Final de Ingeniería del Programa de Caminos Rurales Grupo 1, L=110 km, \$360,000.00. Enel/98-Jun/98
- Diseño Final de Ingeniería Calle al Volcán, entre Av. Plan del Pito y Av. San Ramon. L=1.4 km, \$110,000.00. Nov/97-Abril/98 ✓
- Diseño Final de Carretera CA:1, Tramo Calle a Tonacatepeque – km 4+292. L=3.0 km, \$100,000.00. Nov/97 ✓
- Diseño Final de Ingeniería Paso a Dos Niveles Carretera a Santa Tecla y 25 Av. Sur, Santa Tecla. Obra de Paso, \$70,000.00. Julio/97–Nov/97
- Diseño Final de Ingeniería Prolongación 59 Av. Sur, entre Av. Olímpica y Boulevard Los Próceres, S.S. L=1.7 km, \$160,000.00. Mayo/96–Oct/96

### Otras Actividades:

- Estudio de Transito 2005, Especialista de Trafico. Junio-05 a la fecha
  - Proyecto: Implementación de un Sistema para la Gestión de la Red Vial. Coordinador Técnico. Años 2002 – 2003
  - Capacitación de personal para la realización del inventario de Puentes en la República de Panamá. 2002 – 2003
  - Ing. Residente del Proyecto CA:2-Guaymango-Jujutla-Ca:8 del Programa de Rehabilitación de Caminos Rurales, Subgrupo A-2. L=32km, \$5.0 millones
  - Asistente a la Gerencia del Proyecto Rehabilitación de la Carretera El Portezuelo – San Cristóbal.
  - Coordinador Técnico en la Supervisión de los Proyectos:
    - \* Paso a Desnivel entre Blv. Venezuela y 25 Av. Sur.
    - \* Mejoramiento del Paso a Desnivel del Hermano Lejano
- En estos proyectos también revisó: Estudio de Tráfico y Diseño de Drenajes
- Estudios de Factibilidad elaborados para el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) de los Proyectos: Apertura 59 Av. Sur, Calle al Volcán y Apertura Autopista Norte

Y para los usos convenientes se extiende la presente constancia en San Salvador, a los dieciocho días del mes de agosto de dos mil cinco

Atentamente,  
CONSULTORA TECNICA, S.A. DE C.V.

  
Lic. René Orlando Panameño  
Gerente Administrativo

0000282



# IIIa Universidad Tecnológica

Por Cuanto:

**Adrián Francisco Torres Díaz**

después de realizar los estudios y cumplir con los requisitos establecidos en los Estatutos y Reglamentos de la Universidad, ha obtenido el Grado de

**Ingeniero Civil**

en acto celebrado este día y ha rendido la protesta de honrar en cualquier circunstancia a la Universidad, con estricto cumplimiento de los deberes que le imponen su investidura académica.

Por Tanto: Extiende a

**Adrián Francisco Torres Díaz**

el presente Título para que haga uso de los derechos y prerrogativas inherentes al mismo

Dado en San Salvador, a los Veinte días del mes de Noviembre de mil novecientos noventa y tres.

*[Signature]*  
Lic. José Mauricio Loucel  
RECTOR

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.  
*[Signature]*

Lic. Rubén de Jesús Avalos  
CANON DE LA FACULTAD DE INGENIERÍA Y ARQUITECTURA

Lic. Mario Antonio Juárez  
SECRETARIO GENERAL

*[Signature]*  
Adrián Francisco Torres Díaz  
GRADUADO

SECRETARIA GENERAL  
San Salvador, El Salvador, C.A.  
0000281



**CARTA COMPROMISO**

El suscrito, ING. ADRIAN FRANCISCO TORRES, por medio del presente documento me comprometo a participar con la Sociedad COPRECA – LINARES, S.A. DE C.V. en el Diseño Final del Proyecto: "DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE LA APERTURA BOULEVARD DIEGO DE HOLGUIN, SANTA TECLA (TRAMO II)", y a desarrollar los trabajos señalados en la oferta técnica que tengan a bien encomendarme dentro de mi especialidad de GERENTE DE DISEÑO en el caso de que la Sociedad COPRECA – LINARES, S.A. DE C.V resulte favorecida en la Licitación No. 03/2005.

Por lo que extiendo la presente para su conformidad en la ciuda... de San Salvador, a los tres días del mes de Septiembre de dos mil cinco.

Atentamente,

F. 

0000284

A-3 MODELO PARA LA PRESENTACIÓN DE HOJAS DE VIDA

1. Nombre: MANUEL ANTONIO JOSE RAMON CAÑAS
2. Fecha de Nacimiento: 31 de Agosto de 1947
3. Lugar de Nacimiento: San Pedro Sula
4. Nacionalidad: Salvadoreña
5. Idiomas: Español Portugués – Inglés Lectura
6. Escuela profesional: Universidad de El Salvador
7. Título Profesional: Ingeniero Industrial
8. No. De Registro Profesional: \_\_\_\_\_
9. Años de experiencia para el cargo a desempeñar 30

EXPERIENCIA PROFESIONAL  
ACTIVIDADES

Período	Firma	Nombre de los Proyectos	Cargo desempeñado
2005 a la fecha	CONSULTORA TECNICA	Estudio de Transito 2005 (Logística y tabulación de datos de volúmenes de transito a nivel nacional en vías no pavimentadas y estaciones discriminadas)	Estudio de Transito
2005	BONAL DE CENTROAMERICA	Logística y ejecución de la recolección de volúmenes de Tránsito a nivel nacional en intersecciones semaforizadas y no semaforizadas	Estudio de Transito
2005	INVERSIONES S.A. DE C.V. 2005	Desarrollo Comercial Plaza San Francisco ubicado en Calle No. 1 y Boulevard Los Próceres, San Salvador	Estudio de Transito
2005	CONSULTA	Diseño Final del Proyecto San Vicente-Tepetitán – Verapaz – Entronque con vía San Ramón	Estudio de Transito
2005	CONSULTORA TECNICA	Asesoría en Supervisión del Proyecto Boulevard Orden de Malta Tramo III, San Salvador	Ingeniero de Transito
2005	CONSULTORA TECNICA	Asesoría en Supervisión del Proyecto Prolongación 75 Av. Norte, San Salvador	Ingeniero de Transito
2004-2005	PLANEAMIENTO Y ARQUITECTURA	Supervisión de los Estudios de Transito del Proyecto Boulevard Orden de Malta Tramo I y Tramo II	Ingeniero de Transito
2004	LEON SOL ARQUITECTOS	Estudio de Transporte y Transito del Plan de Desarrollo Territorial de la Región La Libertad.	Estudio de Transito
2004	CONSULTA	Estudio de Tránsito del Proyecto San Salvador-Apopa Tramo I	Estudio de Trafico
2003	WTC	Estudio de Tránsito del Plan de Desarrollo World Trade Center, San Salvador	Estudio de Tráfico
2002	CIVITAS	Estudio de Tránsito del Plan de Desarrollo de la Zona Rosa	Estudio de Tráfico

0000285

2002	Consultora Técnica, S.A. de C.V.	Dirección, Coordinación y Ejecución de la Logística de Conteos de Volúmenes de Tránsito a Nivel Nacional y Urbano para la Implantación del Sistema de Gestión Vial en El Salvador	Estudio de Tráfico
1995-2004		Estudios de Campo de Ingeniería de Tránsito en sitios varios Rotondas, Pasos a Desnivel, Operatividad en vías Urbanas, Caminos Rurales, Carreteras, Red de Carreteras a nivel Centroamericano, Desarrollo Urbano, actividades productivas, etc	Estudio de Tráfico
2002	JICA/Comisión Nacional de Desarrollo	Coordinación y Ejecución de la Encuesta de Origen y Destino a Nivel Nacional para la Zona Central y Oriental para el Estudio de Desarrollo Económico enfocado en la Región Oriental de El Salvador.	Estudio de Tráfico
2002	UCA	Estudio de Tránsito y Transporte para el Plan Maestro Recreativo Cultural San Jacinto, San Salvador	Estudio de Tráfico
2002	AGRISAL	Estudio de Tránsito y Transporte para el Plan de Desarrollo del Centro Comercial Plaza Mundo, y seguridad del Ejército. Soyapango	Estudio de Tráfico
2002	Consultora Técnica, S.A. de C.V.	Estudio de Tránsito y Transporte para el Estudio de Factibilidad y Diseño Preliminar del By pass La Unión	Estudio de Tráfico
2002	DELCAN	Dirección, Coordinación y Ejecución de la Logística de Conteos y Encuestas de Tránsito en el Area Metropolitana de San Salvador para el Estudio de Factibilidad y Diseño Final del Anillo Periférico.	-
1996	VMT	Estructuración y elaboración técnica de la Ley de Transporte Terrestre, Tránsito y seguridad Vial de El Salvador, del Reglamento General de Tránsito y seguridad Vial de El Salvador y del Reglamento General de Transporte Terrestre de El Salvador	Estudio de Tráfico
1997	Tahal/IIPIT	Dirección, Coordinación y Ejecución de la Logística de Conteos y Encuestas de Tránsito en Area Metropolitana de San Salvador para PLAMATRANS	Estudio de Tráfico

  
Firma profesional

San Salvador  
Lugar

25 de Agosto de 2005  
Fecha

0000286

# La Universidad de El Salvador

Por Cuanto:

El señor Manuel Antonio José Ramón Cañas Mejía después de realizar los estudios y exámenes y cumplir los demás requisitos que precien en los Estatutos de la Institución y Reglamentos de la Escuela respectiva, ha obtenida el Grado de:

## Ingeniero Industrial

en solemne acto celebrado el día de hoy a las once horas en la Ciudad Universitaria, y ha rendido en el mismo acto la protesta de honrar en toda circunstancia a la Universidad con el estricto cumplimiento de los deberes que le impone su investidura académica;

Por Tanto:

Extiende al señor Manuel Antonio José Ramón Cañas Mejía el presente Título, para que goce de todos los derechos y prerrogativas, inherentes a su calidad de

## Ingeniero Industrial

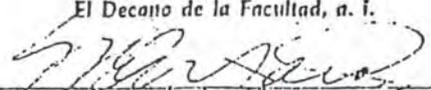
de esta Universidad.

Dado en la ciudad de San Salvador, capital de la República de El Salvador, el día veintisiete de mayo de mil novecientos veintea y siete.

El Rector, a. i.,

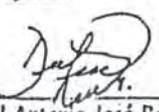
  
Carlos Alfaro Castillo

El Decano de la Facultad, a. i.

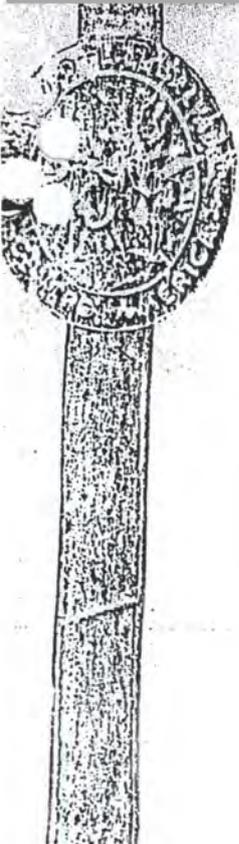
  
Manuel Enrique Alfaro

El Secretario General,

  
Manuel Atilio Hasbún

  
Manuel Antonio José Ramón Cañas Mejía  
Graduado

0000287



LICITACION PÚBLICA INTERNACIONAL CON PRECALIFICACION No. 03/2005

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, TRANSPORTE, VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO, VICEMINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**

PROYECTO: "DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE LA APERTURA BOULEVARD DIEGO DE HOLGUÍN, SANTA TECLA (TRAMO II)"

EMPRESA OFERENTE : LINARES S.A. DE C.V.

Atentamente nos referimos a la Licitación No. **03/2005** de referencia en la cual, para poder participar en la misma, se nos han entregado en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, las respectivas Bases de Licitación.

Sobre el particular y en mi calidad de INGENIERO DE TRAFICO PARA LA FASE DE DISEÑO declaro expresamente, sin menoscabo de otras obligaciones contenidas en el Contrato de Construcción que podría adjudicársele a la Empresa LINARES S.A DE C.V., que:

- 16) Me encuentro altamente capacitado para garantizar que todos los trabajos que habrá de llevar a cabo serán ejecutados con diligencia y eficiencia profesional y de conformidad con sanos principios de ingeniería, normas, especificaciones técnicas y los mejores métodos y materiales comprobados para el desarrollo de la obra
- 17) Me comprometo a dar alta prioridad para la solución de los problemas ocasionados por fallas de partes críticas.
- 18) La realización de todos los trabajos relacionados al Proyecto, tendrán las más altas prioridades por nuestra empresa y no serán afectados por otros trabajos, o proyectos que pudiéramos tener ó adquirir durante el periodo de ejecución de este Proyecto.

ING JOSE ANTONIO CAÑAS

SAN SALVADOR, 5 DE SEPTIEMBRE DE 2005

0000288

**CURRICULUM VITAE****I. DATOS GENERALES**

1. Nombre : Oscar Rene Pacheco Perla
- 2) Dirección Particular : [REDACTED]
- 3) DUI : [REDACTED]
- 4) N.I.T. : [REDACTED]
- 5) Estado Civil : Casado
- 6) Número de Registro Profesional : IC-2836

**II. ESTUDIOS REALIZADOS:**

1. Título Profesional : Ingeniero Civil
2. Institución : Universidad Nacional de El Salvador  
Tesis "Introducción a la Topografía (Planimetría)

### 3. OTROS ESTUDIOS

EDUCACION MEDIA

: INSTITUTO NACIONAL  
"GRAL. FRANCISCO  
MENENDEZ" DIPLOMA DE  
BACHILLER: "FISICO-  
MATEMATICO"

CURSOS DE ESPECIALIZACION:

SEMINARIOS (\*)

- CONSTRUCCION DE CARRETERAS
- PLANIFICACION Y ADMINISTRACION DE PROYECTOS
- FORMULACION Y EVALUACION DE PROYECTOS
- CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS
- METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION

**COMPUTACION:**

SISTEMAS OPERATIVOS: MS-DOS, AMBIENTE WINDOWS

HOJAS DE CALCULO ELECTRONICO: LOTUS, QUATTRO, EXCELL

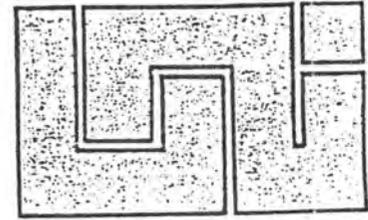
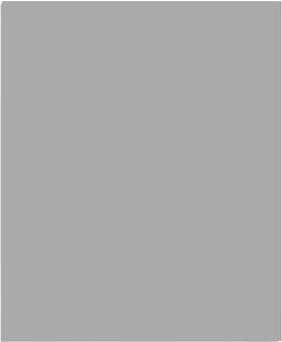
GRAFICADORES. HARVARD GRAFIC, GRAFICADORES DE DE AMBIENTE WINDOW

LENGUAJES DE PROGRAMACION: BASIC, TURBO BASIC, PASCAL

BASES DE DATOS: FOXPRO

UTILITARIOS: NORTON, PCTOOLS Y OTROS

VARIOS: PROGRAMAS APLICADOS A: HIDRAULICA, TOPOGRAFIA,  
ESTADISTICA, ANALISIS ESTRUCTURAS, DISEÑO ESTRUCTURAL,  
MATEMATICAS.



# La Universidad Nacional de Ingeniería

POR CUANTO:

El Señor **Oscar René Pacheco Perla**, natural de San Salvador, República de El Salvador, ha cumplido con todos los requisitos académicos exigidos por la Facultad de Tecnología de la Construcción, para obtener el Grado correspondiente:

POR TANTO:

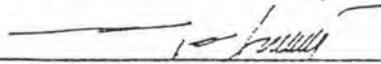
En virtud de lo prescrito en las disposiciones orgánicas y reglamentos universitarios vigentes.

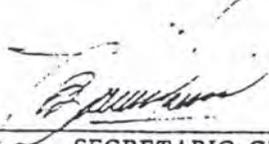
le extiende el TITULO de

## INGENIERO CIVIL

para que goce de las prerrogativas que las leyes y reglamentos del ramo le conceden.

Dado en la ciudad de Managua, República de Nicaragua, a los 23 días del mes de Setiembre de mil novecientos noventa y dos.

  
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

  
SECRETARIO GENERAL

REGISTRADO BAJO N° 56 PAGINA 23  
TOMO \_\_\_\_\_ DEL LIBRO DE REGISTRO DE TITULOS.  
MANAGUA, 02 DE Setiembre DE 1992

  
DECANO DE LA FACULTAD

DIRECTOR DE REGISTRO



ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

0000294

**III. EXPERIENCIA LABORAL EN PROYECTOS VIALES:****Mantenimiento Periódico CA: 04N: San Salvador- Apopa, Tramo: I Intersección Av. Xipactly (Km. 3) Col. Las Colinas del Norte (Km. 1.7)**

Empresa:	Fondo de Conservación Vial
Tiempo de Ejecución:	7 meses
Monto del Proyecto:	\$ 3,725,159.98
Cargo:	Ingeniero de Topografía

**Mantenimiento Rutinario del Grupo #10 Vías Pavimentadas, Zona Paracentral (obras de mantenimiento rutinario)**

Empresa:	Fondo de Conservación Vial
Tiempo de Ejecución:	13/06/05 al 31/12/05
Monto del Proyecto:	\$ 1,799,460.22
Cargo:	Ingeniero de Topografía

**Proyecto: Reconstrucción y Protección de la Red Vial Grupo "A"**

Empresa:	Ministerio de Obras Públicas
Longitud:	55.24 Km.
Tiempo de Ejecución:	15/04/02 - 30/11/02
Monto del Proyecto:	\$1,019,834.07
Monto Final:	\$1,268,987.92
Cargo Desempeñado:	Ingeniero de Topografía

**Proyecto: Sensuntepeque - Villa Victoria**

Empresa:	Ministerio de Obras Públicas
Longitud:	11.90 Kms
Tiempo de Ejecución:	07/20/01 al 06/03/02
Monto del Proyecto:	¢10,740,475.73
Monto Final:	¢10,740,475.73
Cargo Desempeñado:	Ingeniero de Topografía

**Proyecto: CA:2 - Guaymango - Jujutla CA:8**

Empresa:	Ministerio de Obras Públicas
Longitud:	32.4 Kms
Tiempo de Ejecución:	28/02/00 al 27/08/2001
Monto del Proyecto:	¢42,301,707.73
Monto del Proyecto:	¢44,780,139.04
Cargo Desempeñado:	Superintendente del Proyecto

**Proyecto: Ampliación y Apertura de Calle al Volcán, San Salvador**

Empresa:	Ministerio de Obras Públicas
Longitud:	1.64 Km
Tiempo de Ejecución:	26/08/98 al 09/08/99
Monto del Proyecto	¢20,402,904.80
Monto Final	¢22,550,203.85
Cargo Desempeñado	Superintendente del Proyecto

**Proyecto: Ampliación y Apertura de Calle al Volcán, San Salvador**

Monto Inicial	\$1,139,051.80
Monto Final	\$1,139,051.80
Nombre del Contratista	FISDL
Avance de Obra	100%
Fecha de Duración	24/11/97 al 07/09/98
Cargo Desempeñado	Superintendente del Proyecto

**Proyecto: Abastecimiento de Agua**

Empresa:	Construcciones e Inversiones
Longitud:	---
Tiempo de Ejecución:	1º meses
Cargo Desempeñando:	Superintendente del Proyecto

**Proyecto: Formulator de Proyectos para el FISDL**

Empresa: FIS-DL  
Longitud: ---  
Tiempo de Ejecución: 24 meses  
Cargo Desempeñando: Superintendente del Proyecto

**Proyecto: CAMARA DE LA CONTRUCCION**

Empresa: Industria de la Construcción  
Longitud: ---  
Tiempo de Ejecución: 12 meses  
Cargo Desempeñando: Superintendente del Proyecto

**Proyecto: Edificación de Escuela, Abastecimiento de Agua y Sistema de Aguas Negras**

Empresa: FIS-DL  
Longitud: ---  
Tiempo de Ejecución: 48 meses  
Cargo Desempeñando: Superintendente del Proyecto

**Proyecto: Construcción de Escuelas en el Departamento de La Libertad**

Empresa: Arq. Arturo Granados  
Longitud: ---  
Tiempo de Ejecución: 12 meses  
Cargo Desempeñando: Superintendente del Proyecto

San Salvador, 05 de Septiembre de 2005

F.   
Ing. Oscar Rene Pacheco



SR. OSCAR RENE PACHECO PERLA

01880

Ministerio de Educación  
Dirección Nacional  
de Educación Superior

San Salvador, 25 de enero del 2000

HOY SE HA EMITIDO EL ACUERDO QUE LITERALMENTE DICE :

\*ACUERDO N° 15-0205. El Organo Ejecutivo de la República de El Salvador, en el Ramo de Educación, CONSIDERANDO : I) Que a la Dirección Nacional de Educación Superior, se ha presentado OSCAR RENE PACHECO PERLA, solicitando que se le reconozca el grado académico de INGENIERO CIVIL, obtenido en LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE INGENIERIA, DE LA REPUBLICA DE NICARAGUA en el año de 1992, y anterior de conformidad a lo dispuesto en los Arts. 3 y 16 del Reglamento Especial de Incorporaciones y a las facultades concedidas en el mismo a este Ministerio; II) Que de conformidad al Convenio Regional de Convalidación de Estudios, Titulos y Diplomas de Educación Superior en América Latina y El Caribe, suscrito por nuestro país, ratificado y vigente, procede dicho reconocimiento. POR TANTO, con base a las razones expuestas, y satisfechos los requisitos legales establecidos en el referido Convenio, ACUERDA : 1°) Reconócese la validez académica de los estudios de INGENIERO CIVIL, realizados por OSCAR RENE PACHECO PERLA, en la República de Nicaragua; 2°) Tiénese por incorporado a OSCAR RENE PACHECO PERLA, como INGENIERO CIVIL, en nuestro país. 3°) El presente Acuerdo Ejecutivo, no constituye autorización alguna para el ejercicio profesional, la cual deberá ser debidamente tramitada ante la instancia correspondiente, COMUNIQUESE". (Rubricado por el Señor Presidente de la República) La Señora Ministra de Educación (f) ANA EVELYN JACIR DE LOVO .

Lo que transcribo para su conocimiento y efectos legales consiguientes.

DIOS UNION LIBERTAD



ANA EVELYN JACIR DE LOVO  
MINISTRA DE EDUCACION

AEJDL/AECB/YOSB/mav.

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

0000295

### CARTA COMPROMISO

El suscrito, Oscar Rene Pacheco, por medio del presente documento me comprometo a participar con la Firma **LINARES, S.A. DE C. V.**, en la ejecución del Proyecto: **“Diseño y Construcción de la apertura Boulevard Diego de Holguín, Santa Tecla (Tramo II)”**, y a desarrollar los trabajos señalados en la oferta técnica que tengan a bien encomendarme dentro de mi especialidad de Ingeniero Civil, desempeñando el cargo de Ingeniero de Topografía en el caso de que la Firma **LINARES, S.A. DE C.V.**, resulte favorecida en la Licitación respectivo.

Por lo que extiendo la presente para su conformidad en la ciudad de Cuscatancingo, a los cinco días del mes de septiembre del año dos mil cinco.

Atentamente,

F.   
\_\_\_\_\_  
**Ing. Oscar Rene Pacheco**

# Curriculum Vitae

## EDGAR ALFREDO GAVIDIA PAREDES

---

### DATOS GENERALES:

Fecha de Nacimiento	24 DE JULIO DE 1969
Lugar de Nacimiento	San Salvador
Nacionalidad	Salvadoreña
Profesión	Ingeniero Civil
Teléfono fijo	[REDACTED]
Teléfono celular	[REDACTED]
Correo electrónico	[REDACTED]
NIT	[REDACTED]
ISSS	[REDACTED]
DUI	[REDACTED]
REGISTRO DE ING	IC-3299

### ESTUDIOS REALIZADOS:

Graduado de Ingeniero Civil, Universidad de El Salvador (UES),  
2003

### CURSOS REALIZADOS:

Inspección, Auscultación y Gestión de Pavimentos, Dictando  
2000, Antigua Guatemala, AECI.

Diseño y Construcción de Pavimentos, Dictando  
Marzo 2000

Diseño y Construcción de Pavimentos, Dictando  
Marzo 2000

0000297

LICITACION PÚBLICA INTERNACIONAL CON PRECALIFICACION No. 03/2005

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, TRANSPORTE, VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO , VICEMINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**

**PROYECTO: "DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE LA APERTURA BOULEVARD DIEGO DE HOLGUÍN, SANTA TECLA (TRAMO II)"**

EMPRESA OFERENTE : LINARES S.A. DE C.V.

Atentamente nos referimos a la Licitación No. **03/2005** de referencia en la cual, para poder participar en la misma, se nos han entregado en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, las respectivas Bases de Licitación.

Sobre el particular y en mi calidad de INGENIERO DE PAVIMENTOS PARA LA FASE DE DISEÑO declaro expresamente, sin menoscabo de otras obligaciones contenidas en el Contrato de Construcción que podría adjudicársele a la Empresa LINARES S.A DE C.V., que:

- 1) Me encuentro altamente capacitado para garantizar que todos los trabajos que habrá de llevar a cabo serán ejecutados con diligencia y eficiencia profesional y de conformidad con sanos principios de ingeniería, normas, especificaciones técnicas y los mejores métodos y materiales comprobados para el desarrollo de la obra
- 2) Me comprometo a dar alta prioridad para la solución de los problemas ocasionados por fallas de partes críticas.
- 3) La realización de todos los trabajos relacionados al Proyecto, tendrán las más altas prioridades por nuestra empresa y no serán afectados por otros trabajos, o proyectos que pudiéramos tener ó adquirir durante el período de ejecución de este Proyecto.



ING. EDGAR ALFREDO GAVIDIA PAREDES

SAN SALVADOR, 5 DE SEPTIEMBRE DE 2005

0000300



**CURRICULUM VITAE**

**I. DATOS PERSONALES**

**NOMBRE** : Edwin Santiago Escobar Rivas

**NACIONALIDAD** : Salvadoreño

**LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO** : Chalatenango, 11 de mayo de 1959.

**ESTADO CIVIL** : Divorciado.

**PROFESIÓN** : Ingeniero Civil.

**DIRECCIÓN PARTICULAR** : [Redacted]

**TELÉFONO CAÑA** : [Redacted]

**TELÉFONO OFICINA** : 2283-2262

**NIT y LICENCIA DE CONDUCIR** : [Redacted]

**LICENCIA DE CONSTRUCTOR** : [Redacted]

**II. ESTUDIOS REALIZADOS**

**EDUCACIÓN PRIMARIA** : Grupo Escolar Felipe Solano,  
Chalatenango. 1965-1970.

**0000301**

TERCER CICLO : Instituto Nacional de Chalatenango.  
1971-1973

BACHILLERATO : Instituto Nacional de Chalatenango.  
1974-1976

TÉCNICO SUPERIOR : Instituto Tecnológico Centroameri-  
cano ITCA. 1977-1978

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS : Graduado en la carrera de  
Ingeniería Civil de la Universidad de  
El Salvador. (03/06/94).

TITULO OBTENIDO : Ingeniero Civil.

### III. EXPERIENCIA PROFESIONAL

#### **TRABAJOS DESEMPEÑADOS:**

De Enero de 1979 a Diciembre de 1979.

Técnico Supervisor de Obras en la Construcción del Estadio de la Ciudad de Chalatenango, bajo la supervisión del ingeniero José Antonio Magaña Mira.

De febrero de 1980 a Diciembre de 1984.

**COMISIÓN EJECUTIVA HIDROELÉCTRICA DEL RIÓ LEMPA - CEL.**

Técnico en Obras Civiles.

De enero de 1985 a julio de 1994.

**COMISIÓN EJECUTIVA HIDROELÉCTRICA DEL RIÓ LEMPA, CEL.**

Técnico Asistente de la jefatura de Sección de Apoyo Civil.

De julio de 1994 hasta enero de 1996.

**COMISIÓN EJECUTIVA HIDROELÉCTRICA DEL RIÓ LEMPA, CEL.**

0000302

Jefe de la Sección de Apoyo Civil y Eléctrico de la Superintendencia de Ingeniería de Proyectos de la Gerencia de Ingeniería y Ejecución de Proyectos.

De abril de 1996 hasta febrero de 2001.

COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA, CEPA.

Supervisor de Obras Civiles, del Departamento de Mantenimiento, del Aeropuerto Internacional El Salvador.

De marzo de 2001 hasta junio de 2001.

COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA, CEPA.

Jefe de la Terminal de Carga, del Departamento de Operaciones, del Aeropuerto Internacional El Salvador.

De julio de 2001 hasta marzo de 2002.

COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA, CEPA.

Jefe de la Sección de Obras Civiles, del Departamento de Mantenimiento, del Aeropuerto Internacional El Salvador.

De abril de 2002 hasta la fecha.

SERVICIO NACIONAL DE ESTUDIOS TERRITORIALES (SNET)/MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES (MARN)

Coordinador (Jefe) de la Unidad de Ingeniería y mantenimiento (UIM) del Servicio nacional de Estudios Territoriales (SNET)/Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN).

#### IV. OTRAS ACTIVIDADES

- **Instructor en la materia de HIDROLOGIA de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de El Salvador, durante el ciclo I/92, Catedrático Titular: ingeniero Hernán Romero Chavarría.**

0000303

- Instructor en la materia de **HIDROLOGIA** en la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de El Salvador, durante el Ciclo I/93, Catedrático Titular: ingeniero José Mario Sorto.
- Catedrático Titular en la materia **HIDROLOGIA** en la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de El Salvador, desde el Ciclo I/94 hasta la fecha.
- Catedrático Titular en la materia **OBRAS HIDRÁULICAS** en la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de El Salvador, en el Ciclo II/94.
- Catedrático Titular en la materia **EVALUACIÓN DEL IMPACTO AMBIENTAL EN OBRAS** en la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de El Salvador, desde el Ciclo II/95 hasta la fecha.
- Catedrático Titular en la materia **HIDROLOGIA** en la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad Politécnica de El Salvador, entre los Ciclos I/95 y I/99.

**PUBLICACIONES REALIZADAS:**

**TESIS DE GRADUACIÓN " Estudio sobre la Sedimentación del Embalse Cerrón Grande"**

Asesoría de 15 Trabajos de Graduación de la Escuela de Ingeniería Civil de la Universidad de El Salvador.

Asesoría de 5 Trabajos de Graduación de la Escuela de Ingeniería Civil de la Universidad Politécnica de El Salvador.

**PARTICIPACIÓN EN CONFERENCIAS Y SEMINARIOS**

- **IX Curso Regional Itinerante en Hidrología y Ciencias del Agua CRICA 88 " HIDRÁULICA FLUVIAL Y TRANSPORTE DE SEDIMENTOS".**  
Duración: 47 horas  
Lugar : Centro de Capacitación y Desarrollo de **CEL CENCADE, Santa Tecla, Octubre de 1988**
- **Curso de "D'Base III Plus"**  
Duración: 20 horas  
Lugar : Centro de Capacitación y Desarrollo de **CEL CENCADE, Santa Tecla, Diciembre de 1989**
- **Curso de "Diseño de Obras Hidráulicas"**

0000304

**Duración:** 80 horas.

**Lugar :** Centro de Capacitación y Desarrollo de CEL CENCADE, Santa Tecla, Diciembre de 1993

- **Curso "Pasantía en Sedimentación de Embalses"**  
**Duración:** 15 días, del 12 al 26 de agosto de 1994.  
**Lugar :** Central Hidroeléctrica "El Paute", embalse Amaluza, Provincia de Cuenca, República del Ecuador.
- **Curso de "AUTOCAD I"**  
**Duración:** 24 horas, noviembre de 1995  
**Lugar :** Instituto Técnico Ricaldone, San Salvador,
- **Curso de "Tratamiento y Disposición de Aguas Negras"**  
**Duración:** 24 horas, abril de 1997  
**Lugar :** Asociación de Ingenieros y Arquitectos de El Salvador ASIA, 75 Av. Norte, San Salvador.
- **Curso de "Lagunas de Estabilización"**  
**Duración:** 24 horas, agosto de 1997  
**Lugar :** Asociación de Ingenieros y Arquitectos de El Salvador ASIA, 75 Av. Norte, San Salvador.
- **Curso de "WINDOWS 98/WORD, EXCELL y POWERPOINT"**  
**Duración:** 30 horas, agosto de 1998  
**Lugar :** ISC Computadoras (INSAFORP), San Salvador.
- **Curso de "Formulación y Control de Costos en la Construcción"**  
**Duración:** 12 horas, mayo de 1999  
**Lugar :** Asociación de Ingenieros y Arquitectos de El Salvador ASIA, 75 Av. Norte, San Salvador.
- **Módulo I "Planeación y Proyecto" del Primer Diplomado "Proyecto, Construcción y Conservación de Carreteras"**  
**Duración:** Del 10 al 19 de junio de 1999, acreditado por la UNAM de México, obteniéndose mención honorífica (9.0)  
**Lugar :** Asociación de Ingenieros y Arquitectos de El Salvador ASIA, 75 Av. Norte, San Salvador.
- **Curso de "Seguridad Operacional en Rampa SOR"**  
**Duración:** 4 días, abril de 1999  
**Lugar :** Edificio de Salvamento y Extinción de Incendios, del Aeropuerto Internacional El Salvador.
- **Curso de "Formación de Supervisores" (INSAFORP)**

0000305

Duración: 8 horas, septiembre de 2000  
 Lugar : Auditórium del Aeropuerto Internacional El Salvador.

- Curso de "Seguridad e Higiene Industrial" (INSAFORP)  
 Duración: 12 horas, octubre de 2000  
 Lugar : Auditórium del Aeropuerto Internacional El Salvador.
- Curso de "Manejo de Mercancías Peligrosas"  
 Duración: 2 días, marzo de 2001  
 Lugar : Auditórium del Aeropuerto Internacional El Salvador.
- Curso de "Calidad Total" (INSAFORP)  
 Duración: 4 días, junio de 2001  
 Lugar : Auditórium del Aeropuerto Internacional El Salvador.
- Curso de Computación "WINDOWS 2000/WORD, EXCELL y POWERPOINT"  
 Duración: 30 horas, julio de 2001  
 Lugar : NEW MILLENIUM (INSAFORP), San Salvador.
- Curso de "PC Base 2" (USGS)  
 Duración: 1 Semana (Noviembre de 2002)  
 Lugar : Servicio Nacional de Estudios Territoriales (SNET)
- Curso de "Electrónica Básica" (Universidad Don Bosco)  
 Duración: 30 horas, junio de 2004  
 Lugar : Universidad Don Bosco.
- Curso de "Oceanografía Básica" (Ing. Francisco Gavidia)  
 Duración: 2 semanas (septiembre de 2004)  
 Lugar : Servicio Nacional de Estudios Territoriales (SNET)
- Curso de "AUTOCAD I, II, III" (Sistema Consultores, S.A. de C.V.)  
 Duración: 3 meses (de noviembre 2004 a febrero 2005)  
 Lugar : Sistema Consultores, S.A. de C.V.

**PREMIOS Y HONORES RECIBIDOS**

- **Primer Bachiller de la Promoción 1974-1976 del Instituto Nacional Dr. Francisco Martínez Suárez de la Ciudad de Chalatenango.**
- **Mención honorífica por la más alta calificación (9.0) en el Módulo I "Planación y Proyecto de Carreteras", del Primer Diplomado "Proyecto,**

0000306

ASOCIO TEMPORAL  
 COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

Construcción y Conservación de Carreteras", acreditado por la Universidad Autónoma de México UNAM.

## V. OTROS CONOCIMIENTOS

### MANEJO DE EQUIPO DE OFICINA:

- Calculadoras de cualquier tipo
- Planímetros y Curvímetros electrónicos
- Máquinas de escribir mecánicas, eléctricas y electrónicas.
- Computadoras personales
- Estación Total, Teodolitos, Niveles, etc.
- Vehículos automotores de cualquier tipo

### MANEJO DE SOFTWARE:

- MICROSOFT WORD, EXCELL y POWERPOINT
- LOTUS SMART SUITE MILLENIUM
- AUTOCAD, SOFTDESK
- INTERNET, ETC

### IDIOMAS:

- ESPAÑOL
- INGLÉS ( Buena lectura, buena traducción y conversación regular)

## VI. REFERENCIAS PERSONALES

- **Ingeniero Luis Roberto Nosiglia Durán, Director de la Escuela de Ingeniería Civil de la Universidad de El Salvador. Ciudad Universitaria, Tel. [REDACTED]**
- **Ingeniero Joaquín Mariano Serrano Choto, Jefe del Departamento de Hidráulica y Saneamiento Ambiental, de la Escuela de Ingeniería Civil de la Universidad de El Salvador. Ciudad Universitaria, Tel. [REDACTED] 1846.**
- **Ingeniero Julio Bonilla Álvarez, Director de la Escuela de Ingeniería Civil de la Universidad Politécnica de El Salvador. [REDACTED]**
- **Ingeniero M. Sc. Antonio Arenas, Director General del Servicio Nacional de Estudios Territoriales (SNET). Tel. [REDACTED].**

0000307

**LICITACION PÚBLICA INTERNACIONAL CON PRECALIFICACION No. 03/2005**  
**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, TRANSPORTE, VIVIENDA Y DESARROLLO**  
**URBANO , VICEMINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**  
**PROYECTO: "DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE LA APERTURA BOULEVARD DIEGO DE**  
**HOLGUÍN, SANTA TECLA (TRAMO II)"**

EMPRESA OFERENTE : LINARES S.A. DE C.V.

Atentamente nos referimos a la Licitación No. **03/2005** de referencia en la cual, para poder participar en la misma, se nos han entregado en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, las respectivas Bases de Licitación.

Sobre el particular y en mi calidad de INGENIERO DE HIDROLOGIA PARA LA FASE DE DISEÑO declaro expresamente, sin menoscabo de otras obligaciones contenidas en el Contrato de Construcción que podría adjudicársele a la Empresa LINARES S.A DE C.V., que:

- 1) Me encuentro altamente capacitado para garantizar que todos los trabajos que habrá de llevar a cabo serán ejecutados con diligencia y eficiencia profesional y de conformidad con sanos principios de ingeniería, normas, especificaciones técnicas y los mejores métodos y materiales comprobados para el desarrollo de la obra
- 2) Me comprometo a dar alta prioridad para la solución de los problemas ocasionados por fallas de partes críticas.
- 3) La realización de todos los trabajos relacionados al Proyecto, tendrán las más altas prioridades por nuestra empresa y no serán afectados por otros trabajos, o proyectos que pudiéramos tener ó adquirir durante el período de ejecución de este Proyecto.



ING. EDWIN SANTIAGO ESCOBAR

**SAN SALVADOR, 5 DE SEPTIEMBRE DE 2005**

0000308

ASOCIO TEMPORAL  
 COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

## CURRICULUM VITAE

## I. DATOS GENERALES

1 Nombre José Rene Hernández Portillo  
 2 Dirección Particular [REDACTED]  
 3 N° de DUI: [REDACTED]  
 4 N.I.T. [REDACTED]  
 5 Estado Civil Casado  
 6 Número de Registro profesional IC -2693  
 7 Número de Pasaporte ---  
 8 Nacionalidad Salvadoreña

## II. ESTUDIOS REALIZADOS

1. Título Profesional Ingeniero Civil  
 2. Insitución Universidad Nacional de El Salvador

## 3. Otros Estudios

## Seminarios:

- Curso sobre la utilización Estación Total  
 Curso de Computación MS Dos Versión 6,0 Basic, Word, Excell, Autocad Version 14  
 - Seminario Procedimientos Técnicos y Administrativos del Supervisor Externo, FIS. 1995  
 - Seminario Uso de Gaviones en la Construcción ASIA, 1996  
 - Primer Simposium Centroamericano de Mezclas Asfálticas Construmarket 1996

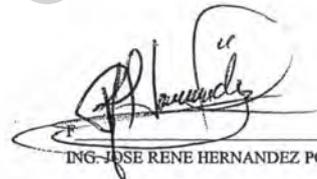
Especialidad	Doctorado	Maestría	Diplomado y Cursos	Período de estudios

## III. EXPERIENCIA LABORAL EN PROYECTOS VIALES

Nombre y Naturaleza del Proyecto (Indicar si es de construcción, Supervisión Diseño, Supervisión de Diseño, etc)	Empresa Responsable del Proyecto	Dirección del Propietario y País donde se desarrollaron los trabajos	Número de Kms	PLAZO DE EJECUCION fecha de inicio (mes/año)	fecha de finalización (mes/Año)	Cargo Desempeñado
Mejoramiento del camino desde Perquin hasta San Fernando, Morazan	FISDL	EL SALVADOR		04/04/2205	01/10/2005	Geente de Proyecto
Mantenimiento Rutinario del Grupo N°10, de Vías No Pavimentadas, Ubicada en la zona Paracentral De El Salvador	ONDO DE CONSERVACION VIAL Km. 11 ½ Carretera al Puerto de la Libertad PBX: 287-3000	EL SALVADOR	233,904 kms	17/05/2004	31/12/2004	Ingeniero Residente
GRUPO #10 - ZONA PARACENTRAL Mantenimiento Rutinario del Grupo #10 de Vías Pavimentadas Zona Paracentral (PRORROGA)	ONDO DE CONSERVACION VIAL Km. 11 ½ Carretera al Puerto de la Libertad PBX: 287-3000	EL SALVADOR	386.03 km	Ene-04	31/03/2004	Ingeniero Residente
Construcción de Carretera Apopa - Sitio del Niño, Tramo Sitio del Niño- Intersección (Nejapa - Boulevard Constitución)	CONSULTORA TECNICA	EL SALVADOR	16.1 KM	Enero,2002	Dic-03	Ingeniero de Aseguramiento
Carretera Santa Tecla - San Juan Los Planes Quezaltepeque	CONSULTORA TECNICA	EL SALVADOR	10.2 KM	01/05/2001	01/08/2001	Ingeniero residente

Nombre y Naturaleza del Proyecto (Indicar si es de construcción, Supervisión Diseño, Supervisión de Diseño, etc)	Empresa Responsable del Proyecto	Dirección del Propietario y País donde se desarrollaron los trabajos	Número de Kms	PLAZO DE EJECUCION		Cargo Desempeñado
				fecha de inicio (mes/año)	fecha de finalización (mes/Año)	
Construcción de Obras de Protección para el Control de Inundaciones	CONSULTORA TECNICA	EL SALVADOR	8.1 KM	FEBRERO-01	Mar-01	Ingeniero residente
Granja de Acuicultura Rio Limones Construcción de 16 tanques de tierra de 5000 m <sup>2</sup> c/u y de 74 estanques de concreto reforzado	CASTANEDA INGENIEROS	EL SALVADOR		Jun-00	Ene-01	Ingeniero residente
Mejoramiento al Paso a Desnivel del Hermano Lejano	CONSULTORA TECNICA	EL SALVADOR	32,0 KM	May-99	Oct-99	Ingeniero residente
Diseño Final "Ampliación de la Carretera CA-4, Tramo Conexión CA:1 - CA2"	CONSULTORA TECNICA	EL SALVADOR	27.0 KM	Jun-98	Oct-98	Ingeniero residente
Ampliación de Aduana Terrestre San Cristobal de la Frontera, Proyecto: El Portezuelo - San Cristobal	CONSULTORA TECNICA	EL SALVADOR	1/2 km	May-97	Sep-97	Ingeniero auxiliar
Ampliación de Puentes con tierra Armada Proyecto "El Portezuelo San Cristobal"	CONSULTORA TECNICA	EL SALVADOR	32, km	Dic-96	May-97	Ingeniero auxiliar

San Salvador, 05 de Septiembre de 2005

  
ING. JOSÉ RENE HERNANDEZ PORTILLO

Versión Pública

SAN SALVADOR, 05 DE SEPTIEMBRE DE 2005

0000310

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

LICITACION PÚBLICA INTERNACIONAL CON PRECALIFICACION No. 03/2005

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, TRANSPORTE, VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO , VICEMINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

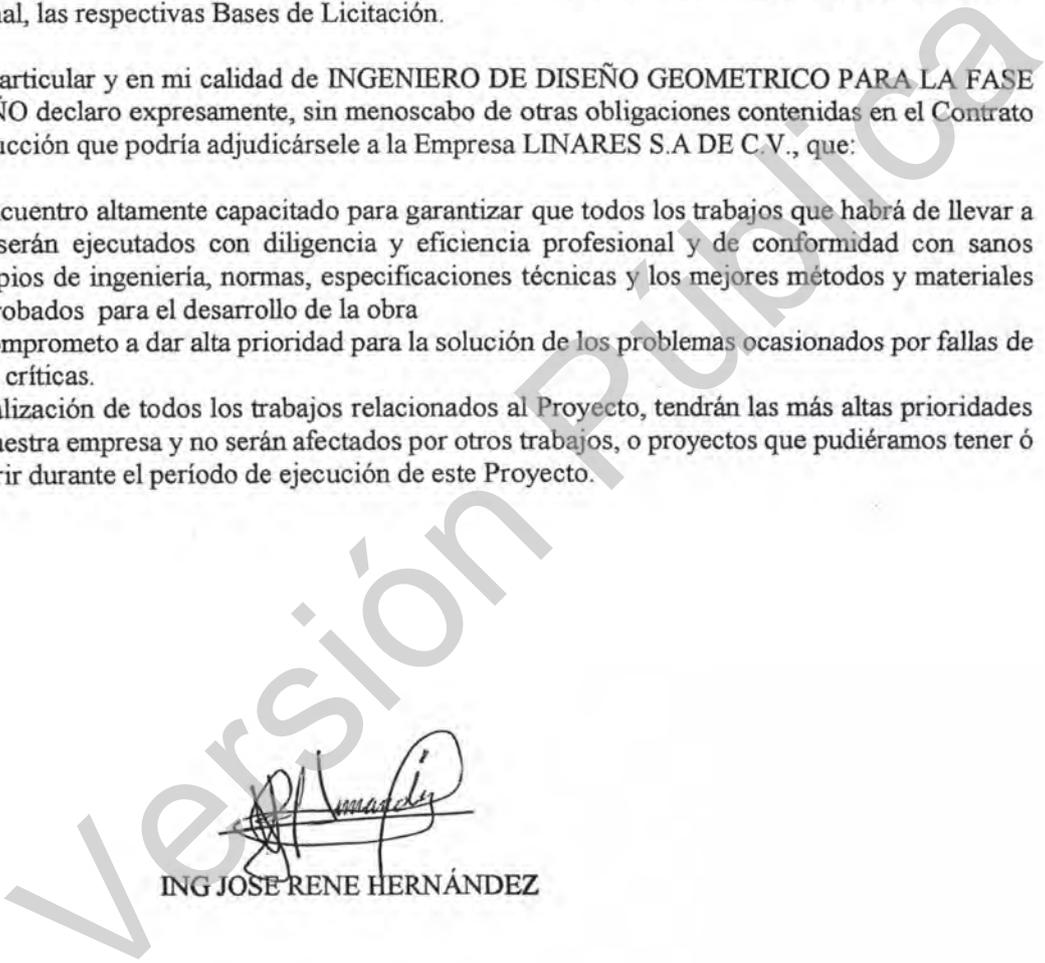
PROYECTO: "DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE LA APERTURA BOULEVARD DIEGO DE HOLGUÍN, SANTA TECLA (TRAMO II)"

EMPRESA OFERENTE : LINARES S.A. DE C.V.

Atentamente nos referimos a la Licitación No. 03/2005 de referencia en la cual, para poder participar en la misma, se nos han entregado en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, las respectivas Bases de Licitación.

Sobre el particular y en mi calidad de INGENIERO DE DISEÑO GEOMETRICO PARA LA FASE DE DISEÑO declaro expresamente, sin menoscabo de otras obligaciones contenidas en el Contrato de Construcción que podría adjudicársele a la Empresa LINARES S.A DE C.V., que:

- 13) Me encuentro altamente capacitado para garantizar que todos los trabajos que habrá de llevar a cabo serán ejecutados con diligencia y eficiencia profesional y de conformidad con sanos principios de ingeniería, normas, especificaciones técnicas y los mejores métodos y materiales comprobados para el desarrollo de la obra
- 14) Me comprometo a dar alta prioridad para la solución de los problemas ocasionados por fallas de partes críticas.
- 15) La realización de todos los trabajos relacionados al Proyecto, tendrán las más altas prioridades por nuestra empresa y no serán afectados por otros trabajos, o proyectos que pudiéramos tener ó adquirir durante el período de ejecución de este Proyecto.



ING JOSÉ RENE HERNÁNDEZ

SAN SALVADOR, 5 DE SEPTIEMBRE DE 2005

0000311

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

## CURRICULUM DE EXPERIENCIA LABORAL

- Nombre: Bruno Emilio Suria Aguirre
- Nivel de Estudio: Ingeniero Agrónomo, graduado de la Universidad Politécnica de El Salvador, 1987
- Cargo: Jefe de Área Técnica
- Experiencia:
- Técnico valuador Campos Geotérmicos en Ahuachapán, Berlín y Embalse del Cerrón Grande, CEL.
  - Elaboración de metodologías para la valuación de inmuebles y cobertura vegetal, para la adquisición de derechos de servidumbre en proyectos de infraestructura de CEL.
  - Coordinación adquisición de derechos de servidumbre, CEL, en los proyectos siguientes: Línea a 220 kV Nuevo Cuscatlán – Acajutla, Línea a 115 kV Santo Tomás – El Pedregal, Interconexión Eléctrica a 220 kV Honduras – El Salvador; Programa de Emergencia Nacional Seis Líneas de Transmisión a 115 kV; Proyecto de Reconstrucción Nacional Veintiún Líneas de Transmisión a 115 kV.
  - Criterios, Factores y Parámetros de Valuación y Rangos de Precios; y Valuos en los proyectos Reconstrucción de Emergencia de los Puentes sobre las Carreteras Troncales Puente Jiboa y Puente Cangrejera; Proyecto Retorno No.1 Carretera Troncal del Norte Km 5.5; Proyecto Construcción Carretera (CA:1) entre (CA:4) Troncal del Norte y Calle a Tonacatepeque (Paquete III); Proyecto Apopa – Sitio del Niño Intersección (Najapa – Boulevard Constitución). Proyecto Prolongación Boulevard Orden de Malta y Ampliación Calle a Huizucar, Tramo II; Proyecto "Prolongación Boulevard Orden de Malta y Ampliación Calle a Huizúcar (Tramo III)", actualmente desarrollando el Proyecto "Prolongación 75 Avenida Norte Entre Calle San Antonio Abad y Calle al Volcán, Tramos II, III y IV".

0000312

# La Universidad Politécnica de El Salvador



Por Cuanto: el Señor

**Bruno Emilio Suria Aguirre**

ha cumplido con los requisitos legales y reglamentarios concernientes a la obtención del grado de:

**Ingeniero Agrónomo**

y después de haber rendido, en solemne acto celebrado el día de hoy a las nueve horas, la protesta de honrar en toda circunstancia a la República y a la Universidad con el estricto cumplimiento de los deberes que le impone su condición de Académico;

Por Tanto:

Otorga al Señor

**Bruno Emilio Suria Aguirre**

el presente Título, para que goce de todos los derechos y prerrogativas inherentes a su calidad de

**Ingeniero Agrónomo**

de esta Universidad.

Dado en la ciudad de San Salvador, capital de la República de El Salvador, el día dos de Diciembre de mil novecientos ochenta y siete.



Dr. Romeo Amílcar Robelo Flores  
Rector

0000313

Aug. Luis René Hidalgo  
Vice Rector de la Facultad

Aug. Carlos Apala Rodríguez  
Asesor General



ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



*[Signature]*

San Salvador, 17 de agosto de 2005

Señores  
Ministerio de Obras Públicas, Transporte  
Vivienda y de Desarrollo Urbano.  
Presente.

Yo, **BRUNO EMILIO SURIA AGUIRRE**, de cuarenta y dos años de edad, Ingeniero Agrónomo del domicilio de San Salvador, con Documento Único de Identidad número cero dos millones cuatrocientos setenta y siete mil doscientos sesenta y cinco – tres (02477265-3) actuando en nombre y representación de la Sociedad **GRUPO INTEGRAL DE SERVICIOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, del domicilio de San Salvador, por medio de la presente le manifiesto que mi representada promete desarrollar el Subcontrato para la Adquisición del Derecho de Vía al **ASOCIO COPRECA – LINARES, S.A. de C.V.**, conforme a las siguientes condiciones:

**PRIMERA:** Participa en la presentación de ofertas para la Licitación N° 03/2005, que promueven ustedes a través de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, para la ejecución del proyecto: **DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE LA APERTURA BOULEVARD DIEGO DE HOLGUÍN, SANTA TECLA (TRAMO II)**.

**SEGUNDO:** La Sociedad que represento promete pura, simple e irrevocablemente, desarrollar el Subcontrato para la Adquisición del Derecho de Vía al **ASOCIO COPRECA – LINARES, S.A. de C.V.**, en caso de que les sea adjudicada la ejecución del Proyecto mencionado.

**TERCERO:** El Subcontrato para la Adquisición del Derecho de Vía, comenzará a la fecha en la cual el propietario del Proyecto mencionado, emita la correspondiente Orden de Inicio, de conformidad a las estipulaciones del respectivo Contrato y terminarán cuando las obras del proyecto señalado hayan sido recibidas a satisfacción por el referido propietario.

El Subcontrato comprenderá la ejecución de los siguientes trabajos:

- Identificación de los propietarios e inmuebles ocupados por el Derecho de Vía y obtención de autorizaciones firmadas por el propietario para ingresar a la propiedad a efectuar las mediciones necesarias de los inmuebles y construcciones dentro del mismo, y autorización para la construcción de la Obra.
- Obtención de documentos de los propietarios de los inmuebles a ocupar por el Derecho de Vía para el proceso de indemnización (N.I.T., D.U.I., Copia de Escritura Publica, Poder y otros).
- Realizar estudio registral de inmueble afectado, debiendo incluir en él todos los costos en que pueda incurrir para su obtención.
- Revisión de valores de inmuebles y construcciones, que entregara el Ministerio, a través de la Gerencia de Derechos de Vía.

0000314

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

- Solicitar al Registro de la Propiedad Raíz e Hipoteca correspondiente las certificaciones extractadas de los inmuebles o certificación de denominaciones catastral de todos los inmuebles afectados, y certificaciones literales en los casos que se requiera.
- Hará Valúos para compraventa de inmuebles (afectaciones no contempladas en el Diseño Conceptual):

#### TERRENOS

- o Terreno ( Rural, semi-urbano, urbano )
- o Topografía, características físicas
- o Cobertura vegetal
- o Fotografías panorámicas del terreno
- o Otros.

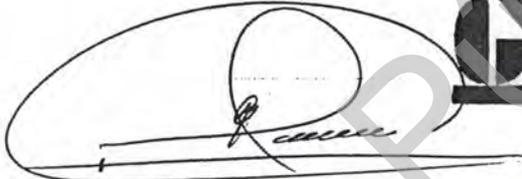
#### CONSTRUCCION

- o Infraestructura y mejoras
- o Fotografías de la construcciones
- o Servicios públicos ( agua, luz, teléfono, drenajes, otros )

- Elaboración de descripciones técnicas del terreno, el contratista deberá presentar formato de presentación el cual será aprobado por la Gerencia de Derechos de Vía del Ministerio.
- Elaboración de valúos de terreno y construcción, (afectaciones no contempladas en el Diseño Conceptual).
- Negociación de Valúos de terreno y construcción
- Elaboración de ficha general o técnica de datos y ficha de recolección de datos de campo.
- Elaboración de certificación de afectación de construcción y terreno.
- Elaboración de acuerdos ejecutivos para la compra de terrenos los cuales deberán acompañarse de una declaración jurada en acta notarial, firmada por el representante legal del Contratista, en la que especifique que el Contratista es el responsable de la información contenida en el expediente, tal como la información de valúos, certificaciones de afectación, levantamientos topográficos, planos, descripciones técnicas, documentos legales, estudios registrales, escritura de propiedad, D.U.I., N.I.T. y otros es correcta, verificable y confiable.
- Elaboración de proyecto de Escrituración a favor del Estado, ( los proyectos de escritura de compraventa o donación se revisaran únicamente por el personal de la Fiscalía General de la República y será esta la que establecerá el tiempo de devolución de los proyectos ya revisados )

0000315

- Gestión para la aprobación de proyectos de Escrituración ( fiscalía )
- Escrituración y suscripción de documentos, expidiendo el testimonio y nueve copias del mismo, obtendrá y entregara al Ministerio la constancia original de compraventa a favor del Estado extendida por la Fiscalía General de la República, debiendo incluir el valor de los derechos de registro correspondientes.
- Resolverá cualquier situación Técnica y/o legal, en la que se encuentre el inmueble a adquirir, entendiéndose, y no de manera taxativa: desgravaciones, aceptaciones de herencia, reunión de inmuebles, rectificaciones de escrituras, remediones, poderes con cláusulas especiales, escritura de identidad y cualquier otra diligencia o escritura necesaria y todos los costos serán por cuenta del Contratista.
- Notificación de calendarización de pago a los afectados.
- Conformación de expediente completo, entregara original y tres copias del expediente a la Gerencia de Derechos Vía y archivos computarizados de datos del proyecto (Valúos, escrituras, descripciones técnicas, otros).



**GRIS**  
S.A. de C.V.

ING. BRUNO EMILIO SURIA AGUIRRE  
REPRESENTANTE LEGAL  
GRUPO INTEGRAL DE SERVICIOS, S.A. de C.V.

**Doy Fe:** De ser auténtica la firma que calza el presente escrito, por haber sido puesta de su puño y letra y ante mi presencia por el señor Bruno Emilio Suria Aguirre, quien es de cuarenta y dos años de edad, Ingeniero Agrónomo de este domicilio, a quien conozco, portador de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] San Salvador diecisiete de agosto de dos mil cinco.




0000316

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

# CURRÍCULUM VITAE

## DATOS PERSONALES:

**NOMBRE** : Susan Elizabeth Campos de Orellana.

**EDAD** : 33 años

**ESTADO CIVIL** : Casada

**PROFESIÓN** : Ingeniera Civil

**DIRECCIÓN** :

**TELÉFONOS** :

**CORREO ELECTRÓNICO** :

**LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO** : San Salvador, 30 de septiembre de 1971



## STUDIOS REALIZADOS:

**POSTGRADO** : **Egresada de la Maestría en Tecnología Geoambiental.**  
(Universidad Politécnica de El Salvador en coordinación con la Universidad Politécnica de Madrid, Dic.- Febrero de 2003.)

**UNIVERSITARIOS** : **Graduada de la carrera de Ingeniería Civil.**  
Universidad de El Salvador.

**SECUNDARIA** : **Bachillerato Académico Opción Físico Matemático.**  
Instituto Nacional "José Simeón Cañas". Zacatecoluca, Depto. La Paz.

**PRIMARIA** : **Escuela Parroquial "San Francisco".**  
Zacatecoluca. Depto. La Paz.

## CURSOS REQUERIDOS:

### **GENERALES :**

- CURSO: RESPUESTA SÍSMICA DEL TERRENO. (Asociación Salvadoreña de Ingenieros y Arquitectos.)
- CURSO: CONSTRUCCIÓN Y MANTENIMIENTO DE PAVIMENTOS. (Asociación Salvadoreña de Ingenieros y Arquitectos.)
- CURSO: CURSO INTERNACIONAL MECÁNICA DE SUELOS APLICADA A CARRETERAS. (Sociedad Mexicana de Mecánica de Suelos. (Asociación Salvadoreña de Ingenieros y Arquitectos.)
- CURSO: CENTRAL AMERICA PROGRAM FOR REGIONAL CAPACITY ENHANCEMENT FOR LANDSLIDE IMPACT MITIGATION MEASURES. (UNEP - LICR - CEPREDENAL.)
- CURSO: GEOTECNOLOGÍA AMBIENTAL II. (Universidad Autónoma de Baja California.)
- CURSO: METODOS DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR. (Universidad de El Salvador.)
- CURSO: INGLÉS TÉCNICO (Aplicado a computadoras CDS)

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

0000317

- CURSO: INGLES (Nivel Principiante-Intermedio Universidad de El Salvador – Pro-lingua Institute)
- CURSO: SUPERVISIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN DE OBRAS CIVILES (Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas".)
- CURSO: PANEL FORUM SOBRE RIESGO SÍSMICO. (Asociación Salvadoreña de Ingenieros y Arquitectos.)
- CONFERENCIA: LA INGENIERÍA SÍSMICA EN EL SALVADOR A DIEZ AÑOS DEL TERREMOTO DE 1986. (Universidad de El Salvador.)

**MANEJO DE SOFTWARE (Capacitación recibida o Autocapacitación):**

DE CARÁCTER GENERAL:

- SISTEMAS OPERATIVOS:*
  - MS-DOS 5.0 - 6.22
  - Microsoft Windows 3.1
  - Microsoft Windows 95, 98
  - Novell NetWare 3.12 (Básico)
- PROCESADORES DE PALABRAS:*
  - WordPerfect 5.1 - 6.0
  - Microsoft Word for Windows 6.0, 7.0, 97 y 2000
- HOJAS ELECTRÓNICAS:*
  - Lotus 1-2-3 for DOS
  - Quattro Pro for DOS
  - Microsoft Excel for Windows 5.0, 7.0, 97 y 2000
- PRESENTACIONES:*
  - Microsoft PowerPoint 4.0, 7.0, 97 y 2000
- UTILITARIOS:*
  - Norton Utilities
  - McAfee Antivirus
  - FlowCharting
  - Pkzip-Pkunzip
- INTERNET Y HERRAMIENTAS DE CORREO*
  - Microsoft Internet Explorer
  - Netscape Navigator

DE CARÁCTER ESPECIAL:

- DISEÑO ASISTIDO POR COMPUTADOR:*
  - AutoCAD r 13 y 14 for DOS and Windows**
  - MicroStation r 5.0 for DOS and Windows (Básico)**

**SEMINARIOS:**

- Primer Seminario taller Científico Técnico entre Alemania y El Salvador, sobre Riesgo Sísmico. Uso del Manual para Implementar ISO 9001:2000 en la Pequeña Empresa.
- I Coloquio Internacional y I Minisimposium sobre la Ciencia del Suelo. (El Salvador.)
- Seminario Taller para Formular un Programa de Fortalecimiento de las **Capacidades Científicas y Técnicas** de las Universidades de los Países de América Central afectados por el Huracán Mitch. (Universidad Nacional Autónoma de Honduras).
- **Tecnología Mundial en los Procesos Constructivos (CONSTRUMARKET).**
- **1er Simposium. Centroamericano de Mezclas Asfálticas. (CONSTRUMARKET)**
- **Diseño Y Construcción de Pavimentos de Concreto Hidráulico. (Instituto Salvadoreño del Cemento y del Concreto)**
- **Técnicas de Control y Verificación de Calidad de Mezclas Asfálticas en Caliente. (Centro de Investigaciones Geotécnicas)**
- **Tecnología del Concreto. (Asociación Salvadoreña de Ingenieros y Arquitectos)**

GENERALES:

CURSO DE CAPACITACIÓN ESPECIAL:

**Cursos de Especialización en Geología: Geología General, Cartografía Geológica, Hidrogeología, Ingeniería Geológica, Rocas Minerales. Uso y Aplicaciones, Geología Ambiental. (Universidad de El Salvador en coordinación con la Universidad Politécnica de Catalunya, mayo-sept. de 2000.)**

**Diplomado en "Metrología" (Universidad de El Salvador, agosto de 2002.)**

0000318

**EMIOS RECIBIDOS:**

Diploma de reconocimiento por esfuerzo y méritos como estudiante en el último año de la carrera de Ingeniería Civil, otorgado por la Facultad de Ingeniería y Arquitectura y la Sociedad de Estudiantes de Ingeniería y Arquitectura.

**EMPLEO Y CARGO ACTUAL:**

- Profesor Universitario en la Asignatura de Mecánica de Suelos, Coordinadora de Laboratorios de Mecánica de Suelos, Instructor en la asignatura de Geología Aplicada, Responsable por el Aseguramiento de la Calidad en el laboratorio de Suelos y Materiales de la Escuela de Ingeniería Civil. (Universidad de El Salvador).

**EXPERIENCIA PROFESIONAL:**

- Ensayos de laboratorio de Mecánica de Suelos.
- Ensayos de laboratorio de Control de Calidad de Materiales de Construcción.
- Ensayos de laboratorio para Diseño de Mezclas de Concreto Hidráulico.
- Ensayos de laboratorio de Mezclas Asfálticas.
- Consultorías en el área de Geotecnia y Control de Calidad de materiales.

**REFERENCIAS PERSONALES:**

NOMBRE	EMPRESA	TELÉFONOS
Ing. Luis Rodolfo Nosiglia	Escuela de Ingeniería Civil – Universidad de El Salvador	[Redacted]
Ing. Mario Roberto Nieto Lovo.	Escuela de Ingeniería Civil – Universidad de El Salvador	
Ing. José Miguel Landaverde Q.	Escuela de Ingeniería Civil – Universidad de El Salvador	
Ing. José Amulfo Cárcamo y Cárcamo.	Escuela de Ingeniería Civil – Universidad de El Salvador	

Versión Pública

000319

# LA UNIVERSIDAD DE El Salvador

01871

Por Cuanto:

**Susan Elizabeth Campos Villegas**

después de realizar los estudios y exámenes y cumplir los demás requisitos que establecen las disposiciones legales y reglamentarias de la Institución, ha obtenido el Grado de:

**Ingeniería Civil**

en solemne acto celebrado el día de hoy a las 2:00 p.m. en la Ciudad Universitaria, y ha rendido en el mismo acto la protesta de honrar en toda circunstancia a la Universidad con el estricto cumplimiento de los deberes que le impone su investidura académica.

Por Tanto:

Extiende a:

**Susan Elizabeth Campos Villegas**

El presente Título para que goce de los derechos y prerrogativas inherentes a su calidad de:

**Ingeniera Civil**

de esta Universidad.

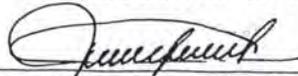
Dado en la Ciudad de San Salvador, capital de la República de El Salvador, a los veinticinco días del mes de junio de mil novecientos noventa y nueve.

RECTOR



JOSE BENJAMIN LOPEZ GUILLEN

DECANO DE LA FACULTAD



JOAQUIN ALBERTO VANEGAS AGUILAR

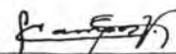
SECRETARIO GENERAL



ENNIO ARTURO LUNA

0000320

GRADUADA



SUSAN ELIZABETH CAMPOS VILLEGAS

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



LICITACION PÚBLICA INTERNACIONAL CON PRECALIFICACION No. 03/2005

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, TRANSPORTE, VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO , VICEMINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**

**PROYECTO: "DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE LA APERTURA BOULEVARD DIEGO DE HOLGUÍN, SANTA TECLA (TRAMO II)"**

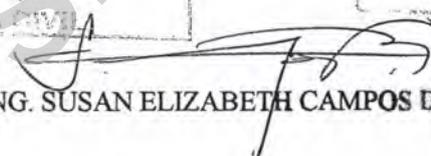
EMPRESA OFERENTE : LINARES S.A. DE C.V.

Atentamente nos referimos a la Licitación No. **03/2005** de referencia en la cual, para poder participar en la misma, se nos han entregado en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, las respectivas Bases de Licitación.

Sobre el particular y en mi calidad de INGENIERO DE GEOTECNIA PARA LA FASE DE DISEÑO declaro expresamente, sin menoscabo de otras obligaciones contenidas en el Contrato de Construcción que podría adjudicársele a la Empresa LINARES S.A DE C.V., que:

- 4) Me encuentro altamente capacitado para garantizar que todos los trabajos que habrá de llevar a cabo serán ejecutados con diligencia y eficiencia profesional y de conformidad con sanos principios de ingeniería, normas, especificaciones técnicas y los mejores métodos y materiales comprobados para el desarrollo de la obra
- 5) Me comprometo a dar alta prioridad para la solución de los problemas ocasionados por fallas de partes críticas.
- 6) La realización de todos los trabajos relacionados al Proyecto, tendrán las más altas prioridades por nuestra empresa y no serán afectados por otros trabajos, o proyectos que pudiéramos tener ó adquirir durante el periodo de ejecución de este Proyecto.



  
ING. SUSAN ELIZABETH CAMPOS DE ORELLANA

SAN SALVADOR, 5 DE SEPTIEMBRE DE 2005

0000321

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

Ingeniero Eduardo Sebastián Aballí Coto

**CURRICULUM VITÆ**

INFORMACION GENERAL PERSONAL

\*Nombre:

Eduardo Sebastián Aballí Coto

\*Nacionalidad:

Guatemalteco

\*Lugar y Fecha de Nacimiento:

Ciudad de Guatemala, 10 de agosto de 1961.

\*Profesión:

Ingeniero Civil Administrativo

\*Título de Postgrado:

M.A.E. Estructuras y Edificación.

Miembro del Colegio de Ingenieros de Guatemala, Colegiado No. 2,795.

DATOS ESPECIFICOS SOBRE FORMACION ACADEMICA

✓ Títulos Universitarios:

Diploma de Postgrado en Ingeniería Civil  
 Diploma extendido el 21 de enero de 1992.  
 Universidad Politécnica de Cataluña; Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de Barcelona.  
 España. De octubre de 1989 a mayo de 1991.

0000322

Ingeniero Civil Administrativo  
 Graduado el 13 de febrero de 1987.  
 Título extendido el 13 de marzo de 1987.  
 Universidad Rafael Landívar, Facultad de Ingeniería Guatemala. De enero de 1980 a Febrero de 1987.

ASOCIO TEMPORAL  
 COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



HISTORIAL SOBRE EXPERIENCIA LABORAL
-------------------------------------

✓ **CONCRETO PREESFORZADO DE CENTROAMERICA, S.A. (COPRECA)**

**Período de Tiempo:**

Desde abril de 1996 a la fecha actual.

**Puesto y Funciones Principales.**

Ingeniero Estructural. Con funciones de conformación de anteproyectos técnico económicos, con fines de presupuesto y presentación para las ofertas de ejecución de obras de la empresa. También elaboración de proyectos definitivos con ingeniería de detalle para la fabricación de elementos estructurales prefabricados, con su planificación de construcción en obra y supervisión técnica. Los proyectos adjudicados a COPRECA, S.A. en los cuales fui autor incluyen:

- ✓ Puentes para carreteras en Lotificación Punta Manatí, en Puerto Barrios, Izabal;
- ✓ Rampas en Paso a desnivel Las Charcas, Anillo Periférico Zona 11, Ciudad;
- ✓ Puente sobre río Pajoca, San Antonio Suchitepequez.

**Proyectos de Construcción Privada:**

M

- ✓ Obra civil de edificación de ampliación de la planta de producción de CINDAL-NESTLE, en Antigua Guatemala, y edificio de oficinas de esta misma empresa en la Calzada Roosevelt en la Ciudad de Guatemala;

**Otros proyectos de construcción Civil:**

- ✓ Nuevo edificio Colegio Científico Integrado, Hotel Royal Palace.
- ✓ Pasos a desnivel "El Caminero",
- ✓ "Tinco" y
- ✓ Santa Marta para la Municipalidad de Mixco.
- ✓ Puentes sobre Calzada Pamplona (Prolongación de Calzada Atanasio Tzul),
- ✓ ampliación de viaducto en "El Obelisco", y
- ✓ superestructura del Puente sobre la 7ª. Avenida y Bulevar Liberación.
- ✓ Puente "Pantaleón" y seis puentes más (Mázate, Obispo, Colojate, Patayá, Xata y San Cristóbal) para el desvío de Siquinalá y Santa Lucia Cotzumalguapa.

0000323



ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

Ingeniero Eduardo Sebastián Aballí Coto

Así también proyectos de obra privada:

- ✓ Colegio Científico Integrado,
- ✓ Edificio de apartamentos Donosti,
- ✓ Casa Provincial de las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul.
- ✓ Edificio de oficinas para Helados Pops en la Avenida de las Américas Zona 14. Ciudad de Guatemala.
- ✓ Edificio para aulas Colegio Suger Montano, carretera a Antigua Guatemala.
- ✓ Edificios de Aulas y Administrativos para el Colegio Liceo Fraternidad Cristiana de Guatemala.
- ✓ Edificio para Librería y Cafetería. Proyecto Mega Frater.
- ✓ Estructura para Edificio del Mercado Comunal Nimajuyú.
- ✓ Estructura para Bodegas de Almacenadora Alcorsa, S.A., zona 12, Guatemala.

Obras recientes de Puentes:

- ✓ Superestructura puente sobre río Michatoya en el Municipio de San Vicente Pacaya, y Reconstrucción del Puente sobre río San Nicolás, Municipio de Quetzaltepeque, Departamento de Chiquimula.
- ✓ Reconstrucción del Puente sobre Hondo, Municipio de Río Hondo, Departamento de Zacapa.
- ✓ Reconstrucción del Puente sobre río San Francisco, Municipio de Los Amates, Departamento de Izabal.
- ✓ Cálculo y diseño estructural para el edificio de oficinas centrales del Instituto Nacional de Administración Pública INAP.
- ✓ Revisión y cambio al diseño de la estructura del Edificio de Oficinas Centrales del Ministerio Público, en el barrio de Gerona Ciudad de Guatemala.

En El Salvador:

- ✓ Puente sobre el Río Tomayate.

**\*EJERCICIO PROFESIONAL INDEPENDIENTE****Período de Tiempo:**

Desde marzo de 1995 hasta la fecha.

**Trabajo Realizado:**

Durante este tiempo realice varias asesorías que incluían, cálculos y diseños estructurales para diferentes entidades, así también tuve varios trabajos de supervisión de obras; Entre los trabajos de cálculo y diseño puedo mencionar:

- ✓ Edificio para la planta de fabricación de Industrias Griffith, S.A.;
- ✓ Fabrica y bodegas de Calzados Aldo's de Italia;

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



Ingeniero Eduardo Sebastián Aballí Coto

- ✓ Proyecto de la Planta de Tratamiento de Residuos sólidos Proyecto U-SWEEP, en el Departamento de San Marcos, CARE de Guatemala;
- ✓ Supervisión de construcción de Obra, Edificio "O", Universidad Rafael Landívar;
- ✓ Revisión y cambio del diseño estructural en puentes del primer tramo en la Autopista Palín Escuintla; así también, asesorías para la empresa Corzo & Corzo, S.A. en el cálculo y diseño de la estructuras de Estaciones de servicio Shell, en distintos lugares.
- ✓ Asesoría en Ingeniería estructural para la empresa Inmobiliaria San Emilio, S.A. y para la consultora japonesa CKC, en el desarrollo de la infraestructura de edificios para proyecto de introducción de aguas subterránea (Plan de Emergencia I).
- ✓ Calculo y Diseño de la estructura de concreto reforzado para edificio de 7 niveles para la Farmacia José Gil, en la Cabecera del Departamento de Chiquimula.
- ✓ Calculo y diseño de la estructura de concreto reforzado para edificio de 3 niveles para ampliación de oficinas de la empresa CONVERGENCE, en la Ciudad de Guatemala.
- ✓ Calculo y revisión de la modificación de la estructura del edificio que ocupa el Hotel Guatemala Biltmore, ubicado en la zona 10 de la Ciudad de Guatemala.

#### \*PREESFORZADOS Y CONSTRUCCIONES, S.A. (PRECON)

##### Período de Tiempo:

Desde marzo de 1993 hasta febrero de 1995.

##### Puesto y Funciones Principales.

Ingeniero Estructural. Mi función principal consistió principalmente en la elaboración de propuestas de solución a necesidades de los clientes en la utilización de elementos prefabricados en la construcción, estas propuestas incluían desde un diseño preliminar, con fin cuantificar un monto de inversión, hasta el desarrollo completo de proyectos que incluían cálculo y diseño estructural, elaboración de planos constructivos y memoria de procedimientos de montaje y construcción. Dentro de los proyectos más relevantes que tuve a mi cargo en esta empresa están:

- ✓ Puente de la Autopista Palín Escuintla: Hunapù-EEGSA;
- ✓ Puente para planta de GUATEGRABA, en Amatitlán.

##### Obras industriales:

- ✓ Cervecería Nacional, S.A. en Quetzaltenango.
- ✓ Varias obras de edificación civil en la Ciudad de Guatemala.

0000325

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



**\*FREYSSINET, S.A. (ESPAÑA)****Período de Tiempo:**

Desde marzo de 1991, hasta julio de 1992.

**Puesto y Funciones Principales.**

Durante el tiempo que trabaje en esta empresa realice dos actividades, en primer Término me desempeñe como Ingeniero Jefe de Obra, en Mantenimiento y sustitución de los tendones de postensado en el edificio contenedor del reactor principal en la Central Nuclear de Ascó, en la provincia de Tarragona. Luego de terminada esta obra me traslade a la Ciudad de Madrid, a integrarme a las oficinas centrales de la empresa, como ingeniero del Departamento Técnico, donde tuve a mi cargo la planificación y servicios técnicos para diversas obras que usaban el sistema de postensados para obras civiles y puentes, así también trabaje un poco con sistemas constructivos para puentes a base de tirantes especiales.

**\*INSTITUTO TECNICO DE MATERIALES Y CONSTRUCCIONES, S.A. INTEMAC (España).****Período de Tiempo:**

De junio a septiembre de 1990

**Puesto y Funciones Principales:**

Dentro del programa prácticas de Campo y Obra de los estudios de postgraduado realizados en España, tuve la oportunidad de hacer una estancia en esta empresa, dedicada a supervisión y control de calidad de materiales y procedimientos constructivos, en diversas obras contratadas dentro de la zona de la Ciudad de Barcelona, aquí trabaje como supervisor de obras y técnico responsable por parte de la empresa.

**\*Ing. PIERRE ALAIN CASTILLO CONTOUX; ACTUAL, S.A.****Período de Tiempo:**

De octubre de 1985 hasta septiembre de 1989.

**Puesto y Funciones Principales:**

Asistente del Ingeniero Castillo Contoux, en su oficina profesional, lugar donde realice distintos trabajos de campo y oficina, en el año de 1987 se forma la empresa Actual, S.A., en esta empresa realice trabajo de dirección de obras, principalmente para la empresa CAVISA, así también trabajo administrativo y gestiones propias del establecimiento de esta empresa.



ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

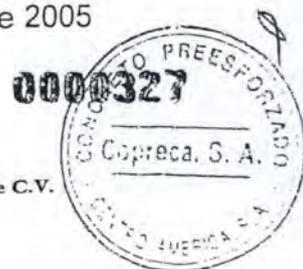
## OTROS DATOS IMPORTANTES

1. Becario de la Agencia Española de Cooperación Internacional, desde septiembre de 1989, hasta febrero de 1991. Para realizar estudios de Postgraduado en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de Barcelona. Universidad Politécnica de Cataluña.
2. Catedrático Titular en la Facultad de Ingeniería de la Universidad Rafael Landívar, y la Universidad del Valle de Guatemala, en cursos de cálculo y diseño de estructuras de concreto reforzado y preesforzado, a niveles de Licenciaturas y postgraduados.
3. Miembro del Colegio de Ingenieros de Guatemala. Registro No. 2,795
4. Miembro Tesorero de Junta Directiva de la Fundación de Asesoría Financiera a Instituciones de Desarrollo y Servicio Social FAFIDESS.
5. Publicación de Tesina de Especialidad: "Sistemas de Protección de Tuberías de Hormigón Armado y Pretensado" investigación bibliográfica realizada dentro del programa de estudios de Postgraduado en Barcelona.
6. Idiomas: Ingles como segundo idioma, buen grado de conocimiento en lectura y escritura, y aceptable nivel de conversación.
7. Conocimiento en paquetes de Informática: Computadoras personales, en Sistema Macintosh Programas Microsoft Office: Excell, Word. Programas de Dibujo asistido por Computadora-MiniCad, y programas de Calculo y Diseño Estructural: Multiframe 3D, Section Maker y Steel Design. Programas en ambiente de Computadoras Compatibles IBM, Microsoft Windows versión 3.1 y versión Windows 2000. Microsoft Office 2000.: Programas específicos de Ingeniería: Estructuras: ECOgc, STAAD 2001 Pro. Dibujo Asistido por Computadora: Vector Works Windows.

Ing. Eduardo Sebastián Aballí Coto

Guatemala, julio de 2005

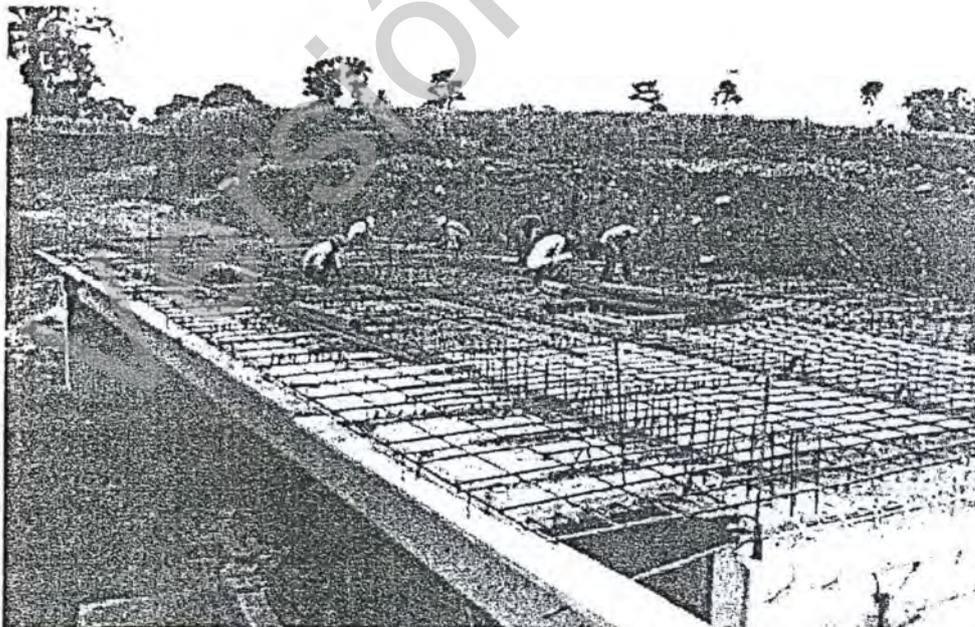
ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



Proyectos:



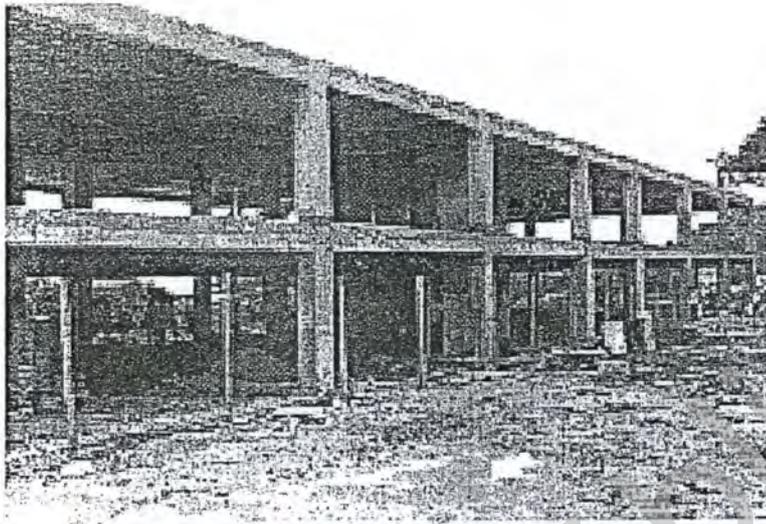
Puente Punta Manati



Puente Pajoca

ASOCIACIÓN TEMPORAL  
COBRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.





Colegio Científico Integrado



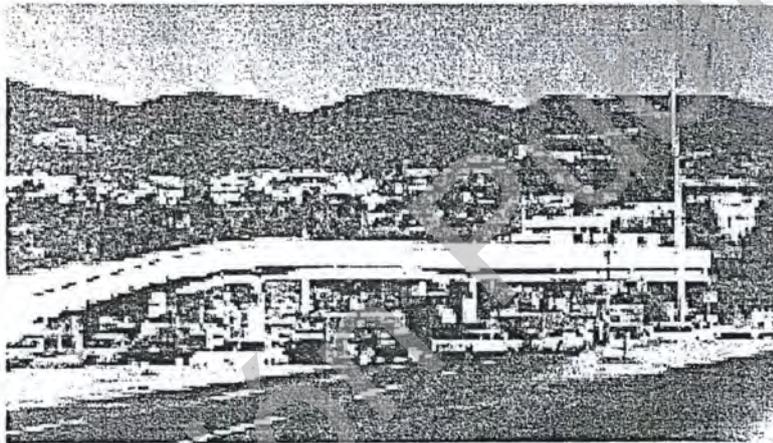
Nestle Roosevelt

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.





Paso a Desnivel El Caminero



Paso a Desnivel Tinco



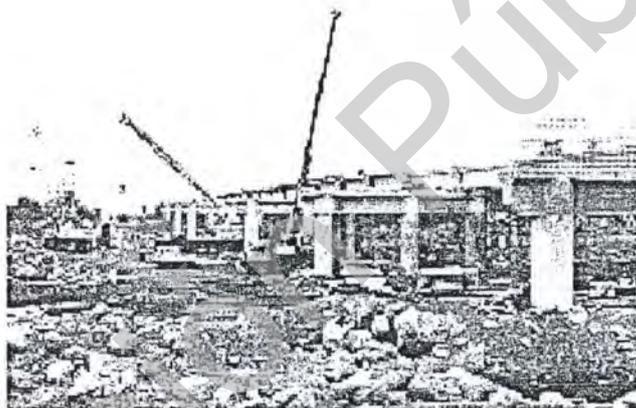
Puente Pamplona

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A.  
de C.V.

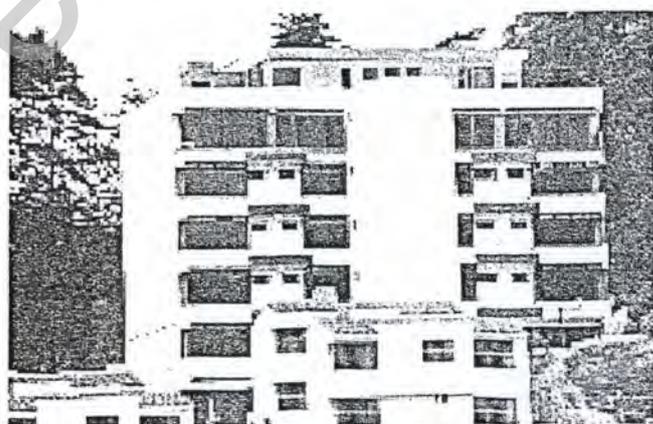




Mercado de Nimajuyú



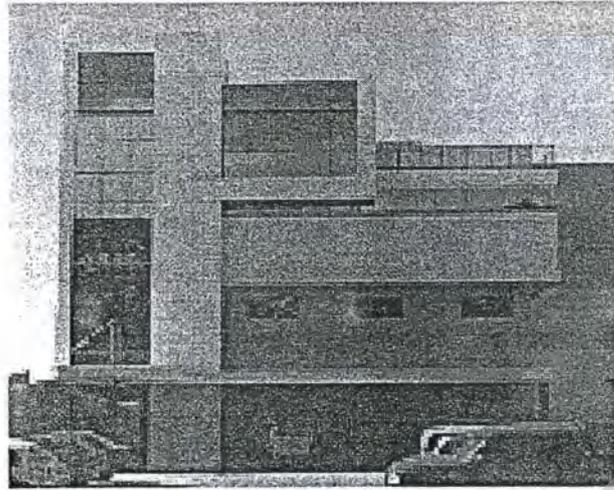
Puente Pantaleón



Edificio Donosti

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V. 0000331





Edificio Pops



Edificio INAP

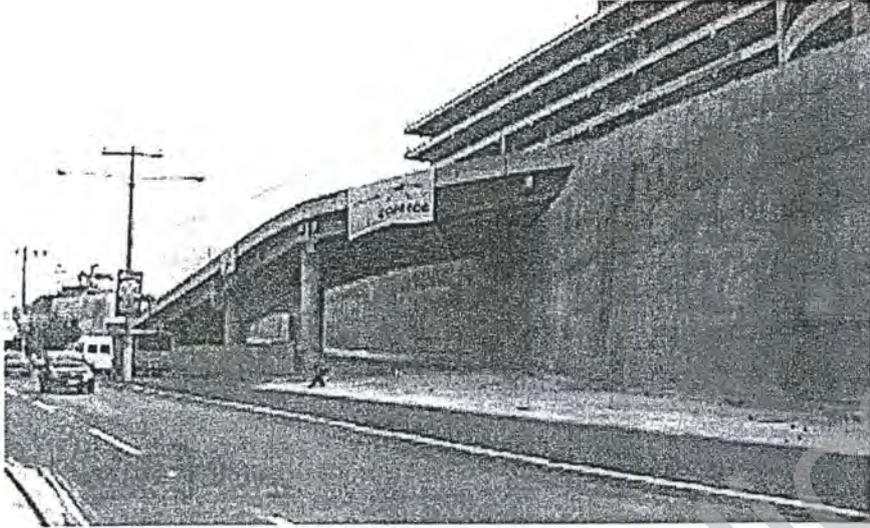


Ministerio Público

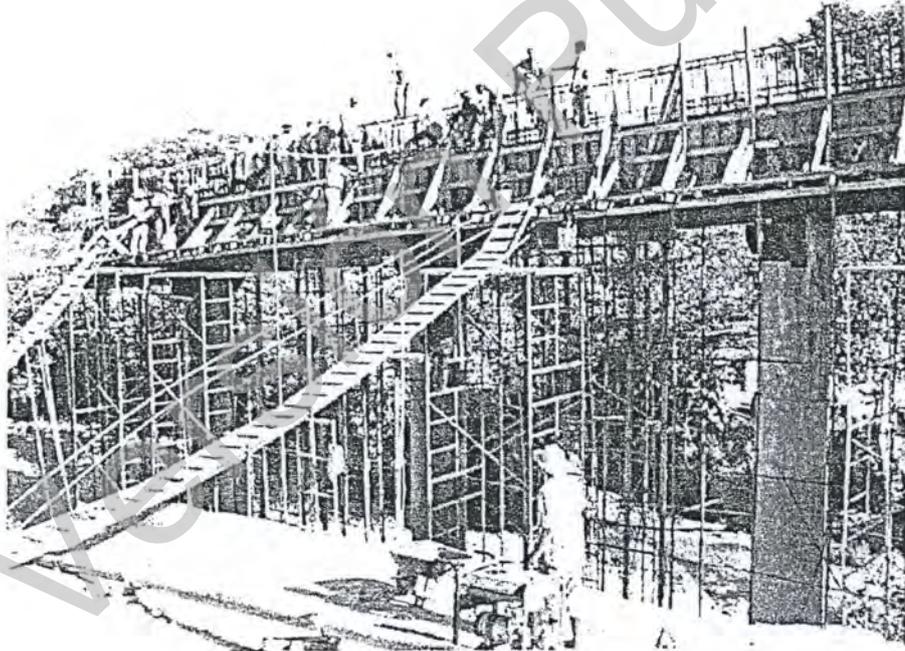
ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



Ingeniero Eduardo Sebastián Aballí Coto



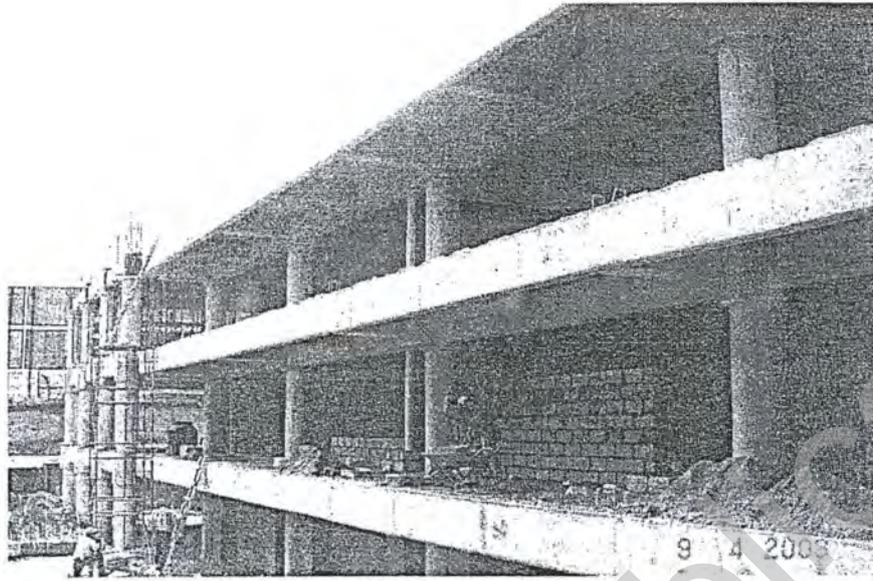
Puente Mega Frater



Puente Tomayate

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



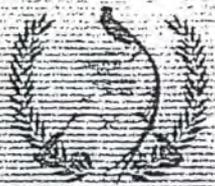


Colegio Liceo Mega Frater

Versión Pública

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.





Título No. 86 PRECALIFICACION

# REPUBLICA DE GUATEMALA CENTRO AMERICA

## El Registro de Consultores Precalificados

### CERTIFICA

Por medio de la presente **CONSTANCIA DE PRECALIFICACION**, de conformidad con lo establecido en el artículo 49 del Acuerdo Gubernativo 1056-92 de la Ley de Contrataciones del Estado,

QUE:

**EDUARDO SEBASTIAN ABALLI COTO**

Con domicilio en: **AVENIDA DEL FERROCARRIL 45-15 ZONA 12**

Se encuentra inscrito en el Registro de Consultores Precalificados, identificado con el Código **1089**, conforme lo establece el artículo 72 del Decreto 20-97, Ley de Contrataciones del Estado, según el Acta Notarial de Declaración Jurada presentada por el interesado.

Esta certificación tiene vigencia al 31 de diciembre del 2005.

Guatemala, 08 de marzo del 2005

Reserva: La inscripción que ampara la presente constancia perderá anticipadamente su validez, en el momento que cambie cualquiera de los datos declarados en el Acta Notarial que sirvió de base para expedición, sin que el Consultor realice la modificación correspondiente ante el Registro, conforme lo establece el artículo 16 del Acuerdo Gubernativo 2899 de fecha 22 de enero de 1998, Reglamento del Registro de Precalificados de Consultores.



*[Handwritten signature]*  
Firma y sell  
ASOCIACION VINCULADA  
COPRECA, S.A. LINARES, S.A. de C.V. **000003**





Escola Tècnica Superior  
d'Enginyers de Camins,  
Canals i Ports  
de Barcelona

Plaça de l'Enginyer  
Enric Sagnés, 1  
08034 Barcelona

Escola Tècnica Superior  
d'Enginyers de Camins,  
Canals i Ports de Barcelona

Sr. D. Eduardo Sebastián Aballí Coto  
10a. calle 17-04 zona 1.  
Ciudad de Guatemala, 01001  
GUATEMALA

N.º 59 21/3/94 SORDIA

Querido amigo:

En primer lugar quiero aprovechar esta carta para felicitarte por la obtención del Diploma de Postgrado en Ingeniería Civil. Finalmente hemos decidido enviarlo por medio de una empresa de mensajeros y espero que te haya llegado en buenas condiciones.

Te agradeceré me envíes la hoja de confirmación adjunta (Recibí ....) firmada, usando el sobre con nuestra dirección.

Como puedes comprobar el Diploma está redactado en catalán, ya que esa es la tradición en los Diplomas propios de la UPC. Te adjunto una hoja con la traducción al castellano firmada y sellada por nosotros. Asimismo, debes disponer ya de un certificado de notas, donde se indica en detalle las asignaturas que cursaste. No dudes en comunicarte con nosotros si necesitas algún otro justificante.

Para finalizar, te deseo éxito en tu labor profesional y espero que tu estancia entre nosotros te haya sido provechosa, tanto desde el punto de vista tècnico como humano.

Recibe un cordial saludo,

*Alberto Ledesma*

Alberto Ledesma Villalba  
Subdirector de Investigación

Barcelona, 21 de Marzo de 1994

ASOCIO TEMPORAL  
COPIRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.





AGENCIA ESPAÑOLA  
DE COOPERACION  
INTERNACIONAL

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

SECRETARIA DE ESTADO  
PARA LA COOPERACION INTERNACIONAL  
Y PARA IBEROAMERICA

JAVIER JIMENEZ UGARTE; DIRECTOR GENERAL DEL INSTITUTO DE COOPERACION IBEROAMERICANA

C E R T I F I C A :

Que D. Eduardo Aballi de nacionalidad Guatemalteca fue becario de este Organismo durante los años 1989.1990.1991 para realizar estudios en la Escuela Tecnica Superior de Caminos Canales y Puertos en la Universidad Politecnica de Cataluña.

Y para que así conste a los efectos que convenga , firmo el presente certificado en Madrid a ocho de julio de mil novecientos noventa y dos.

P. O.

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.





Escola Tècnica Superior  
d'Enginyers de Camins,  
Canals i Ports  
de Barcelona

Departament d'Enginyeria  
de Camins, Canals i Ports  
de Barcelona  
Espanya

CERTIFICACION  
ACADEMICA PERSONAL  
CURSO 1990/91  
N. 6683

D. Alberto LEDESMA VILLALBA, Subdirector de Investigación de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de la Universidad Politécnica de Cataluña en Barcelona (España),

C E R T I F I C O Q U E : D. Eduardo ABALLI COTO nacido el día 10/08/61 en Guatemala de nacionalidad Guatemalteca y con D.N.I./pasaporte número 1234148 ha cumplido los requisitos exigidos para obtener el DIPLOMA DE POSGRADO EN INGENIERIA CIVIL en la Especialidad de Estructuras y Edificación, constituido por las siguientes asignaturas:

ASIGNATURA	CURSO	NOTA
CALIDAD, PAT. REH. EST.	1989/90	APROBADO
HORMIGONES ESPECIALES	"	NOTABLE
HORMIGON II	"	NOTABLE
TIPOLOGIA ESTRUCTURAL	"	APROBADO
ESTRUCTURAS METALICAS II	"	NOTABLE
EDIFICACION	"	APROBADO
TRABAJO CAMPO U OBRA	"	NOTABLE
PROYECTO O TESINA ESPECIALIDAD 1990/91		APROBADO

TESINA O PROYECTO DE ESPECIALIDAD

- Título de la Tesina o Proyecto de Especialidad :

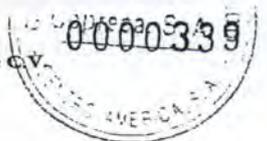
SISTEMAS DE PROTECCION DE TUBERIAS DE HORMIGON ARMADO Y PRETENSADO.

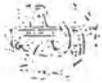
CALIFICACION MEDIA : NOTABLE

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.





Escola Tècnica Superior  
d'Enginyers de Camins,  
Canals i Ports  
de Barcelona

Gran Capità, s/n  
Tel. 33.401 69.00  
Fax 33.401 69.01  
Tel. 33301 0905  
08034 Barcelona - España

Traducción del Diploma de Postgrado del  
Sr. D. Eduardo Aballí Coto

El Rector de la Universidad Politécnica de  
Cataluña a propuesta del Director de la  
Escuela Técnica Superior de Ingenieros de  
Camino, Canales y Puertos de Barcelona

otorga el presente

**DIPLOMA DE POSTGRADO**

a Eduardo Aballí Coto

en consideración al aprovechamiento de los  
estudios seguidos en el

Programa de Postgrado  
Ingeniería Civil  
(Curso 1990-91)

El Director del Programa,

Alberto Ledesma Villalba

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.





CONCRETO PREESFORZADO DE CENTROAMERICA, S. A.

## A QUIEN INTERESE

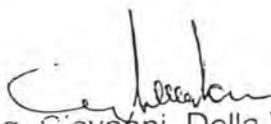
Por este medio hacemos constar que el **INGENIERO CIVIL ADMINISTRATIVO, MAI ESTRUCTURAL Y EDIFICACION EDUARDO SEBASTIAN ABALLI COTO**, ha participado en los siguientes proyectos que esta empresa ha ejecutado.

Ingeniero Estructural. Con funciones de conformación de anteproyectos técnico económicos, con fines de presupuesto y presentación para las ofertas de ejecución de obras de la empresa. También elaboración de proyectos definitivos con ingeniería de detalle para la fabricación de elementos estructurales prefabricados, con su planificación de construcción en obra y supervisión técnica.

- Diseño y construcción distribuidor vial Las Charcas
- Diseño y Construcción paso a desnivel Tinco.
- Diseño y Construcción Paso a desnivel El Caminero.
- Diseño y Construcción Paso a desnivel Santa Marta.
- Diseño y Construcción Puente Pamplona.
- Diseño y Construcción Puente El Obelisco.
- Diseño y construcción Paso a desnivel Liberación.
- Diseño y construcción paso a desnivel Megafrater.
- Diseño y construcción subterráneo Hiper Paiz Roosevelt.
- Diseño y construcción Paso a Desnivel de la Aguilar Batres y 34 Calle zona 11.
- Diseño y Construcción paso a desnivel de la CA-9 Norte e Ingreso a San Rafael Zona 18.

Para los fines que el interesado convenga se extiende la presente constancia en la ciudad de Guatemala a los 8 días del mes de Marzo del 2004

Atentamente

  
 Ing. Giovanni Della Torre  
 Gerente General



ASOCIO TEMPORAL  
 COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

0000342



# Universidad Rafael Landívar

01848

Guatemala

Lic. Edwin Fernando Girón R.  
ABOGADO Y NOTARIO



Por cuanto

**Eduardo Sebastián Aballí Coto**

hizo, el trece de febrero de mil novecientos ochenta y siete,  
los requisitos académicos necesarios,

la Universidad Rafael Landívar

le otorga el título de

**Ingeniero Civil Administrativo**

en el grado académico de Licenciado

le expide el presente Diploma que le acredita como miembro de la

**Facultad de Ingeniería**

y le autoriza para el ejercicio de la profesión correspondiente  
con los honores y preeminencias debidos.

Dado en la Ciudad de Guatemala de la Asunción, a los trece días del mes de marzo  
del año de mil novecientos ochenta y siete.

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.



0000343



**CARTA COMPROMISO**

El suscrito, EDUARDO SEBASTIAN ABALLI, por medio del presente documento me comprometo a participar con la empresa "CONCRETO PREENFORZADO DE CENTROAMERICA, S.A. ( COPRECA, S.A. ) en el proyecto DISEÑO Y CONSTRUCCION DE LA APERTURA BOULEVARD DIEGO DE HOLGUIN, SANTA TECLA, (TRAMO II)" y a desarrollar los trabajos señalados en la oferta técnica que tengan a bien encomendarme dentro de mi especialidad.

Por lo que extendiendo la presente para su conformidad en la Ciudad de Guatemala, a los cinco días del mes de septiembre del dos mil cinco.

Atentamente,

  
EDUARDO SEBASTIAN ABALLI

0000344

---

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**


---

Profesional en la carrera de Arquitectura. Con y alto grado de preparación y amplia experiencia en el rubro de las Consultorías Ambientales, Diseño, Supervisión, Planificación Urbana y Regional. Enfocada a continuar incursionando en dichas áreas.


**I DATOS PERSONALES**

**Profesión** : Arquitecto  
**Nombre** : María Magdalena Sobalvarro de Paredes  
**Fecha de Nacimiento** : Mayo 29, 1959  
**Nacionalidad** : Salvadoreña  
**DUI** :   
**ISSS** :   
**NUP** :

**II INSCRIPCIONES**

Registro Nacional de Arquitectos e Ingenieros No. **AO366**.

Licencia de Constructor de la OPAMSS Código **NCSM870366**

Prestadores de Servicios Ambientales en el Ministerio del Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) bajo el número **RPSEA-0361**.

**III ESTUDIOS**

**Arquitectura** 1979-1987  
 Universidad Albert Einstein  
 Tesis: Tipología de Vivienda en el Area Urbana

---

Boulevard Constitución # 59 D. San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 -2275-7111.  
 Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) . [consultoria\\_amb@yahoo.com](http://consultoria_amb@yahoo.com)

0000345

---



---

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**


---



---

**IV EXPERIENCIA LABORAL**

- **Consultora Independiente**

**2002- A LA FECHA**

Trabajando como Consultor Ambiental siendo las labores realizadas:

- Dirigir al equipo Multidisciplinario que conforma el equipo de trabajo para la coordinación y elaboración del estudio de impacto ambiental.
- Visita de campo de diversos proyectos en donde se realiza un levantamiento preliminar de la situación medio ambiental del terreno para así analizar el estado del proyecto a construir y los posibles impactos ambientales negativos.
- Elaboración y preparación de presupuesto del proyecto
- Control de los recursos financieros asignados al proyecto.
- Comercialización de los servicios profesionales.
- Atención al cliente hasta el momento de la aprobación del estudio de impacto ambiental.
- Elaboración de documentos de estudios de impacto ambiental
- Preparación de documentos para licitación.

➤ **LINARES SA DE CV**  
Ambientalista de Proyecto

➤ **CONSULTA SA DE CV**  
Ambientalista de proyecto

➤ **ARGOZ SA DE CV**  
Estudio de Impacto Ambiental Lotificación El Trébol II  
Estudio de Impacto Ambiental Lotificación Hda. Juilapa

➤ **INGENIERO KALIL SALIMON**  
Estudio de impacto Lotificación Santiago Nonualco

➤ **INGENIERO HECTOR DAVID SALOMON**  
Estudio de impacto Lotificación Prados de Nonualco

➤ **AVÍCOLA LOS GAVILANES**

---



---

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 –2275-7111,  
Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) . [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

0000346

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

---

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**


---

Diagnóstico Ambiental Granja Rosita  
 Diagnóstico Ambiental Granja San José  
 Diagnóstico Ambiental Granja Kennedy  
 Diagnóstico Ambiental Granja Apulo  
 Diagnóstico Ambiental Granja Santo Domingo  
 Estudio de Impacto Ambiental Rastro Avícola Los Gavilanes

➤ **MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS, TRANSPORTE,  
 VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO**

Estudio de Impacto Ambiental Proyecto Sirama -Agua Salada  
 Estudio de Impacto Ambiental Proyecto Guadalupe – San Pedro  
 Nonualco

➤ **ECO INGENIEROS**

➤ Estudio de Impacto Ambiental Laboratorio Generix

➤ **DR. SALVADOR MOLINA**

Estudio de Impacto de Cementerio Jardín, San Juan Opico.

• **ECO INGENIEROS**

**1999-2002**

Trabajando como Consultor Ambiental siendo las labores realizadas:

- Dirigir el equipo multidisciplinario que forman parte del equipo de trabajo que se forman para realizar los estudios de impacto ambiental,.
- Control de los gastos generados en el proyecto Elaboración de presupuesto de los gastos generados por el estudio de impacto.
- elaboración de presupuestos ambientales para calcular el monto de la fianza ambiental
- Preparar documentos para licitaciones, visita de campo de diversos proyectos en donde se realiza un levantamiento preliminar de la situación medio ambiental del terreno para así analizar el proyecto a construir y los posibles impactos ambientales negativos.
- Elaboración de documentos de estudios de impacto ambiental.
- Comercialización y visita a clientes para vender la imagen de la empresa y la experiencia de la misma para realizar los estudios de impacto ambiental
- Atención al cliente hasta el momento de aprobación del estudio de impacto ambiental .

---

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 –2275-7111,  
 Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) . [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

0000347

---

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**


---

- **CALVO EL SALVADOR S.A. DE C.V.:**  
Estudio de Impacto Ambiental para la Pesca, Conservación y Transformación de Productos del Mar
  
- **CEPA:**  
Estudio de Impacto Ambiental para el puerto de Cutuco.
  
- **ENRON POWER COMPANY:**  
Estudios de Calidad de Aire, Evaluación de Alternativas de Ubicación, Análisis de Contaminación de Suelo en el Lecho Marino, Análisis de Oceanografía del Proyecto "Central Térmica Enron" en el Golfo de Fonseca.
  
- **DUKE ENERGY INTERNACIONAL**  
Auditoría Ambiental para la Planta de Almacenamiento de Combustible del Puerto Cutuco.  
Auditoría Ambiental y Análisis de emisiones atmosféricas para la Central Térmica de Soyapango.  
Auditoría Ambiental y Análisis de emisiones atmosféricas para la Central Térmica San Miguel.
  
- **NIPPON KOEI, CO, LTD:**  
Recopilación de información ambiental para la rehabilitación del puerto de La Unión.
  
- **EMPRESA TRANSPORTE UNIONENSE:**  
Estación de Servicio EMTUSA.
  
- **ELECTRIC POWER DEVELOPMENT COMPANY (EPDC):**  
Estudio de Impacto Ambiental para en Complejo Hidroeléctrico en el Río Torola
  
- **LEON SOL ARQUITECTOS CONSULTORES:**  
Estudio Ambiental de Planes Parciales para la Habilidadación de Zonas Industriales en Santa Ana Zona 1.  
Estudio Ambiental de Planes Parciales para la Habilidadación de Zonas Industriales en Santa Ana Zona 2.  
Estudio Ambiental de Planes Parciales para la Habilidadación de Zonas Industriales en Sonsonate.  
Estudio Ambiental de Planes Parciales para la Habilidadación de Zonas Industriales en Acajutla.

---

Boulevard Constitución # 59 D. San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 -2275-7111,  
Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) . [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

0000348



ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

---

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**


---

Estudio Ambiental de Planes Parciales para la Habilitación de Zonas Industriales en San Andrés.

Estudio Ambiental de Planes Parciales para la Habilitación de Zonas Industriales en San Miguel.

Estudio Ambiental de Planes Parciales para la Habilitación de Zonas Industriales en Usulután.

➤ **DELSUR SA DE CV:**

Diagnósticos Ambientales para 24 subestaciones eléctricas

➤ **CONDUSAL:**

Estudio de Impacto Ambiental Nueva Planta.

Diagnóstico Ambiental Planta de Condusal

➤ **AVANCE INGENIEROS:**

Estudio de Impacto Ambiental Urbanización Finca Asturias

Estudio de Impacto Ambiental Urbanización Quintas de la Montaña I

Estudio de Impacto Ambiental Urbanización Quintas de la Montaña II

Diagnóstico Ambiental Urbanización Montecarlo.

➤ **CUMBRES SA DE CV:**

Estudio de Impacto Ambiental Urbanización Sol Naciente del Golfo

➤ **PORSAL S.A. DE C.V.:**

Estudio de Impacto Ambiental Urbanización Jardines de San Marcos:

➤ **SIMAN CONSTUCTORA:**

Diagnóstico Ambiental Cantera Colima,

Prefactibilidad Ambiental Urbanización Molina

Diagnóstico Ambiental Planta de Producción de Asfalto Multipav Plantel

Guazapa

Diagnostico Ambiental Plantel Simán.

➤ **IGLESIA EVANGELICA:**

Prefactibilidad Ambiental de Centro Evangélico

➤ **FACALCA-HILTEX S.A. DE C.V.:**

Diagnóstico Ambiental Planta de Hilados.

➤ **BASA S.A DE C.V.:**

---

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 –2275-7111,

Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) , [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

**0000349**

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

---

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**

---

Diagnóstico Ambiental de Urbanización San Ernesto  
Estudio de Impacto Ambiental Urbanización La Herradura

➤ **PUMA EL SALVADOR:**

Diagnóstico Ambiental Planta de Almacenamiento de Combustible  
Estudio de Impacto Ambiental para la Instalación de Tanques

➤ **GRAVAS DE PACÍFICO S.A DE C.V:**

Estudio de Impacto Ambiental Cantera Jiboa I  
Estudio de Impacto Ambiental Cantera Jiboa II  
Estudio de Impacto Ambiental Cantera Jiboa III  
Diagnóstico Ambiental De Planta de Procesamiento de Agregados

➤ **INDUSTRIAS CARICIA:**

Diagnostico Ambiental.

➤ **GANTE SA DE CV:**

Estudio de Impacto Ambiental Lotificación Villas del Pilar  
Estudio de Impacto Ambiental Lotificación San José

➤ **LLANRESAL S.A. DE C.V.:**

Diagnóstico Ambiental Llanresal.

➤ **LUIS ALAS:**

Estudio de Impacto de Polideportivo Santa Ana  
Estudio de Impacto de Polideportivo San Miguel.

➤ **EMPAQUES PLÁSTICOS SA DE CV:**

Diagnóstico Ambiental Emplasa

➤ **PRODUCTOS DIORO SA DE CV:**

Diagnóstico Ambiental Dioro.

➤ **MULTIPLAST SA DE CV:**

Diagnóstico Ambiental Multiplásticos

➤ **PROMARMOL SA DE CV:**

Diagnóstico Ambiental Promarmol.

---

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 –2275-7111,  
Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) . [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

0000350



ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

---

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**

---

- **COHABIT SA de CV:**  
Estudio de Impacto Ambiental Santa Marta  
Altavista.
  - **PH CONSULTORES:**  
Estudio de Impacto Ambiental Altos de Buena Vista.
  - **MANUFACTURERA MEXICANA DE PARTES DE AUTOMÓVILES  
SA DE CV:**  
Estudio de Impacto Ambiental Manufacturera Mexicana de Partes de  
Automóviles.
  - **ROBLE S.A DE CV:**  
Estudio de Impacto Ambiental Altavista Fase III.
  - **INDUSTRIAS DURAFLEX**  
Estudio de Impacto Ambiental Planta San Juan Opico
- **Maderas y Comercio S.A. de C.V. 1998**  
Consultora en Planificación, se realizaron visitas a los diferentes municipios  
teniendo contacto con las autoridades municipales para la Elaboración de siete  
documentos de Planes de Desarrollo Local para ISDEM: Plan Operativo y Marco  
Legal, siendo las funciones ser el responsable de realizar mesas de trabajo y talleres  
participativos con las comunidades para conocer las necesidades de desarrollo de  
las mismas.

**Zona Central :**

Guazapa  
Aguilares  
El Paisnal

**Zona Oriental**

Berlín  
Tecapán  
Santiago de María  
Alegría

---

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 –2275-7111,  
Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) , [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

0000351

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**

- **Cecilia de Campos** 1997  
Tramitador en la OPAMSS
- **Colegio Eucarístico Ma. Teresa** 1997  
Diseñador
- **Cooperativa ACRA LAS LAJAS DE R.L.** 1997  
Diseñador
- **Orlando Mazaniego Ayala** 1997  
Diseñador
- **Yanira de Hernández** 1997  
Diseñador, calculista y supervisor
- **TJ Inversiones** 1996-1997  
Tramitaciones de proyectos de construcción y / o parcelación al VMVDU y OPAMSS
- **Viceministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano** 1994-1996  
Como Jefe del Departamento de Proyectos tuve a mi cargo 35 personas y mis responsabilidades además de administrativas eran las de visitar a las Autoridades Municipales para presentarles los diferentes proyectos que el gobierno podía financiarles, así como también diseñar y supervisar la construcción de los mismos, realizar el presupuesto de cada proyecto.  
  
Diseño del rastro Municipal de Apastepeque  
Supervisión del rastro Municipal de Apastepeque  
Diseño del merendero del cerro de Las Pavas en Cojutepeque  
Supervisión del merendero del Cerro de Las Pavas en Cojutepeque  
Diseño del Centro Turístico de Conchagua  
  
Diseño del Centro Turístico de La Unión  
Diseño del taller de capacitación laboral de San Sebastián  
Diseño de la Terminal de Buses de San Juan Opico  
Supervisión del Mercado Municipal de San Luis la Herradura  
Supervisión del Taller de Capacitación de la Palma
- Viceministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano** 1986-1994

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 -2275-7111  
Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) . [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

0000352

---

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**


---

Como Planificador Urbano y Regional siendo las funciones ser el responsable de realizar mesas de trabajo y talleres participativos con las comunidades para conocer las necesidades de desarrollo de las mismas, elaboración de documentos.

Planificación de la Región de Metapán

Planificación de la Región de San Luis Talpa

Plan de Desarrollo Urbano de Metapán

Plan de Asentamiento de zonas industriales en la región de Quezaltepeque, Nejapa y Apopa

• **Programa de Desarrollo Integral para Pequeñas Comunidades Rurales y Urbanas (PDIPCRU) 1985-1986**

Jefe del Departamento de Diseño en PDIPCRU, Jefe del Departamento de Topografía. La función principal era diseñar las soluciones habitacionales apropiadas al lugar de construcción y realizar el presupuesto para conocer el costo de cada unidad, responsable de los levantamientos topográficos de los terrenos.

Diseño de unidades habitacionales en el área rural: Hda. Colombia.

Diseño de unidades habitacionales en el área rural: Hda. Las Hojas.

Diseño de unidades habitacionales en el área rural: Hda. Las Hojas II.

Diseño de unidades habitacionales en el área rural: Hda. La Magdalena.

Diseño de unidades habitacionales en el área rural: Hda. Brisas del Mar.

Diseño de unidades habitacionales en el área rural: Hda. Los Lagartos

Diseño de unidades habitacionales en el área rural: Hda. Las Lajas.

Responsable del Levantamiento Topográfico: Hda. Colombia.

Responsable del Levantamiento Topográfico: Hda. Las Hojas.

Responsable del Levantamiento Topográfico: Hda. Las Hojas II.

Responsable del Levantamiento Topográfico: Hda. La Magdalena.

Responsable del Levantamiento Topográfico: Hda. Brisas del Mar.

Responsable del Levantamiento Topográfico: Hda. Los Lagartos

Responsable del Levantamiento Topográfico: Hda. Las Lajas.

• **Programa de Desarrollo Integral para Pequeñas Comunidades Rurales y Urbanas (PDIPCRU) 1985**

Como Supervisor de obras las funciones eran coordinar el trabajo con las personas de la comunidad para realizar el proyecto ya que las viviendas eran construidas por el sistema ayuda mutua y se llevaba el control de horas trabajadas por cada una de las personas que trabajaban en el proyecto para dotarlos de alimento por trabajo.

---

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 -2275-7111,  
Cél: 77057809 email [murilesob@yahoo.com.mx](mailto:murilesob@yahoo.com.mx) . [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

0000353

---

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**


---

- **Cárcamo y Asociados, 1982-1985**

Como Dibujante era el responsable de la expresión gráfica de los proyectos eléctricos.

Elaboración de planos de Super Selectos sucursal Centro

Supervisión de construcción de Super Selectos sucursal Centro

Elaboración de planos Cruz Roja Internacional

Supervisión de construcción Cruz Roja Internacional

Elaboración de planos SEGA IZALCO

Elaboración de planos cuarto de máquinas Seguro Social

Elaboración de planos de las plantas de ANTEL Roma, San Miguelito, Altamira

Elaboración de planos del Centro de Invalideses Múltiples de Santa Ana

Elaboraciones de planos del Centro de Invalideses Múltiples de San Miguel

- **Ing. Humberto Torres, Ing. Hidráulico**

1982-1985

Como Dibujante era el responsable de la expresión gráfica de los proyectos hidráulicos

## V OTROS ESTUDIOS

- **Maestría en Tecnología Geoambiental**

2001-2003

Universidad Politécnica de Madrid

(en proceso de graduación)

- **Especialista en Georrecursos**

La especialidad en Georrecursos los conocimientos adquiridos son: ROCAS Y MINERALES INDUSTRIALES, ARCILLAS Y ÁRIDOS CAPACITACIÓN QUE AYUDA A CONOCER NUESTROS RECURSOS Y LAS TÉCNICAS PARA PODER SER EXPLOTADOS EN FORMA ADECUADA Y A LA VEZ PROTEGER NUESTRO MEDIO AMBIENTE

- **Especialista en Riesgos Geológicos**

Dentro de la especialidad he adquirido los conocimientos en como actuar y prevenir los siguientes tipos de riesgos: TERREMOTOS Y MAREMOTOS, RIESGOS VOLCÁNICOS TRATAMIENTO DE TALUDES Y LADERAS, RIESGOS POR INUNDACIONES Y SEQUÍAS, QUÍMICA AMBIENTAL Y EVALUACIÓN DE RIESGOS Y TÉCNICAS PARA LA MITIGACIÓN DE DESASTRES NATURALES.

---

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 -2275-7111,  
Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) . [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

0000354

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**

Con los conocimientos adquiridos en esta especialidad se pueden evaluar las amenazas de riesgos, vulnerabilidad de la población o de un sitio y análisis de riesgos para tomar medidas de prevención y mitigación del riesgo; de manera que se creen los mapas de riesgos y las acciones que deben tomar las instituciones y la comunidad para prevenir el riesgo.

▪ **Especialista en Medio Ambiente**

En esta especialidad se adquirieron los siguientes conocimientos: CONTROL Y TRATAMIENTO DE RESIDUOS SÓLIDOS Y EFLUENTES LÍQUIDOS, EVALUACIÓN Y RECUPERACIÓN DEL SUELO ADQUISICIÓN DE DATOS DE MEDIO AMBIENTE, SISTEMA DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA, ORDENAMIENTO TERRITORIAL Y AMBIENTAL, , EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL, CONTROL DE RUIDO Y VIBRACIONES Y LEGISLACIÓN AMBIENTAL.

Los conocimientos adquiridos en esta especialidad me capacitan para poder continuar realizando con trabajos en el área de consultoría ambiental en la elaboración de estudios de impacto ambiental y en el seguimiento de los planes de manejo ambiental tratamiento de residuos sólidos y líquidos, controles de ruido .

- Auditorias Ambientales 2001  
EASA Consultores S.A
- Geología General 2001  
Universidad Politécnica de Cataluña-Universidad de El Salvador
- Consultor en producción más limpia 2001  
Centro Nacional de Producción más Limpia de El Salvador (ASI)
- Aplicación de Técnicas Avanzadas de Evaluación de Impacto Amb. 2001  
EASA Consultores S.A
- Metodología y Técnicas de Auditoria Ambiental 2001  
EASA Consultores S.A.
- Metodología General y Técnicas de Evaluación de Impacto Ambiental 2000

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 –2275-7111,  
Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) . [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

0000355

---

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**


---

Eco Ingenieros S.A. de C.V.

- Conocimiento en Sistema Computacional, Word, Excel, Autocad, MS Project, Power point, Paint, Outlook, Internet 1996-2000
  
- Seminario Taller "LA CIUDAD" 1995  
FUNDASAL
  
- Seminario Taller "Formulación de Proyectos del FIS" 1994  
Fondo de Inversión Social (FIS)
  
- Curso de Computación "Word Perfect, Lotus, Flow" 1993  
Organización Mundial para la Salud, impartido por Ing. Valle
  
- Post Grado sobre Planificación Urbana 1990  
Universidad Centro Americana José Simeón Cañas, impartido por Dr. Jorge González Claverán
  
- Seminario "Uso de la Madera" 1989  
Asociación Salvadoreña de Ingenieros y Arquitectos
  
- Seminario PRODERE 1988  
Naciones Unidas
  
- Seminario "Quincha Peruana (bahareque mejorado)" 1987  
Organización Internacional del Trabajo, Naciones Unidas
  
- Seminario Taller sobre supervisión en proyectos de programas de acción social. ISAM 1986

0000356

---

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 -2275-7111,  
Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) . [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

**ARQ. MARÍA MAGDALENA SOBALVARRO DE PAREDES**

**VI REFERENCIAS PROFESIONALES**

**ARQ. LEONORA FERRER**



**ING. IVAN HERNÁNDEZ R.**  
Jefe de Catastro Alcaldía de La Unión



**ARQ. LEON SOL**  
León Sol Arquitectos Consultores



**FERNANDO CALVO**  
Conservas Calvo, La Coruña, España

**fernando.calvo@calvo.es**

**VI REFERENCIAS PERSONALES**

**ING. CARLOS LANDAVERDE**



**BALTAZAR ESCALANTE**



**LAURA CAROLINA SOBALVARRO**



*Magdalena*

Registro Nacional de Arquitectos e Ingenieros  
María Magdalena Sobalvarro Hernández  
ARQUITECTO N.º Reg. A 0351  
S. D. P. S. V. M. Y. D. S. EL SALVADOR, C. S.

0000357

Boulevard Constitución # 59 D, San Salvador, El Salvador. Tel: (503) 2275-5354 –2275-7111,  
Cel: 77057809 email [marilesob@yahoo.com.mx](mailto:marilesob@yahoo.com.mx) , [consultoria\\_amb@yahoo.com](mailto:consultoria_amb@yahoo.com)

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

9

# La Universidad Albert Einstein

01853



CIENT COLONES



Considerando:

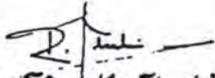
que **María Magdalena Sobalvarro Hernández** ha realizado los estudios y cumplido los requisitos legales y académicos correspondientes a la carrera de **Arquitectura**.

Confiere a  
**María Magdalena Sobalvarro Hernández**  
El Título de  
**Arquitecto**

y, por tanto, le extiende el presente Diploma, para que goce de todos los derechos inherentes a su condición profesional.

Dado en San Salvador, República de El Salvador, el día primero del mes de agosto de mil novecientos ochenta y siete.



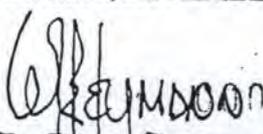
  
Ing. Rodolfo Jenkins G.  
Rector

ASOCIO TEMPORAL  
COPRECA, S.A. - LINARES, S.A. de C.V.

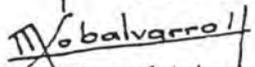


  
Jorge Luis Hernández J.  
Decano de la Facultad

  
Dr. José Domingo Méndez  
Fiscal  
0000490

  
Ing. Werner Heymann  
Secretario General  
00000358



  
María Magdalena Sobalvarro Hernández

### CARTA COMPROMISO

La suscrita, Maria Magdalena Sobalvarro de Paredes, por medio del presente documento me comprometo a participar con la Firma **LINARES, S.A. DE C. V.**, en la ejecución del Proyecto: **“Diseño y Construcción de la apertura Boulevard Diego de Holguín, Santa Tecla (Tramo II)”**, y a desarrollar los trabajos señalados en la oferta técnica que tengan a bien encomendarme dentro de mi especialidad de Arquitecto y dentro de mi especialidad de Medio Ambiente con Numero de Registro Profesional 0366 y el del MARN Numero RPSEA 0361 en el caso de que la Firma **LINARES, S.A. DE C.V.**, resulte favorecida en la Licitación respectivo.

Por lo que extendiendo la presente para su conformidad en la ciudad de Cuscatancingo, a los dos días del mes de septiembre del año dos mil cinco.

Atentamente,

F.   
Arq. Maria Magdalena Sobalvarro de Paredes.

Registro Nacional de Arquitectos e Ingenieros  
Maria Magdalena Sobalvarro Hernández  
ARQUITECTO # Reg. A 0366  
M.P.E. Y M.P.U. - EL SALVADOR, C.A.

0000359

### CURRICULUM VITAE

#### GENERALES:

Nombre: Pedro Salvador Alfaro Contreras.  
 Edad: 38 años  
 Lugar y fecha de nacimiento: San Salvador, 20 de Abril de 1966  
 Dirección: [REDACTED]  
 [REDACTED]  
 DUI: [REDACTED]  
 NIT, LICENCIA: [REDACTED]  
 ISSS: [REDACTED]  
 Teléfono: [REDACTED]  
 FAX: [REDACTED]  
 Ocupación: Ingeniero Electricista.  
 Correo electronico: [REDACTED]

#### ESTUDIOS:

**Primarios:** Escuela Parroquial, Santa Catalina, Apopa, San Salvador

**Medios:** Instituto Nacional de Santa Ana  
 Titulo obtenido: Bachiller Industrial opción Electrónica

**Superiores:** Universidad de El Salvador, San Salvador  
 Titulo obtenido: Ingeniero Electricista

**Cursos:**

- Seminario de Planificación de Estaqueo para Líneas Eléctricas, Universidad de El Salvador, diciembre de 1993.  
 Impartido por: Ing. Myk Manon (NRECA International)
- Seminario de Organización y Dirección de Empresas, Administración Financiera, Planificación Estratégica, 0000360  
 Universidad Tecnológica, Marzo a Noviembre 2001.